

(1)

## Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

24 JANVIER 1957.

**PROJET DE LOI**

modifiant la loi du 15 juin 1951 sur la milice,  
le recrutement et les obligations de service.

**RAPPORT**

NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTERIEUR (1)  
PAR M. DEMETS.

MESDAMES, MESSIEURS.

Au lendemain des événements de Corée, le parlement a été appelé à discuter le projet qui, devenu la loi du 15 juin 1951, a refondu complètement les règles régissant la milice, le recrutement et les obligations de service.

Les conditions dans lesquelles cette loi a dû être votée, les nombreux amendements admis au cours de la discussion en ont compliqué l'application. A la pratique, de multiples faiblesses sont apparues. Elles ont entraîné des interprétations diverses et souvent contradictoires.

Les lois des 22 juillet 1952, 14 et 22 décembre 1953 et 12 mars 1954 modifiant celle du 15 juin 1951, loin d'améliorer la situation ont augmenté le nombre d'équivoques et la confusion dans les esprits de ceux qui y sont soumis.

L'un des buts du présent projet de loi est de préciser la portée des points controversés de la loi du 15 juin 1951, les droits et devoirs de chacun des appelés aux obligations de

(1) Composition de la Commission :

A. — Membres titulaires : MM. Philippart, président; Bijnens, Kiebooms, Kofferschläger, Lefèvre, Meyers, Moyersoen, Saint-Remy, Strel, Van Acker (Benoit), Van den Eynde, Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw, Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van Cleemput. — Blum, Cooremans.

B. — Membres suppléants : MM. Eneman, Hermans, Marck, Nossent, Van Eslande, Verboven. — Denis, Detiège, Diriken, Messinne, Toubeau. — Merchiers.

Voir :

579 (1955-1956) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 11 : Amendements.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

24 JANUARI 1957.

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de dienstplichtwet  
van 15 juni 1951.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DEMETS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Onmiddellijk na de gebeurtenissen in Korea moest het Parlement het wetsontwerp behandelen dat de wet van 15 juni 1951 is geworden en waardoor de regelen betreffende de dienstplicht grondig werden gewijzigd.

De omstandigheden waarin deze wet moet worden aangenomen en de talrijke amendementen die tijdens de behandeling ervan werden aangenomen hebben de toepassing ervan ingewikkeld gemaakt. In de praktijk zijn tal van leemten aan het licht gekomen. Dit leidde tot allerhande en soms tegenstrijdige interpretaties.

De wetten van 22 juli 1952, 14 en 22 decembre 1953 en 12 maart 1954 tot wijziging van de wet van 15 juni 1951 hebben, in plaats van de toestand te verbeteren, het aantal dubbelzinnigheden en de verwarring bij hen die onder de toepassing ervan vallen nog verhoogd.

Dit ontwerp strekt ertoe de omstreden punten van de wet van 15 juni 1951, alsmede de rechten en plichten van iedere dienstplichtige nader te bepalen en sommige admis-

(1) Samenstelling van de Commissie :

A. — Leden-titularissen : de heren Philippart, voorzitter; Bijnens, Kiebooms, Kofferschläger, Lefèvre, Meyers, Moyersoen, Saint-Remy, Strel, Van Acker (Benoit), Van den Eynde, Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw, Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van Cleemput. — Blum, Cooremans.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Eneman, Hermans, Marck, Nossent, Van Eslande, Verboven. — Denis, Detiège, Diriken, Messinne, Toubeau. — Merchiers.

Zie :

579 (1955-1956) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 11 : Amendementen.

milice, et de simplifier certaines règles administratives qui régissent l'octroi des sursis, dispenses, congés exceptionnels et exemptions.

L'arrêté ministériel du 26 février 1953 portant organisation de la défense active du territoire contre les attaques aériennes et créant la garde territoriale antiaérienne pose des problèmes qu'il est nécessaire de résoudre.

L'ignorance dans laquelle se trouvent parfois les intéressés au moment de la demande de dispense pour les motifs prévus à l'article 12 — 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> de la loi du 15 juin 1951, d'avoir à prêter des services dans la garde territoriale antiaérienne, suscite maintes désillusions.

Obligés à des rappels réguliers et répétés pendant une période assez longue, à un âge où ils sont souvent soutien de famille, ces dispensés du cadre actif en viennent à se croire des victimes pour ne pas avoir été suffisamment informés au moment du choix de leur position de milice.

C'est là une situation qui n'est pas saine et qui cause préjudice au régime de liberté qui est le nôtre en faisant des algris, dont la rancœur aurait bien souvent pu être évitée par une vue d'ensemble des possibilités qui s'offraient au choix des intéressés.

L'arrêté ministériel du 26 février 1953 n'a pas plus réglé l'état de l'appelé à la G. T. A.

Militaire par l'uniforme, par le service auquel il est astreint, par son rôle dans un conflit éventuel, par l'application à son endroit des règlements et formalités administratives militaires, il n'a pas pour autant de position juridique bien définie. À la fois civil et militaire, il risque, en cas de conflit, d'être à son corps défendant, traité en franc tireur par l'ennemi.

Réclamant des sacrifices de ses citoyens, l'Etat ne peut risquer de leur faire payer durement leur dévouement à la cause patriotique.

C'est là le second but poursuivi par le projet qui, en créant le contingent spécial, définit, sans équivoque possible, la qualité de militaire de ceux qui y sont affectés et les oblige à un choix dont ils ne sauront, plus tard, nier avoir pu le faire en connaissance de cause.

La discussion, au parlement, de la loi du 15 juin 1951 a donné lieu à un large débat sur l'opportunité du volontariat féminin. Si, à l'époque, la majorité n'a pas cru devoir l'instituer, il n'en demeure pas moins que des femmes ont été recrutées dans divers services administratifs de l'armée au mépris de la crainte que certains éprouvaient au sujet de la promiscuité que cela entraîne.

La guerre moderne a bouleversé toutes les théories anciennes. Le danger est partout, civils et militaires y sont presqu'également exposés.

Si, dans le passé, la femme jouait un grand rôle dans les services d'espionnage et, à ce titre, pouvait rendre d'énormes services au pays, il a été démontré au cours de la dernière guerre mondiale que le rôle qu'elle pouvait jouer était beaucoup plus vaste et plus divers.

Non seulement son emploi dans les services administratifs libère autant d'hommes pour les opérations militaires actives, mais son utilité dans les services de santé et services spéciaux a été largement illustrée au cours de la guerre 1940-1945 et notamment pendant la bataille d'Angleterre. Dans la résistance, même armée, maintes femmes ont joué un rôle de premier plan.

Dans nombre de pays qui nous environnent, le volontariat féminin est, depuis longtemps, entré dans les mœurs et aucun d'eux ne songe à revenir en arrière en ce domaine.

Le volontariat féminin rencontre les sympathies de larges couches de la population féminine du pays.

C'est le volontariat et rien que le volontariat que le projet

nistratieve regelen inzake het verlenen van uitstel, vrijlating, uitsonderlijk verlof en vrijstelling te vergemakkelijken.

Het ministerieel besluit van 26 februari 1953 houdende inrichting van de actieve verdediging van het grondgebied tegen luchtaanvallen en oprichting van de territoriale wacht voor luchtafweer doet problemen rijzen die dringend dienen te worden opgelost.

Het feit dat de belanghebbenden soms, bij het indienen van een aanvraag tot vrijlating om de in artikel 12, 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup>, van de wet van 15 juni 1951 bedoelde redenen, niet weten dat zij dienst moeten doen in de territoriale wacht voor luchtafweer veroorzaakt menige ontgoocheling.

Deze vrijgelatenen uit het actieve kader zijn verplicht gedurende vrij lange tijd gevolg te geven aan geregelde en herhaalde wederoproepingen, op een leeftijd waarop zij vaak kostwinners zijn, en gaan zich op de duur als slachtoffers beschouwen, omdat zij niet genoeg voorgelicht waren toen zij hun militiestand hebben gekozen.

Deze toestand is ongezond en doet afbreuk aan ons vrijheidlievend regiem, omdat het verbittering kwekt die men heel dikwijls had kunnen vermijden door een algemeen overzicht van de mogelijkheden waaruit de betrokkenen een keuze kunnen doen.

Het ministerieel besluit van 26 februari 1953 heeft evenmin de status van de opgeroepene van de T.W.L. geregeld.

Militair door zijn uniform, door de dienst die hij moet vervullen, door zijn rol in een eventueel conflict en omdat de militaire bestuursreglementen en formaliteiten op hem worden toegepast, heeft hij nochtans geen wel bepaalde rechtspositie. Hij is tegelijk burger en militair en loopt gevaar in een conflict tegen wil en dank door de vijand als een vrijschutter te worden behandeld.

Wanneer de Staat van de burgers offers eist mag hij hen hun toewijding aan de zaak van het vaderland niet doen bekopen.

Dat is het tweede doel van het ontwerp, dat door de oprichting van het speciaal contingent dat op ondubbelzinnige wijze de hoedanigheid van militair bepaalt van hen die bij de T. W. L. worden ingelijfd en hen verplicht een keuze te doen, zonder dat zij later kunnen loochenen dat zij dit met kennis van zaken hebben gedaan.

In het Parlement heeft de besprekking van de wet van 15 juni 1951 een ruim debat uitgelokt over de wenselijkheid van de vrouwelijke vrijwillige dienstneming. Al heeft de meerderheid destijds gemeend deze niet te moeten invoeren, werden vrouwen in allerlei administratieve diensten van het leger aangeworven, alhoewel sommigen de promiscuititeit vreesden die daarmee gepaard gaat.

De moderne oorlog heeft alle vroegere theorieën overhoop gegooid. Overal dreigt gevaar, en burgers en militairen zijn er haast in dezelfde mate aan blootgesteld.

Terwijl de vrouw in het verleden een belangrijke taak vervulde in de spionagediensten en als dusdanig ontzaglijke diensten aan het land kon bewijzen, is in de jongste oorlog gehleken dat haar rol veel ruimer en veelzijdiger kan zijn.

Niet alleen maken zij in de administratieve diensten des te meer mannen vrij voor de krijgsverrichtingen, maar tijdens de oorlog van 1940-1945 en met name tijdens de slag boven Engeland is in ruime mate gebleken dat zij nuttig zijn in de speciale en de gezondheidsdiensten. In het verzet, zelfs gewapend, hebben vele vrouwen een vooraanstaande rol gespeeld.

In menig naburig land heeft de vrouwelijke vrijwillige dienstneming sedert lang burgerrecht verworven en denkt niemand eraan op dit gebied de klok terug te zetten.

De vrouwelijke vrijwillige dienstneming wordt in brede lage van de vrouwelijke bevolking met sympathie onthaald.

Het is de vrijwillige dienstneming en niets anders wordt

prévoit et que le Gouvernement entend instaurer. Dans la toilette du texte qui lui avait été soumis, le Conseil d'Etat s'était posé la question de savoir si le Roi pouvait astreindre les femmes au service obligatoire en temps de guerre. Dans le texte soumis au parlement, cette équivoque a été levée, le Gouvernement indiquant ainsi clairement qu'il n'est nullement question de dépasser le critère du volontariat avec, néanmoins, tous les obligations, risques et charges que comporte un engagement librement consenti, avalisé par les parents dans le cas des mineurs d'âge et par le conjoint dans celui des femmes mariées.

\* \* \*

### Discussion générale.

La discussion générale a commencé par un exposé du ministre, qui a souligné les principales modifications que le projet tend à apporter à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

Trois ordres de préoccupation régissent le projet : la création du contingent spécial, les améliorations techniques des dispositions légales actuelles et le volontariat féminin.

\* \* \*

Les dispenses pour cause morale subsistent :

Il n'est rien changé à la situation de fait, mais le statut juridique est précisé.

L'arrêté ministériel du 26 février 1953 créant la garde territoriale antiaérienne avait affecté les dispenses du service actif à cette unité, et les traitait administrativement comme militaires. En ce qui concerne la désertion, la Cour Militaire d'ailleurs, contrairement à certains conseils de guerre, les considère comme tels, ce qui semble d'ailleurs être aussi l'opinion de la Cour de Cassation.

Pour clarifier la situation et éviter en temps de guerre une controverse dont seraient victimes les intéressés, le projet donne formellement la qualité de militaire aux dispenses pour cause morale affectés à la garde territoriale anti-aérienne.

Pour ce faire, il divise l'armée en deux parties : le contingent normal qui est celui prévu par l'actuelle loi sur la milice et le contingent spécial qui est alimenté par les dispenses pour cause morale.

Seuls les mineurs du fond, les marins et les Belges résidant dans un pays non limitrophe de la Belgique depuis l'âge de 18 ans, restent dispensés de tout service militaire en temps de paix.

\* \* \*

Afin d'éviter les abus, le projet supprime le cumul des dispenses pour soutien de famille au sein d'un même foyer sauf dans le cas où le bénéficiaire est décédé entretemps. Le dispensé pour soutien de famille a pour devoir de continuer à soutenir sa famille, même s'il est marié, tant que celle-ci a besoin d'aide et de soutien.

Dans la législation actuelle, le naturalisé après le 31 décembre de l'année où il atteint ses 23 ans est dispensé du service militaire. Le projet porte cette limite à 28 ans dans un souci de concordance avec celle fixée pour les sursis supplémentaires normaux.

Actuellement l'exclu pour cause d'indignité est légalement dispensé de tout service militaire, même si les motifs d'exclusion ont cessé quelques jours après la décision du conseil de

in het ontwerp voorgesteld, die de Regering wil invoeren. In verband met de hem voorgelegde tekst heeft de Raad van State zich afgevraagd of de Koning de vrouwen in oorlogstijd kan verplichten dienst te nemen. In de tekst die aan het Parlement is voorgelegd wordt dat misverstand opgehelderd. Zo geeft de Regering duidelijk te kennen dat er geen sprake van is verder te gaan dan het criterium van de vrijwillige dienstneming met alle verplichtingen, risico's en lasten, die met een vrijwillig aangegane verbindenis gepaard gaan, met de toestemming van de ouders wanneer het minderjarigen betreft en van de echtgenoot wanneer het zijn vrouw betreft.

\* \* \*

### Algemene beraadslaging.

De algemene beraadslaging begon met een uiteenzetting van de Minister, die wees op de voornaamste wijzigingen die door dit ontwerp in de dienstplichtwet moet worden aangebracht.

Het ontwerp streeft drie oogmerken na : de oprichting van het speciaal contingent, de technische verbeteringen van de huidige wetsbepalingen en de vrijwillige dienstneming van de vrouwen.

\* \* \*

De vrijlatingen om morele redenen blijven bestaan.

De feitelijke toestand blijft onveranderd, maar de rechtspositie wordt nader bepaald.

Bij het ministerieel besluit van 26 februari 1953, tot oprichting van de Territoriale wacht voor luchtafweer, werden de van actieve dienst vrijgestelden ingelijfd bij deze eenheid en administratief als militairen behandeld. Wat de desertie betreft worden ze trouwens door het militair gerechtshof, in tegenstelling met sommige krijgstraden, als dusdanig beschouwd, wat overigens ook de mening van het Hof van Cassatie schijnt te zijn.

Om deze kwestie in het reine te trekken en om in oorlogstijd elke bewisting, die nadelig voor de betrokkenen zou uitvallen, te vermijden, wordt volgens het ontwerp de hoedanigheid van militair toegekend aan de vrijgestelden wegens morele redenen die bij de territoriale wacht voor luchtafweer worden ingelijfd.

Met dit doel wordt het leger in twee groepen ingedeeld : het normaal contingent, namelijk dit welk door de huidige dienstplichtwet wordt bedoeld, en het speciaal contingent waartoe de wegens morele redenen vrijgestelden behoren.

Alleen de ondergrondse mijnwerkers, de zeelieden en de Belgen die sedert hun 18<sup>e</sup> jaar in een ander dan een buurland van België verblijven, zullen voortaan vrijgesteld zijn van elke dienstplicht in vredetijd.

\* \* \*

Om misbruiken te vermijden wordt de cumulatie van de vrijstellingen als kostwinner in hetzelfde gezin afgeschaft, tenzij de rechthebbende ondertussen overleden is. De als kostwinner vrijgestelde heeft tot plicht, zelfs indien hij gehuwd is, voor zijn familie te zorgen, zolang deze hulp en bijstand behoeft.

Volgens de huidige wetgeving is hij die genaturaliseerd is na 31 december van het jaar waarin hij 23 jaar wordt, vrijgesteld van dienstplicht. Door dit ontwerp wordt deze grens op 28 jaar gebracht, ten einde overeenstemming te bereiken met de leeftijdsgrafs die voor de normaal bijkomende uitstellen werd bepaald.

Thans is degene die wegens onwaardigheid is uitgesloten, vrijgesteld van elke militaire dienst, zelfs indien de redenen tot uitsluiting enkele dagen na de beslissing van

milice. Le projet remédie à cette lacune en stipulant que l'exclus participe à la formation du contingent normal si les causes de l'exclusion ont cessé avant le 31 décembre de l'année où il atteint ses 28 ans. Il est dispensé du service en temps de paix si elles cessent entre le 1<sup>er</sup> janvier de l'année de ses 29 ans et le 31 décembre de celle de ses 33 ans.

La législation régissant les sursis est aménagée et précisée dans l'intérêt tant des ayants-droit que du contingent normal.

Chaque année, le conseil de milice a à connaître de plus ou moins 50.000 demandes de sursis. Si ces demandes ne sont plus admises en bloc, il y a avantage à le prescrire dans la loi pour permettre au conseil de milice de commencer l'examen dès le lendemain du délai fixé pour leur introduction, sans plus devoir attendre une décision ministérielle (c'est-à-dire en plus pouvoir être favorable à une admission en bloc des sursis).

Pour la levée de 1956, 40.448 demandes de sursis ont été introduites au titre d'études. La loi du 15 juin 1951, imprécise à l'endroit des études valables, amène la confusion et un accroissement inutile du nombre de ces sursitaires, les élèves des cours du soir et du dimanche étant admis par certains conseils de milice.

Par l'adoption du projet en discussion, seuls les étudiants de l'enseignement secondaire et de l'enseignement supérieur pourront encore être admis au bénéfice du sursis.

Afin d'éviter les congés exceptionnels, et dans l'intérêt de l'armée, certains sursis pour cause d'études universitaires et supérieures, sont étendus jusqu'à l'âge de 28 ans, certains même jusqu'à 30 ans.

La notion des infirmités et maladies qui entrent en ligne de compte pour l'octroi du sursis et de la dispense dans le cas du soutien de famille est précisée de façon à éviter les interprétations abusives.

Le conseil de milice est mis dans l'obligation de désigner un médecin pour vérifier l'état du membre de la famille dont l'état de santé est invoqué pour le sursis ou la dispense.

Dans bien des cas, ignorants de leurs droits, mal conseillés, des inscrits introduisent une demande de sursis basée sur un motif qui n'est pas pertinent même alors qu'ils avaient droit à la dispense ou au rattachement au contingent spécial. La rigidité du texte actuellement en vigueur a fait perdre, à quelques inscrits, le bénéfice d'un droit dont ils ont négligé d'user par ignorance.

Pour remédier à cette situation et protéger au maximum les droits des intéressés, le projet leur permet soit d'introduire leur demande hors délais s'ils excipent d'un motif exceptionnel d'ignorance, soit d'en modifier le fondement en cours d'instance.

Le délai durant lequel le Ministre de l'Intérieur peut se pourvoir en cassation contre les décisions du conseil supérieur de milice ou des conseils de révision est limité à 3 mois à dater du prononcé de la décision attaquée.

Si la durée des obligations militaires reste de 15 années à dater du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui donne son nom à la classe dont le milicien suit le sort, le fait que la date limite des sursis peut être plus éloigné, oblige à relever de 38 à 45 ans l'âge limite auquel les obligations resteront dues.

\* \* \*

Le volontariat féminin constitue la seule modification de la loi de milice qui ne soit pas de caractère purement technique.

de militieraad ophouden te bestaan. Het ontwerp vult deze leemte aan door te bepalen dat de uitgeslotene bij het normaal contingent wordt ingelijfd, indien de redenen tot uitsluiting ophouden te bestaan voor 31 december van het jaar waarin hij 28 jaar oud wordt. Hij is vrijgesteld van dienst in vredestijd indien ze ophouden te bestaan tussen 1 januari van het jaar waarin hij 29 jaar oud wordt en 31 december van het jaar waarin hij 33 jaar oud wordt.

De wetsbepalingen op de uitstellen worden aangepast en nader omschreven, zowel in het belang van de rechthebbenden als in dat van het normaal contingent.

Elk jaar moet de militieraad kennis nemen van circa 50.000 aanvragen om uitstel. Worden deze aanvragen niet meer in globo aangenomen, dan is het gewenst zulks in de wet te bepalen zodat de militieraad daags na de termijn gesteld voor de indiening van de aanvragen zijn werkzaamheden kan beginnen, zonder een ministeriële beslissing te moeten afwachten (d. w. z. die zich gunstig zou uitspreken over het globaal aanvaarden van de aanvragen om uitstel).

Voor de lichting 1956 werden 40.448 aanvragen om uitstel wegens studies ingediend. Daar de wet van 15 juni 1951 vaag is omtrent de geldige studies, is er verwarring ontstaan, alsmede een nutteloze verhoging van het aantal uitgestelden, daar sommige militieraaden de leerlingen van avond- en zondaglessen in aanmerking hebben genomen.

Indien dit ontwerp goedgekeurd wordt, zullen nog slechts de leerlingen van het middelbaar en van het hoger onderwijs aanspraak op uitstel kunnen maken.

Om de uitzonderlijke verloven te vermijden en in het belang van het leger zal het uitstel wegens universitaire of hogere studies in sommige gevallen kunnen verlengd worden tot de leeftijd van 28, zelfs tot de leeftijd van 30 jaar.

Om verkeerde interpretaties te vermijden, werd het begrip van de lichaamsgébreken en ziekten die voor het verlenen van uitstel en van vrijlating ten aanzien van de kostwinner in aanmerking komen nader omschreven.

De militieraad is verplicht een dokter aan te wijzen om het gezinslid te onderzoeken wiens gezondheidstoestand ingeroepen wordt om uitstel of vrijlating te bekomen.

In sommige gevallen hebben ingeschrevenen, die hun rechten niet kenden of slecht voorgelicht waren, een aanvraag om uitstel ingediend op grond van een niet afdoende reden, ofschoon zij recht hadden op vrijlating of op inlijving bij het speciaal contingent. Wegens de strengheid van de huidige wetsbepalingen hebben sommigen aldus geen gebruik kunnen maken van een recht, dat ze uit onwetendheid niet hadden ingeroepen.

Om dit te verhelpen en de rechten der betrokkenen zo veel mogelijk te vrijwaren, mogen zij, volgens het ontwerp, ofwel hun aanvraag buiten de gestelde termijnen indienen voor zover ze een uitzonderlijke reden van onwetendheid kunnen inroepen, hetzij de grondslag ervan wijzigen in de loop der procedure.

De termijn waarover de Minister van Binnenlandse Zaken beschikt om in hoger beroep te gaan tegen de beslissingen van de Hoge militieraad of van de herkeuringsraden is bepaald op 3 maanden na de datum van de uitspraak der bestreden beslissing.

Indien de duur van de dienstplicht vastgesteld blijft op 15 jaren van 1 januari van het jaar waarnaar de klasse wordt genoemd waartoe de dienstplichtige behoort, is men verplicht de leeftijdsgrens tot welke de dienstplicht kan opgelegd worden van 38 op 45 jaar te brengen omdat ook de uiterste uitsteltermijn tot op een latere leeftijd kan worden verlengd.

\* \* \*

De vrouwelijke vrijwillige dienstneming is de enige wijziging van de dienstplichtwet die niet van louter technische aard is.

Dans tous les pays du N. A. T. O., le volontariat féminin existe. Actuellement, alors que la loi ne le prévoit pas, des femmes souscrivent un engagement qui les lie à l'armée sans statut militaire.

Il serait inopportun de ne pas admettre les femmes à l'armée, alors qu'elles peuvent accéder partout ailleurs à la plupart des fonctions.

Il a été démontré au cours de la dernière guerre mondiale, combien excellents et précieux étaient les services rendus par les femmes notamment dans les services de défense contre les attaques aériennes.

Dans la protection civile, le rôle de la femme est des plus importants. Dans la résistance elle n'a pas joué un rôle secondaire.

En examinant la loi de milice, nous devons nous placer dans l'hypothèse d'une guerre. Chacun accepte aujourd'hui le fait que les femmes comme les hommes seront impliquées dans le conflit; il y a dès lors à envisager à préparer en temps de paix ce qui sera nécessaire en temps de guerre afin de ne pas être pris au dépourvu et devoir improviser dans de mauvaises conditions.

C'est ce que les pays du N. A. T. O. ont fait et certains, tel l'Angleterre, ont recours au volontariat féminin depuis bien longtemps déjà.

\* \* \*

Des modifications d'ordre technique sont aussi prévues à la législation relative au recrutement et aux obligations de service.

Afin de permettre une meilleure sélection des miliciens, le temps maximum à passer au Centre de recrutement et de sélection est porté de 6 à 10 jours. Normalement 3 jours suffisent, mais il arrive exceptionnellement qu'il soit nécessaire de retenir davantage le milicien pour procéder à un examen plus approfondi.

Le temps passé à l'hôpital militaire à la suite d'un accident survenu ou d'une maladie contractée par le milicien au cours de son séjour au centre de recrutement et de sélection est compté comme temps de service actif.

Les conséquences des peines disciplinaires en ce qui concerne la prolongation de la durée du temps de service sont étendues aux officiers.

Les congés de faveur octroyés aux miliciens servant à la Colonie seront réglés par arrêté royal.

Soldats de métier rétribués, les volontaires de carrière ont une situation bien différente de celle des miliciens. Le cas d'inaptitude physique pose un problème dans le cadre des obligations de milice du volontaire et notamment de celui de la force aérienne.

L'aviateur est plus exposé à l'inaptitude que le volontaire des autres armes. Le projet prévoit que dans le cas d'inaptitude, il pourra être dispensé d'une partie de son service militaire.

Tout comme ce l'était déjà pour le contrat de travail, le contrat d'emploi sera suspendu pendant la durée du séjour au centre de recrutement et de sélection.

Quant à l'objection de conscience, si le projet est muté à son endroit, elle n'est pas, pour autant, abandonnée. Un projet de loi spécial réglant le statut de l'objecteur de conscience sera déposé par les ministres de la Justice et de l'Intérieur.

\* \* \*

Un commissaire déclare ne pas voir de raisons d'urgence à ce projet. Il estime que la loi de milice n'a de signification que dans le cadre d'une politique militaire définie et que nous ne connaissons pas actuellement. Une commission

In alle landen van de N. A. V. O. zijn er vrouwelijke vrijwilligers. Ofschoon onze wetgeving daaromtrent niets bepaalt, staan thans reeds vrouwen in dienstverband in het leger, zonder militair statuut.

Het is niet gewenst de vrouwen uit het leger te weren, terwijl zij overal elders toegang hebben tot de meeste betrekkingen.

Tijdens de jongste wereldoorlog is gebleken welke uitslukkende en kostbare diensten de vrouwen konden bewijzen, namelijk in de diensten voor de verdediging tegen luchtaanvallen.

Wat de bescherming der burgerbevolking betreft hebben de vrouwen een uiterste belangrijke taak te vervullen. In het verzet speelden zij geen ondergeschikte rol.

Bij het beoordelen van de dienstplichtwet moeten we uitgaan van de onderstelling van een oorlog. Iedereen aanvaardt thans dat de vrouwen zowel als de mannen in het conflict zullen betrokken worden; bijgevolg moet reeds in vredestijd overwogen worden wat in oorlogstijd noodzakelijk zal zijn, om niet te worden verrast en in slechte omstandigheden te moeten improviseren.

De landen van de N. A. V. O. hebben aldus gehandeld en sommige, waaronder Engeland, hebben sinds lang reeds een beroep gedaan op vrouwelijke vrijwilligers.

\* \* \*

Er zullen ook wijzigingen van technische aard worden aangebracht in de dienstplichtwet.

Ten einde een betere selectie van de dienstplichtigen mogelijk te maken, wordt de tijd die zij in het recruterings- en selectiecentrum doorbrengen van 6 op 10 dagen gebracht. Normaal volstaat 3 dagen, maar bij uitzondering valt het wel voor dat de dienstplichtigen langer opgehouden moeten worden om een grondiger onderzoek in te stellen.

De tijd die in het militair hospitaal wordt doorgebracht ingevolge een ongeval of een ziekte, door de dienstplichtige opgelopen tijdens zijn verblijf in het recruterings- en selectiecentrum, telt als actieve diensttijd.

De gevolgen van de tuchtstraffen ten aanzien van de verlenging van de diensttijd worden uitgebreid tot de officieren.

De gunstverloven die aan de in de Kolonie dienende dienstplichtigen worden verleend zullen bij koninklijk besluit worden geregeld.

De beroeps vrijwilligers zijn bezoldigde beroepssoldaten wier toestand heel wat afwijkt van die van de dienstplichtigen. Het geval van lichamelijke ongeschiktheid vormt een probleem in het kader van de dienstplicht van de vrijwilliger, met name bij de luchtmacht.

Een vlieger is meer aan ongeschiktheid blootgesteld dan een vrijwilliger van de andere wapens. Het ontwerp bepaalt dat hij in geval van ongeschiktheid van een gedeelte van zijn dienstplicht kan worden vrijgesteld.

Zoals dit reeds voor het arbeidscontract het geval was, wordt het bedienendcontract geschorst tijdens de duur van het verblijf in een recruterings- en selectiecentrum.

Alhoewel in het ontwerp geen woord wordt gerekpt over dienstweigering wegens gewetensbezwaren, betekent dit niet dat daarvan geen sprake meer is. Een speciaal wetsontwerp tot regeling van het statuut van de dienstweigeraar wegens gewetensbezwaren zal door de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken worden ingediend.

\* \* \*

Een lid van de Commissie begrijpt niet waarom dit ontwerp dringend is. Zijns inziens heeft de dienstplichtwet alleen een betekenis in het kader van een wel bepaald militair beleid dat wij thans niet kennen. Een speciale Com-

spéciale examine ce problème. Mieux vaut attendre ses conclusions pour arrêter une nouvelle loi de milice.

La seule urgence qu'il reconnaissse est celle relative aux délais des demandes de sursis et dispenses. Cette question peut se résoudre sans un projet aussi copieux.

Toutes les modifications ne sont pas essentiellement de caractère technique. Dans le projet actuel, les dispenses ne sont plus réellement des dispenses, alors que la détente internationale permet de leur conserver ce caractère.

La défense antiaérienne doit être assurée par l'armée. La technique poussée du service ne permet pas de la confier à des soldats du week-end dont le commissaire reconnaît cependant la situation juridique imprécise.

Il ne voit pas plus la pertinence d'un volontariat féminin dans les conditions présentes et s'en déclare adverse.

Dans sa réponse, le Ministre déclare que le projet doit être voté le plus rapidement possible, notamment pour régler les cas soulignés par la proposition de loi de M. Van den Eynde.

Le projet est essentiellement de caractère technique. La loi de 1951 amène des difficultés pratiques que nous devons faire disparaître. Quant à la question de la G. T. A., ce n'est pas une innovation du Gouvernement actuel mais simplement l'aménagement logique et pratique d'une situation existante, instaurée par le précédent Ministre de la Défense Nationale.

\* \* \*

#### Motion d'ajournement.

Au début de la seconde séance consacrée à l'examen du projet, un commissaire a proposé la remise jusqu'à la conclusion des travaux de la Commission chargée d'étudier la durée du service militaire, afin de ne pas faire double emploi.

Les mêmes arguments que ceux développés au cours de la discussion générale ont été avancés par divers commissaires pour défendre la thèse d'ajournement à savoir : l'absence d'urgence du projet, la détente internationale, la nécessité de connaître la politique militaire qui s'impose à la Belgique, l'utilité de confier la défense antiaérienne à des miliciens d'ailleurs spécialisés du service actif, la possibilité d'étendre les dispenses et la nécessité de connaître l'avis du Ministre de la Défense Nationale au sujet du volontariat féminin.

Dans sa réponse, en plus de ce qu'il avait déjà dit précédemment, le ministre a précisé certaines confusions amenées par la loi du 15 juin 1951, notamment dans le fait des appelés à servir à la G. T. A. en vertu de l'arrêté ministériel du 26 février 1953.

Le Ministre insiste sur le fait que les questions du contingent sont indépendantes de l'organisation de l'armée. La crainte d'un déficit du contingent ne nous permet pas de diminuer les obligations de milice. Le projet cependant, améliore, par une série de ses dispositions, la situation des miliciens.

En dehors du volontariat féminin, le projet est purement d'ordre technique. La permanence du problème militaire en Belgique fait des dispositions de la loi sur la milice un ensemble auquel il ne sera pas possible de renoncer à bref délai.

Les règles qui permettent au Ministre de la Défense

missie onderzoekt dit vraagstuk. Het ware beter haar conclusies af te wachten om een nieuwe dienstplichtwet te maken.

Het enige dringende dat hij aanvaardt heeft betrekking op de termijnen van de aanvragen tot uitstel en vrijlating. Deze kwestie kan ook zonder een zo lijvig ontwerp worden opgelost.

Alle wijzigingen zijn niet van louter technische aard. In het huidige ontwerp zijn de vrijlatingen geen werkelijke vrijlatingen meer, alhoewel zij dit karakter wegens de internationale ontspanning kunnen behouden.

Het leger moet zorgen voor de verdediging tegen luchtaanvallen. Wegens de ingewikkelde techniek van deze dienst mag hij niet worden toevertrouwd aan week-end soldaten, al geest bedoeld lid toe dat hun rechtspositie vaag is.

Hij ziet evenmin in waarom de vrouwelijke vrijwillige dienstneming in de huidige omstandigheden nodig zou zijn en zegt daartegen gekant te zijn.

In zijn antwoord verklaart de Minister dat het ontwerp zo spoedig mogelijk dient te worden aangenomen, namelijk om de gevallen te regelen waarop in het wetsvoorstel van de heer Van den Eynde de aandacht wordt gevestigd.

Het ontwerp is van louter technische aard. De wet van 1951 brengt prachtische moeilijkheden mede die wij moeten uit de weg ruimen. De kwestie van de T. W. L. is geen nieuwheid die door de huidige Regering wordt ingevoerd, maar eenenvoudig de logische en praktische aanpassing van een bestaande toestand, die door de vorige Minister van Landsverdediging werd geschapen.

\* \* \*

#### Motie tot verdaging.

Bij de aanvang van de tweede vergadering, die gewijd was aan de besprekking van het ontwerp, stelt een lid voor deze te verdagen totdat de Commissie die belast is met de studie van de duur van de dienstplicht haar werkzaamheden zal hebben beëindigd, om niet in nutteloze herhalingen te vervallen.

Dezelfde argumenten als deze welke tijdens de algemene besprekking werden uiteengezet worden door verscheidene commissieleden naar voren gebracht om de verdaging te staven, met name : de niet dringende aard van het ontwerp, de internationale ontspanning, de noodzaak om de militaire politiek van België te kennen, het nut om de luchtverdediging toe te vertrouwen aan gespecialiseerde dienstplichtigen uit de actieve dienst, de mogelijkheid tot uitbreiding van de vrijlatingen en de noodzaak om het advies van de Minister van Landsverdediging betreffende de vrouwelijke vrijwillige dienstneming te kennen.

In zijn antwoord licht de Minister, behalve wat hij reeds vroeger heeft gezegd, bepaalde verwarringen toe waartoe de wet van 15 juni 1951 heeft aanleiding gegeven, namelijk voor hen die krachtens het ministerieel besluit van 26 februari 1953 in de T. W. L. moeten dienen.

De Minister legt er de nadruk op dat de kwesties van het contingent niets te maken hebben met de organisatie van het leger. Wij mogen de dienstverplichtingen niet verminderen uit vrees voor een tekort in het contingent. Door een reeks bepalingen van het ontwerp wordt de toestand van de dienstplichtigen echter verbeterd.

Behalve wat betreft de vrouwelijke vrijwillige dienstneming is het ontwerp van louter technische aard. De bestendigheid van het militair vraagstuk in België maakt van de bepalingen van de dienstplichtwet een geheel waarvan het niet mogelijk zal zijn na korte tijd weer af te zien.

De regelen die de Minister van Landsverdediging in de

Nationale de former le contingent sont indépendantes de l'utilisation de ce contingent.

La motion d'ajournement est rejetée par 10 voix contre 7.

#### Exposé de M. le Ministre de la Défense Nationale.

La troisième réunion consacrée à l'examen du projet a eu lieu en présence de Ministres de l'Intérieur et de la Défense Nationale afin de permettre aux membres d'obtenir réponse aux questions, de caractère militaire, qu'ils désiraient poser, notamment quant aux travaux de la commission spéciale et au sujet de la garde territoriale anti-aérienne.

Dans une première intervention, le ministre de la Défense Nationale a traité de l'urgence du projet.

L'objectif de la commission spéciale, a-t-il dit, est d'étudier la structure de l'armée belge sur la base de nos obligations dans le cadre de nos engagements internationaux et des besoins de la défense de la Colonie.

Pour mener à bien sa tâche, la commission doit connaître le nombre de miliciens disponibles annuellement pour former le contingent normal.

Il en découle que, remettre la discussion, entraverait les travaux de la commission spéciale, ce que chacun voudra éviter.

Plusieurs commissaires se déclarent peu convaincus quant à l'urgence. Pour eux, la question est de savoir si dans l'armée de demain les dispositions actuelles doivent être maintenues et si le recrutement pour la G.T.A. doit obligatoirement se faire par le canal des dispensés.

Déférant au désir des commissaires, le Ministre expose largement l'historique complet de la G.T.A.

#### *La situation avant 1940.*

##### *Statuts :*

La loi du 27 décembre 1938 relative à l'organisation de la défense du territoire contre le péril aérien autorisait le Gouvernement à procéder à toutes mesures utiles à l'enrôlement, à l'organisation et à l'instruction d'une garde territoriale antiaérienne et notamment à des rappels individuels, ou par catégories non prévus par la loi de milice.

L'arrêté du 20 mai 1939 pris en exécution de la loi du 1<sup>er</sup> mai 1939 attribuant au Roi certains pouvoirs spéciaux, a fixé l'organisation générale de la Garde Territoriale Antiaérienne. Cet arrêté fut confirmé par la loi du 16 juin 1947.

La Garde territoriale antiaérienne était, en vertu des dispositions ci-dessus, considérée comme ne constituant pas une subdivision de l'armée, mais une institution totalement distincte de celle-ci, puisant sa légitimité constitutionnelle dans l'article 122 de la Constitution, relatif à la Garde Civique.

#### *Constitution et organisation de la Garde Territoriale Antiaérienne.*

L'arrêté du 20 mai 1939 précise notamment que la Garde Territoriale Antiaérienne comprend un personnel permanent et un personnel non permanent.

Le personnel permanent est en service actif, son statut est celui du personnel en service actif de l'armée.

Les membres du personnel non permanent, constitués par le cadre subalterne et de gardes, sont recrutés localement parmi : le personnel de l'armée active, le personnel de réserve de l'armée active, des volontaires n'ayant plus

gelegenheid stellen het contingent te vormen hebben niets te maken met de aanwending van dit contingent.

De motie tot verdaging wordt met 10 tegen 7 stemmen verworpen.

#### **Uiteenzetting van de Minister van Landsverdediging.**

Een derde vergadering, gewijd aan de besprekking van het ontwerp, vond plaats in het bijzijn van de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging, ten einde de leden in staat te stellen een antwoord te bekomen op de vragen van militaire aard die zij wensen te stellen, o.m. over de werkzaamheden van de speciale commissie en over de territoriale wacht voor luchtafweer.

De Minister handelde in een eerste tussenkomst over het dringend karakter van het ontwerp.

Hij verklaart dat de speciale commissie eraar streft de structuur van het Belgisch leger te bestuderen op basis van onze verplichtingen in het kader van onze internationale verplichtingen en van de vereisten der verdediging van de Kolonie.

Om deze taak tot een goed einde te brengen moet de commissie het aantal dienstplichtigen kennen dat ieder jaar beschikbaar is om het normaal contingent te vormen.

Bijgevolg zou een verdaging van de besprekking de Commissie in haar werkzaamheden hinderen, wat iedereen wenst te vermijden.

Verscheidene commissieleden zeggen weinig overtuigd te zijn dat de zaak zo dringend is. Huns inziens komt het er op aan, te weten of de huidige bepalingen in het toekomstig leger moeten behouden blijven en of de aanwerving voor de T.W.L. wel uit de vrijgelatenen moet worden gevormd.

Ingaande op de wens van de commissieleden, geeft de Minister een grondig historisch overzicht van de T.W.L.

#### *De toestand vóór 1940.*

##### *Statuten :*

De wet van 27 december 1938 betreffende « de inrichting van de verdediging van het grondgebied tegen luchtgevaar », machtigde de Regering alle maatregelen te nemen met het oog op de aanwerving, de inrichting en de opleiding van een territoriale wacht voor luchtafweer, en met name op de individuele wederoproepingen of wederoproepingen per categorieën waarvan geen sprake is in de dienstplichtwet.

Het besluit van 20 mei 1939, genomen ter voldoening aan de wet van 1 mei 1939, waarbij aan de Koning zekere speciale volmachten werden toegekend, stelde de algemene inrichting van de Territoriale Wacht voor Luchtafweer vast. Dit besluit werd bij de wet van 16 juni 1947 bevestigd.

Krachtens voormelde voorzieningen werd de Territoriale Wacht voor Luchtafweer niet als een onderdeel van het leger beschouwd, maar als een volkomen van het leger gescheiden instelling die grondwettelijk verantwoord was door artikel 122 van de Grondwet op de Burgerwacht.

#### *Oprichting en inrichting van de Territoriale Wacht voor Luchtafweer.*

In het besluit van 20 mei 1939 wordt namelijk nader bepaald dat de Territoriale Wacht voor Luchtafweer samen gesteld is uit vast en uit niet vast personeel.

Het vast personeel is in actieve dienst en heeft hetzelfde statuut als het personeel in actieve dienst van het leger.

Het niet vast personeel, waarbij het ondergeschikt kader en de wachters ingedeeld zijn, wordt *plaatselijk* aangeworen onder : het personeel van het actieve leger, het reserve personeel van het actieve leger, vrijwilligers die geen dienst-

ou n'ayant pas d'obligations militaires et les inscrits dans la réserve de recrutement.

En mai 1940 on a fait exclusivement appel pour le recrutement des gardes, à deux catégories de jeunes gens : les volontaires n'ayant plus ou n'ayant pas d'obligations militaires et les miliciens en congé illimité et désignés d'office pour faire partie de la Garde.

L'organisation complète envisageait environ 40.000 hommes et malgré les alertes de novembre 1939 et janvier 1940, seulement 1.000 volontaires ont pu être engagés et au 10 mai 1940 la Garde Territoriale Antiaérienne comprenait un effectif total de 5.000 gardes constitué par les 1.000 volontaires dont question ci-dessus et 4.000 militaires en congé illimité.

#### *La Garde Territoriale actuelle.*

##### *Origine :*

En mars 1948, le Ministre de la Défense Nationale attire l'attention de la Commission mixte sur la nécessité d'augmenter nos moyens de défense antiaérienne et quelques mois plus tard, la reconstitution de la Garde Territoriale Antiaérienne est décidée.

Elle est recréée sur la base de l'arrêté royal du 20 mai 1939.

Comme en 1939-1940, les premières unités constituées dès le 1<sup>er</sup> juillet 1949 le furent sur la base du volontariat, c'est ainsi que 4 groupes ont été successivement constitués jusqu'à fin 1950, mais les effectifs de ces unités restèrent toujours squelettiques. Comme en 1940, le volontariat ne donnait pas de résultats.

Devant le manque de rendement du volontariat, le Ministre de la Défense Nationale prit des mesures pour augmenter les moyens de défense antiaérienne du territoire et en exécution de l'arrêté royal du 20 mai 1939 (art. 24), il élargit les sources de recrutement des gardes et, par l'arrêté ministériel du 11 avril 1952, les inscrits dans la réserve de recrutement appartenant aux classes 46 et suivantes, libérés du service en vertu des dispositions de la loi de milice, furent affectés à la Garde Territoriale Antiaérienne.

##### *Statut des gardes :*

Les principales dispositions de l'arrêté royal du 20 mai 1939 relatif au statut des gardes sont :

Le personnel non permanent sert obligatoirement dans la garde territoriale antiaérienne jusqu'à l'âge de 45 ans.

Les gardes sont soumis en temps de paix, à une période d'instruction suivie d'une période d'entraînement.

La durée de la période d'instruction est de 8 mois et elle astreint le personnel de la Garde à 32 séances de 2 heures pleines chacune.

La période d'entraînement s'étend sur toute la durée du service à la G. T. A. Elle astreint le personnel à 10 exercices par an de 2 heures pleines chacun.

En outre, les exercices d'ensemble de la Garde ont lieu tous les ans pendant 6 jours au plus. Pendant les 2 premières années, les gardes doivent assister à ces exercices d'ensemble; à partir de la 3<sup>me</sup> année ils ne doivent y assister que tous les 2 ans.

##### *Organisation actuelle :*

La garde territoriale antiaérienne comprend des unités permanentes et des unités non permanentes.

Les unités permanentes sont constituées par du personnel de l'armée active et notamment des miliciens ordinaires. Leur statut est celui des militaires de l'armée.

Les unités non permanentes sont constituées par un noyau

verplichtingen meer hebben of er geen hebben en de ingeschrevenen in de wervingsreserve.

In mei 1940 werden uitsluitend twee categorieën jongelieden als wachters opgeroepen : de vrijwilligers die geen dienstverplichtingen hadden of er geen meer hadden en de dienstplichtigen met onbepaald verlof die ambtshalve voor de Wacht werden aangewezen.

De volledige organisatie moet circa 40.000 man tellen en ondanks het oorlogsgevaar in november 1939 en in januari 1940 konden slechts 1.000 vrijwilligers aangeworven worden. Op 10 mei 1940 bedroeg de totale getalsterkte van de Territoriale Wacht voor Luchtafweer 5.000 wachters, namelijk de 1.000 hoger vermelde vrijwilligers en 4.000 dienstplichtigen met onbepaald verlof.

##### *De huidige Territoriale Wacht.*

##### *Oorsprong :*

In maart 1948 vestigde de Minister van Landsverdediging de aandacht van de gemengde Commissie op de noodzakelijkheid onze luchtverdediging te versterken en enkele maanden nadien werd besloten de Territoriale Wacht voor Luchtafweer opnieuw op te richten.

De heroprichting geschiedde op grond van het koninklijk besluit van 20 mei 1939.

Zoals in 1939-1940 werden de eerste eenheden vanaf 1 juli 1949 op grond van vrijwillige dienstneming opgericht. Aldus werden achtereenvolgens 4 groepen opgericht tot einde 1950, maar de getalsterkte van deze eenheden bleef altijd volkomen ontoereikend. Zoals in 1940 bleef de vrijwillige dienstneming zonder resultaat.

Daar de vrijwillige dienstneming niets opleverde, nam de Minister van Landsverdediging maatregelen om de luchtverdediging van het grondgebied te verbeteren. Ter voldoening aan het koninklijk besluit van 20 mei 1939 (art. 24), breidde hij de aanwervingsmogelijkheden der wachters uit, zodat bij ministerieel besluit van 11 april 1952 de ingeschrevenen in de wervingsreserve, behorend tot de klasse 1946 en tot de volgende, en die krachtens de bepalingen van de dienstplichtwet vrijgesteld waren van dienst, bij de Territoriale Wacht voor Luchtafweer werden ingelijfd.

##### *Statuut der wachters :*

De voornaamste bepalingen van het koninklijk besluit van 20 mei 1939 betreffende het statuut der wachters zijn de volgende :

Het niet vast personeel is dienstplichtig bij de territoriale wacht voor luchtafweer tot de leeftijd van 45 jaar.

In vredestijd wordt aan de wachters een opleidingsperiode, gevolgd door een trainingsperiode, opgelegd.

De opleidingsperiode duurt 8 maanden, waarin de wachters 32 opleidingsoefeningen van 2 volle uren elk moeten bijwonen.

De trainingsperiode strekt zich uit over gans de diensttijd bij de T. W. L. Het personeel moet per jaar 10 oefeningen van 2 volle uren elk bijwonen.

Bovendien worden elk jaar ten hoogste gedurende 6 dagen gezamenlijke oefeningen gehouden. Tijdens de eerste 2 jaar moeten de wachters deze oefeningen elk jaar bijwonen. Vanaf het derde jaar moeten ze er slechts om de twee jaar aan deelnemen.

##### *Huidige inrichting :*

De territoriale wacht voor luchtafweer is samengesteld uit vaste en niet-vaste eenheden.

De vaste eenheden zijn samengesteld uit personeel van het actieve leger en onder meer uit gewone dienstplichtigen. Hun statuut is dit van de militairen in het leger.

De niet-vaste eenheden bestaan uit een kern van beroeps-

de militaires de carrière dont l'importance varie suivant le type d'unité et par des gardes.

Trente-deux bataillons ont été constitués, auxquels il convient d'ajouter 6 bataillons de guet et les différents organismes nécessaires : Q. G., A. A. O. D., etc.

L'ensemble de ces unités non permanentes exige en temps de guerre un total de 25.530 gardes.

La situation actuelle quant au recrutement des gardes des unités non permanentes est la suivante :

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| miliciens en C. I. ....             | 775    |
| volontaires ....                    | 294    |
| réserves de recrutement (dispensés) | 23.175 |

Si nous voulons mettre en œuvre notre programme de défense antiaérienne, 25.000 gardes sont nécessaires. Jusqu'en 1961, le nombre réduit d'inscrits des divers contingents rend impossible le recours aux miliciens actifs. A cette constatation une autre s'ajoute, l'augmentation du nombre d'inaptitudes physiques qui, de 1954 à 1956, est passé de 14 à 20 % du total des inscrits appelés au centre de sélection et de recrutement.

*Modifications apportées au statut par le projet de loi à l'examen :*

Dans la législation actuelle les règles de l'armée ne sont pas applicables à la G. T. A. ce qui ne manque pas de déforcer la discipline et partant la défense du pays contre les attaques aériennes.

Dans le projet en discussion, la Garde Territoriale est constituée en unité de l'Armée.

Les gardes sont recrutés parmi les miliciens affectés au contingent spécial. Il en résulte qu'au lieu d'être astreints à 25 années d'obligations militaires comme c'était le cas sous le régime de l'arrêté royal de 1939, ils ne sont plus astreints qu'à 15 années.

*Service :*

En vertu du projet les miliciens du contingent spécial pourraient être soumis à une période d'instruction de 15 mois pendant laquelle ils sont astreints à 48 exercices de 2 heures pleines chacun et à 1 exercice d'ensemble de 6 jours au plus.

Pendant les 2 années suivant la période d'instruction, ils peuvent être astreints à 20 exercices par an de 2 heures pleines chacun et 1 exercice d'ensemble de 6 jours au plus.

Pendant les années suivantes ils peuvent être astreints à 10 exercices par an de 2 heures pleines chacun et à 1 exercice d'ensemble de 6 jours au plus par période de 2 ans.

Le tableau ci-après donne la comparaison des exercices auxquels sont astreints les membres de la Garde Territoriale Antiaérienne dans les 2 régimes :

|                                  | Régime de l'arrêté royal du 20 mai 1939  | Régime nouveau  |
|----------------------------------|--|---|
| Durée des obligations militaires | 25 ans   | 15 ans  |
| Instruction ...                  | 32 séances   | 48 séances  |
| Entraînement ...                 | 240 séances<br>(10 séances par an ( $2 \times 20 + 12 \times 10$ ) pendant 24 ans) | 160 séances   |
| Exerc. d'ensemble                | 78 jours<br>22<br>$(2 \times 6 + \frac{1}{2} \times 6)$                            | 48 jours<br>12<br>$(2 \times 6 + \frac{1}{2} \times 6)$ |

militairen, waarvan de getalsterkte schommelt volgens het type van de eenheid, en uit wachters,

Twee en dertig bataljons werden opgericht, benevens 6 uitkijkbataljons en de andere noodzakelijke diensten : H. K., A. A. O. D., enz.

Samen moeten deze niet-vaste eenheden in oorlogstijd 25.530 wachters tellen.

De toestand inzake aanwerving van wachters voor de niet-vaste eenheden ziet er thans als volgt uit :

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| dienstplichtigen met O. V. ....     | 775    |
| vrijwilligers ....                  | 294    |
| wervingsreserve (vrijgestelden) ... | 23.175 |

Om ons luchtverdedigingsprogramma uit te voeren, moeten we over 25.000 wachters beschikken. Tot in 1961 is het wegens het gering aantal ingeschrevenen der diverse lichtingen onmogelijk een beroep te doen op actieve dienstplichtigen. Daarenboven moet rekening ermee worden gehouden dat het percentage lichamelijk ongeschikten van 1954 tot 1956 gestegen is van 14 tot 20 % van het totaal aantal ingeschrevenen, die in het recruitings- en selectiecentrum opgeroepen worden.

*Wijzigingen die door het huidige wetsontwerp aan het statuut worden gebracht :*

Met de huidige wetgeving zijn de militaire reglementen niet toepasselijk op het T. W. L., wat natuurlijk schadelijk is voor de tucht en bijgevolg voor de verdediging van het land tegen luchtaanvallen.

Volgens het huidige ontwerp is de T. W. L. ingericht als legereenheid.

De wachters worden aangeworven onder de dienstplichtigen die bij het speciaal contingent zijn ingelijfd. Bijgevolg zullen zij nog slechts 15 jaar dienstplichtig zijn in plaats van 25 jaar volgens de regeling van het koninklijk besluit van 1939.

*Dienst :*

Volgens het ontwerp zouden de dienstplichtigen van het speciale contingent onderworpen zijn aan een opleidingsperiode van 15 maanden, tijdens welke zij 48 oefeningen van twee volle uren en een gezamenlijke oefening van ten hoogste 6 dagen zouden doen.

Gedurende twee jaren na de opleidingsperiode kunnen zij verplicht worden per jaar 20 oefeningen van ieder 2 volle uren en 1 gezamenlijke oefening van ten hoogste 6 dagen.

Gedurende de volgende jaren kunnen zij verplicht worden per jaar 10 oefeningen van ieder 2 volle uren en 1 gezamenlijke oefening van ten hoogste 6 dagen per periode van 2 jaar te doen.

In onderstaande tabel worden de oefeningen vergeleken waartoe de leden van de Territoriale Wacht voor Luchtafweer onder de 2 regelingen kunnen verplicht worden :

|                                   | Regeling van het koninklijk besluit van 20 mei 1939          | Nieuwe Regeling   |
|-----------------------------------|--|---|
| Duur der militaire verplichtingen | 25 jaar  | 15 jaar   |
| Opleiding ...                     | 32 oefeningen  | 48 oefeningen   |
| Training ...                      | 240 oefeningen<br>(10 oefeningen per jaar gedurende 24 jaar) | 160 oefeningen<br>( $2 \times 20 + 12 \times 10$ )      |
| Gezam.oefeningen                  | 78 dagen<br>22<br>$(2 \times 6 + \frac{1}{2} \times 6)$      | 48 dagen<br>12<br>$(2 \times 6 + \frac{1}{2} \times 6)$ |

Dans l'état actuel des choses il y a impossibilité matérielle d'affecter des miliciens à la G. T. A. Le système des volontaires a fait faillite; en 1940 il y en eut 1.000 là où il en fallait 40.000. Si la commission adopte l'amendement de M. Kiebooms c'est la fin de la G. T. A. Quelqu'un veut-il que l'on abandonne la défense de nos villes ?

\* \* \*

Cet exposé du Ministre de la Défense Nationale entraîne une discussion à laquelle plusieurs commissaires prennent part.

Le premier intervenant s'étonne que malgré le petit nombre de miliciens on n'ait pas hésité de réduire de 21 à 18 mois la durée du service militaire et qu'on aille même, dans certains milieux à réclamer une réduction à 12 mois. C'est à son avis une raison de plus d'attendre l'avis des spécialistes de la commission mixte. Le matériel compliqué à utiliser par la G. T. A. nécessite l'affectation de techniciens. Il se fait d'autre part l'écho de plaintes sur l'organisation de la G. T. A.. de l'impression qu'ont les gardes de ne rien faire d'utile et partant de perdre leur temps.

Le second intervenant estime que s'il est indispensable de faire appel aux dispensés pour alimenter la G. T. A. c'est une preuve que les 18 mois furent une erreur.

Un commissaire demande à obtenir le nombre d'exemptés, d'ajournés et de dispensés de la levée de 1955.

Un membre, tout en déclarant que la défense antiaérienne est une tâche militaire nécessaire, demande :

Si le Ministre estime pouvoir atteindre les 25.000 hommes prévus au programme de la G. T. A. avec les seuls dispensés dans un temps rapproché.

Faisant état de constatations faites au cours d'un voyage en Allemagne pour assister aux manœuvres de l'armée belge, notamment quant à l'insuffisance de techniciens pour manipuler le matériel, il doute que les affectés à la G. T. A. puissent être chargés de fonctions techniques et demande quelle sera leur tâche essentielle ?

Un autre commissaire voudrait savoir comment la défense antiaérienne est organisée en Amérique; si elle est confiée à des spécialistes ou à des soldats full-time ?

Répondant aux intervenants le Ministre de la Défense Nationale déclare que les plaintes dont il a été fait état ne sont pas fondées. Les exercices d'entraînement ont lieu là où existent des canons modernes, mais la possibilité des tirs est subordonnée aux conditions atmosphériques.

La question de la durée du service militaire est étrangère à l'affectation à la G. T. A. Le gouvernement précédent disposait de 62.000 miliciens et faisait encore appel aux dispensés alors que le gouvernement actuel ne disposera que de 42.000 miliciens jusqu'en 1961. Il en découle qu'il reste nécessaire de faire encore appel aux dispensés. Il n'est pas question de leur imposer des obligations nouvelles, mais seulement de les organiser en fonction d'un rendement optimum.

Pour ce qui est des exemptés, ajournés et dispensés de la levée de 1955 les chiffres sont les suivants :

a) Nombre de dispensés en vertu de :

|                 |     |     |     |     |     |       |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| l'article 12-1° | ... | ... | ... | ... | ... | 2.899 |
| l'article 12-2° | ... | ... | ... | ... | ... | 1.174 |
| l'article 12-3° | ... | ... | ... | ... | ... | 476   |
| l'article 12-4° | ... | ... | ... | ... | ... | 1.120 |
| l'article 12-5° | ... | ... | ... | ... | ... | 547   |

Total ... ... ... ... 6.216

In de huidige stand van zaken is het materieel onmogelijk dienstplichtigen bij de T. W. L. in te lijven. Het systeem der vrijwilligers heeft schipbreuk geleden : in 1940 waren er 1.000 waar er 40.000 nodig waren. Indien de Commissie het amendement van de heer Kiebooms aanneemt, dan heeft de T. W. L. afgedaan. Is er iemand die wenst dat men van de verdediging van onze steden afziet ?

\* \* \*

Deze uiteenzetting van de Minister van Landsverdediging lokt een besprekking uit waaraan verschillende commissieleden deelnemen.

De eerste spreker verwondert zich over dat men, in weervil van het geringe aantal dienstplichtigen, niet gearzeld heeft de duur van de dienstplicht van 21 tot 18 maanden te verminderen en dat men in sommige kringen zelfs zo ver gaat een vermindering tot 12 maanden te eisen. Volgens spreker is dit een reden te meer om het advies van de specialisten der gemengde commissie af te wachten. Voor het ingewikkeld materieel dat bij de T. W. L. wordt gebruikt heeft men technici nodig. Verder vertolkt hij de klachten over de inrichting van de T. W. L. en betoogt dat de wachters de indruk hebben dat zij niets nuttigs verrichten en hun tijd verliezen.

De tweede spreker meent dat indien het volstrekt nodig is een beroep te doen op de vrijgelatenen om aan de T. W. L. de nodige manschappen te bezorgen, dit een bewijs is dat de 18 maanden een vergissing waren.

Een commissielid wenst het aantal vrijgestelden, uitgesteld en vrijgelatenen van de lichting 1955 te kennen.

Een lid zegt dat de verdediging tegen luchtaanvallen een noodzakelijke militaire taak is, maar vraagt of de Minister denkt dat hij de 25.000 manschappen, die op het T. W. L.-programma staan binnen afzienbare tijd alleen met de vrijgelatenen zal kunnen bereiken.

Hij maakt gewag van vaststellingen die werden gedaan tijdens een reis naar Duitsland om de oefeningen van het Belgisch leger bij te wonen, o. m. met betrekking tot het onvoldoende aantal technici om het materieel te hanteren. Hij vreest dat zij die bij de T. W. L. worden ingedeeld, niet met technische functies kunnen worden belast en vraagt welke hun essentiële taak zal zijn ?

Een ander commissielid wenst te weten hoe de verdediging tegen luchtaanvallen in Amerika is ingericht; of zij aan specialisten of aan full-time soldaten is toevertrouwd.

In zijn antwoord op deze opmerkingen zegt de Minister van Landsverdediging dat de aangehaalde klachten niet gegrond zijn. De training gebeurt waar er moderne kanonnen te vinden zijn, maar de schietmogelijkheden hangen af van de weersgesteldheid.

De kwestie van de duur van de militaire dienst heeft niets uit te staan met de inlijving bij de T. W. L. De vorige regering beschikte over 62.000 dienstplichtigen, en deed toch nog een beroep op de vrijgelatenen; de huidige Regering daarentegen zal tot 1961 slechts de beschikking hebben over 42.000 dienstplichtigen. Daaruit volgt dat het nodig blijft een beroep te doen op de vrijgelatenen. Er is geen sprake van hun nieuwe verplichtingen op te leggen, maar enkel ze zo in te richten dat zij het hoogst mogelijk rendement geven.

Voor de vrijgestelden, de voorlopig afgekeurden en de vrijgelatenen van de lichting 1955 waren de cijfers als volgt :

a) Aantal vrijgelatenen op grond van :

|               |     |     |     |     |     |       |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| artikel 12-1° | ... | ... | ... | ... | ... | 2.899 |
| artikel 12-2° | ... | ... | ... | ... | ... | 1.174 |
| artikel 12-3° | ... | ... | ... | ... | ... | 476   |
| artikel 12-4° | ... | ... | ... | ... | ... | 1.120 |
| artikel 12-5° | ... | ... | ... | ... | ... | 547   |

Totaal ... ... ... ... 6.216

b) nombre d'exemptions ... ... 3.966 soit 6,96 %;  
 c) nombre d'ajournements ... 7.856 soit 13,80 %.

Le programme de 25.000 hommes est presque atteint; il ne manque plus que 1.300 unités pour atteindre le chiffre fixé. La difficulté réside dans le recrutement général. Dans les régions qui ne sont pas défendues contre les attaques aériennes, les dispensés ne sont pas appelés. L'instauration d'une compensation est envisagée.

Les gardes ne sont que des exécutants. Les techniciens préposés à la manutention du matériel antiaérien auront dorénavant un an de pratique à l'arsenal avant d'être envoyés dans les unités.

Aux Etats-Unis la défense antiaérienne est assurée par des militaires de carrière, des miliciens et des appelés comparables à nos gardes. Dans certains pays, cette tâche est confiée à des femmes, qui excellent d'ailleurs dans cette fonction.

### Discussion des articles.

#### Article premier.

Le ministre déclare que la toilette du texte nécessite le dépôt d'une série d'amendements de caractère rédactionnel qu'il demande d'inclure dans la discussion des articles auxquels ils se rapportent.

Plusieurs amendements sont déposés à l'article premier.

Le premier, libellé comme suit :

1. — A l'alinéa premier, remplacer les mots : « des expressions », « le contingent à lever », « et », par les mots : « de l'expression »;
2. — Supprimer le second alinéa.

Cet amendement vise à supprimer l'un des objectifs essentiels du projet, la création du contingent spécial qui doit donner, sans confusion possible, la qualité de militaire aux dispensés pour cause morale affectés, déjà actuellement, à la Garde Territoriale antiaérienne.

Sans vouloir revenir sur le fond du problème qui a déjà été largement exposé au cours de la discussion générale, l'auteur de l'amendement continue à estimer que quelques légères retouches auraient amplement suffi. Il entend profiter de l'occasion pour répéter qu'il est d'avis que les familles nombreuses qui donnent le plus au pays, à sa défense et à son économie, méritent une compensation plus grande pour leurs multiples « prestations ». Il estime que ces dispensés ne devraient plus être astreints à servir dans la G. T. A., le gouvernement ayant à assurer autrement le bon fonctionnement de ce service.

Le ministre rappelle qu'un certain nombre de questions relatives aux sursis devaient être revues et que dans ces conditions, mieux valait en profiter pour corriger les anomalies et faiblesses de la loi actuelle. Quant à l'amendement, outre ce qui a été dit au cours de la discussion générale, l'affirmation de l'auteur que le gouvernement doit alimenter autrement la G. T. A. en effectifs, le condamne sans rémission.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 5.

b) aantal vrijstellingen ... ... 3.966, zegge 6,96 %;  
 c) aantal voorlopige afkeuringen 7.856, zegge 13,80 %.

Het programma van 25.000 manschappen is bijna bereikt; er ontbreken nog slechts 1.300 eenheden om het vastgestelde cijfer te bereiken. De moeilijkheid ligt in de algemene recruterings. In de streken die niet tegen luchtaanvallen worden verdedigd, worden de vrijgelatenen niet opgeroepen. De invoering van een compensatie wordt overwogen.

De wachters hebben slechts een uitvoeringstaak. De technici die met het hanteren van het luchtafweermaterieel belast zijn krijgen voortaan een jaar praktijkopleiding in het arsenaal, vooraleer zij naar de eenheden worden gezonden.

In de Verenigde Staten is de luchtafweer in handen van beroepsmilitairen, dienstplichtigen en opgeroepenen die met onze wachters kunnen worden vergeleken. In bepaalde landen wordt deze taak opgedragen aan vrouwen, die er zich trouwens uitstekend van kwijten.

### Bespreking der artikelen.

#### Eerste artikel.

De Minister verklaart dat het, met het oog op de vorm van de tekst, noodzakelijk was een reeks amendementen van redactionele aard in te dienen; hij verzoekt deze amendementen te behandelen tegelijk met de artikelen waarop zij betrekking hebben.

Op het eerste artikel werden verscheidene amendementen voorgesteld.

Het eerste daarvan luidt als volgt :

« 1. — In het eerste lid de woorden : « uitdrukkingen, lichtingssterkte, en » vervangen door : « uitdrukking ».

» 2. — Het tweede lid weglaten. »

Dit amendement strekt er toe uit het ontwerp een van zijn voornaamste oogmerken weg te laten, met name de oprichting van een speciaal contingent waardoor, zonder mogelijkheid tot verwarring, de hoedanigheid van militair wordt verleend aan de op morele grond vrijgelatenen die reeds thans bij de Territoriale Wacht voor Luchtafweer worden ingelijfd.

Zonder terug te komen op de kern van de zaak, die reeds uitvoerig werd behandeld tijdens de algemene beraadslaging, blijft de indiener van het amendement bij zijn mening dat men ruimschoots had kunnen volstaan met enkele lichte wijzigingen. Hij wenst de gelegenheid te baat te nemen om te herhalen dat, zijns inziens, de grote gezinnen, die het meest geven aan het land, aan zijn verdediging en aan zijn economie, voor hun talrijke « prestaties » een ruimere compensatie verdienen. Hij is van oordeel dat deze vrijgelatenen niet meer mogen worden gedwongen in de T. W. L. te dienen, aangezien de Regering op een andere wijze voorzien heeft in de goede werking van deze dienst.

De Minister herinnert er aan dat enkele kwesties in verband met de uitstellen moesten herzien worden en dat derhalve best meteen van de gelegenheid gebruik zou worden gemaakt om de tegenstrijdigheden en leemten in de huidige wet te verbeteren. Wat het amendement betreft, na wat in de loop van de algemene beraadslaging is gezegd, wordt het door zijn indiener zelf zonder genade veroordeeld, wanneer hij beweert dat de Regering de T. W. L. op een andere manier van manschappen moet voorzien.

Het amendement wordt met 8 tegen 5 stemmen verworpen.

Un autre amendement ayant la même portée connaît le même sort.

Un troisième amendement propose subsidiairement :

a) au deuxième alinéa, quatrième ligne, après les mots : « sont astreints au service normal et », intercaler les mots : « si les circonstances l'exigent »;

b) à l'avant-dernière ligne du même alinéa, remplacer les mots : « peuvent être astreints », par « sont astreints ».

L'auteur de l'amendement estime que le gouvernement doit se réserver la possibilité de ne pas procéder au rappel des dispensés du contingent normal affectés à la G. T. A. quand les circonstances internationales ne l'exigent pas. Telle est d'ailleurs la portée de son amendement.

Il estime que la faculté d'appel inscrite dans le texte et commentée dans l'exposé des motifs constitue une source possible d'arbitraire. Actuellement tout le monde n'est pas appelé et il en sera de même demain, puisque l'appel par région se poursuivra. Les exemptions actuelles ne répondent à aucune règle logique ni à aucun critère objectif de la situation familiale des intéressés; elles sont le fait du hasard. C'est une raison de plus d'admettre l'amendement et de fixer pour le surplus du contingent nécessaire des règles de dispense.

Ce commissaire demande à connaître, par province, le nombre de dispensés pour cause morale qui ont et ceux qui n'ont pas été appelés à la G. T. A.

Un membre déclare avoir constaté que, dans une même région, des dispensés sont appelés à la G. T. A. et d'autres pas. Il est d'avis que les exemptions dans ce cas devraient se faire en fonction de critères établis.

Tout en reconnaissant le caractère sympathique de l'amendement, le ministre déclare ne pouvoir l'admettre. La Garde Territoriale Antiaérienne étant créée, il faut la fournir en effectifs qui ne font pas partie du contingent normal. Les prestations particulières et limitées réclamées aux affectés à la G. T. A. empêchent de faire appel aux jeunes gens trop éloignés des centres d'instruction.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 6.

L'amendement rédactionnel du gouvernement tendant à remplacer, dans le texte français, les mots « en observation ordonnée par le conseil », par « en observation, ordonné par ce conseil » est adopté sans discussion.

L'article premier ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 7.

#### Art. 2.

Un amendement tendant à supprimer in fine du § 3, les mots : « ou s'il appartient au contingent spécial, la période d'instruction qui lui était imposée comme milicien ou comme volontaire » est rejeté par 9 voix contre 8.

Cet amendement perdait d'ailleurs toute sa raison d'être à la suite du rejet de celui proposé par le même auteur à l'article premier.

Un autre amendement est libellé comme suit : « Au § 4 dernière ligne, remplacer : « 45 ans » par « 38 ans ».

L'auteur de l'amendement craint que des contestations n'interviennent si l'âge de 45 ans, dont il ne voit d'ailleurs pas l'utilité, est inscrit dans la loi, alors que la durée des

Een ander amendement met dezelfde strekking ondergaat hetzelfde lot.

Bij een derde amendement wordt subsidiair voorgesteld :

a) in het tweede lid, op de vijfde regel, na de woorden : « zijn gehouden en » de woorden « zo de omstandigheden het vereisen » in te voegen;

b) op de laatste regel van hetzelfde lid het woord : « kunnen » weg te laten.

Naar het oordeel van de indiener van het amendement moet de Regering er voor zorgen dat voor haar de mogelijkheid open blijft om de vrijgelatenen van het normale contingent, die voor de T. W. L. zijn aangewezen, niet weder op te roepen, als de internationale toestand dat niet eist. Dit is ten andere de strekking van zijn amendment.

Volgens hem is de mogelijkheid tot oproeping, zoals die in de tekst wordt geformuleerd en in de memorie van toelichting nader toegelicht, een mogelijke bron van willekeur. Niet iedereen wordt thans opgeroepen en ook in de toekomst zal dit zo zijn, daar de oproeping per streek zal geschieden. De huidige vrijstellingen beantwoorden aan geen enkele logische regel, noch aan enige objectieve maatstaf ten aanzien van de gezinstoestand van de betrokkenen, doch zij hangen van het toeval af. Dit is een reden te meer om het amendement aan te nemen en voor het overschot van het vereiste contingent regelen inzake vrijlating vast te stellen.

Dit lid wenst te weten hoeveel vrijgelatenen op morele grond, per provincie, wel en hoeveel niet voor de T. W. L. werden opgeroepen.

Een lid verklaart te hebben bevonden dat in een zelfde streek sommige vrijgelatenen voor de T. W. L. worden opgeroepen en andere niet. Hij is van mening dat de vrijstellingen in dat geval volgens vaste criteria zouden moeten geschieden.

Al vindt de Minister het amendement sympathiek, toch verklaart hij het niet te kunnen aanvaarden. De Terroriale Wacht voor Luchtafweer is er nu eenmaal en zij moet dan ook worden voorzien van manschappen, die niet tot het normale contingent behoren. Wegens de bijzondere prestaties, die alleen gevergd worden van degenen, die voor de T. W. L. zijn aangewezen, kan geen beroep worden gedaan op jonge lieden, die te ver van de opleidingscentra zijn verwijderd.

Het amendement wordt met 7 tegen 6 stemmen verworpen.

Het amendement van de Regering betreffende de redactie, dat er toe strekt in de Franse tekst de woorden « en observation ordonnée par le conseil » te vervangen door : « en observation, ordonnée par ce conseil », wordt zonder besprekking aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel I wordt met 9 tegen 7 stemmen aangenomen.

#### Art. 2.

Een amendement, waarbij wordt voorgesteld in fine van § 3 de woorden « of van de opleidingsperiode welke hem als dienstplichtige was opgelegd, zo hij tot het speciaal contingent behoort » weg te laten, wordt met 9 tegen 8 stemmen verworpen.

Dit amendement had trouwens helemaal geen zin meer ingevolge de verwerving van het amendement, door dezelfde indiener op het eerste artikel voorgesteld.

Een ander amendement luidt als volgt : « In § 4, laatste regel : « 45 jaar » vervangen door : « 38 jaar ».

Steller van het amendement vreest dat er bewijzingen zullen rijzen, indien in de wet de leeftijd van 45 jaar, waarvan hij overigens het nut niet inziet, wordt opgenomen, ter-

obligations militaires reste fixée à 15 années. Il demande que soient précisés et définis les cas dans lesquels la limite de 45 ans d'âge sera d'application.

Le ministre répond que la limite de 45 ans d'âge découle de la possibilité accordée à certaines catégories d'inscrits d'obtenir des sursis jusqu'à l'âge de 30 ans. Le privilège qui leur est accordé ne peut s'accompagner d'un autre quant à la diminution de la durée de leurs obligations militaires. Il est certain, que le § 1<sup>er</sup> domine l'interprétation à donner au § 4 de l'article 3 de la loi du 15 juin 1951 et que par conséquent la durée maximum des obligations militaires reste de 15 années à dater du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui donne son nom à la classe dont le milicien suit le sort. L'âge de 45 ans ne vaut que pour les miliciens qui accomplissent leur service militaire à l'âge de 30 ans.

Après l'explication du ministre, l'amendement est retiré.

Un membre s'étonne que dans le texte flamand les mots « mag niet langer duren » aient été remplacés par « mag niet opgevoerd worden » dont la signification n'est pas la même. Il demande de revenir à l'ancien texte, ce que le ministre et la commission admettent.

L'article amendé dans son texte néerlandais, est adopté par 9 voix contre 2 et 6 abstentions.

#### Art. 3.

L'article 3 est adopté sans observation.

#### Art. 4.

Les amendements suivants, devenus sans signification par suite du rejet de ceux déposés à l'article premier, sont retirés par leurs auteurs :

- 1) supprimer le § 2;
- 2) subsidiairement : modifier comme suit le § 2.

a) A la première ligne, entre les mots : « est divisé » intercaler le mot « éventuellement ».

b) A la dernière ligne, remplacer les mots : « pourraient être astreints » par « sont astreints ».

Un commissaire demande si la division du contingent en un contingent normal et en un contingent spécial ne devrait pas être prévue dans la loi fixant le contingent de 1957, ou si tout au moins, cette loi ne devrait pas être modifiée ultérieurement après l'adoption de la nouvelle loi sur la milice.

Le ministre déclare : « Bien que cela soit étranger au débat sur le projet de loi modifiant la loi sur la milice, on peut signaler que la réponse à cette question doit être négative.

En effet, il est impossible de viser dans la loi fixant le contingent de 1957 et devant entrer en vigueur avant le 1<sup>er</sup> janvier 1957, les dispositions nouvelles de la loi sur la milice qui n'existent pas encore.

D'autre part, l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur la milice ne nécessitera aucune adaptation à la loi fixant le contingent.

En effet, l'article 3 de la loi fixant le contingent de 1957 fixe les effectifs de la Garde Territoriale Antiaérienne. Le titre de cette loi le précise d'ailleurs explicitement. La nouvelle loi sur la milice n'aura pour conséquence ni de supprimer la Garde Territoriale Antiaérienne, ni de modifier

wijl de duur der militaire verplichtingen op 15 jaar blijft vastgesteld. Hij vraagt dat de gevallen, waarin 45 jaar als grensleeftijd van toepassing zal zijn, nader omschreven en bepaald worden.

De Minister antwoordt dat de vaststelling van de leeftijdsgrondslag op 45 jaar hieruit voortvloeit, dat aan bepaalde categorieën ingeschreven de mogelijkheid wordt gelaten om telkens uitstel te bekomen tot de leeftijd van 30 jaar. Bij het voorrecht dat hun aldus is verleend mag niet nog een ander worden gevoegd door de vermindering van de duur van hun dienstplicht. Het staat buiten kijf dat de eerste paragraaf de interpretatie bepaalt, die aan artikel 3, § 4, van de wet van 15 juni 1951 moet worden gegeven, en dat bijgevolg de maximumduur van de dienstplicht blijft vastgesteld op 15 jaar, ingaande op 1 januari van het jaar waarnaar de klasse, waartoe de dienstplichtige behoort, is genoemd. De leeftijd van 45 jaar geldt slechts voor de dienstplichtigen die hun militaire dienst op 30-jarige leeftijd vervullen.

Na deze uitleg van de Minister, wordt het amendement ingetrokken.

Een lid uit zijn verbazing over het feit dat in de Nederlandse tekst de woorden « mag niet langer duren » zijn vervangen door de woorden « mag niet opgevoerd worden », wat lang niet hetzelfde betekent. Hij vraagt dat de vroegere tekst zou worden hersteld, wat door de Minister en de Commissie wordt aanvaard.

Het artikel, waarvan de Nederlandse tekst is geamend, wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 6 onthoudingen.

#### Art. 3.

Artikel 3 wordt zonder opmerkingen aangenomen.

#### Art. 4.

De volgende amendementen worden door de indieners ervan ingetrokken, daar zij ingevolge de verwerving van de op het eerste artikel voorgestelde amendementen geen zin meer hebben :

- « 1) § 2 weglaten.
- 2) Subsidiair : § 2 wijzigen als volgt :

a) Op de eerste regel, de woorden « wordt ingedeeld » wijzigen als volgt « wordt desgevallend ingedeeld »;

b) Op de laatste regel, het woord « kunnen » weglaten. »

Een Commissielid vraagt of van de splitsing van het contingent in een normaal en een speciaal contingent geen melding moet worden gemaakt in de wet tot vaststelling van het contingent voor 1957, of ten minste of deze wet later niet zou moeten worden gewijzigd, na de aanneming van de nieuwe dienstplichtwet.

De Minister verklaart dat, ofschoon deze kwestie buiten het debat over het wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet valt, op de gestelde vraag toch ontkennend moet worden geantwoord.

Het is immers niet mogelijk in de wet tot vaststelling van het contingent voor 1957, die reeds vóór 1 januari 1957 in werking moest treden, rekening te houden niet de nieuwe bepalingen van de dienstplichtwet, die nog niet bestaan.

Verder zal de inwerkingtreding van de nieuwe dienstplichtwet geen enkele aanpassing van de wet tot vaststelling van het contingent vereisten.

In artikel 3 van de wet tot vaststelling van het contingent voor 1957 wordt immers de getalsterkte van de Territoriale Wacht voor Luchtafweer bepaald. In de titel van deze wet wordt hiervan trouwens uitdrukkelijk melding gemaakt. De nieuwe dienstplichtwet zal noch de afschaf-

l'importance des effectifs indispensables à cette garde. Elle se bornera à donner à celle-ci une autre base légale : elle cessera d'être assise sur l'arrêté royal n° 1 du 20 mai 1939 confirmé par la loi du 16 juin 1947 pour trouver son fondement dans la nouvelle loi sur la milice et l'arrêté royal qui devra être pris en exécution de cette loi. »

Un commissaire demande s'il n'y a pas lieu de reconnaître explicitement la qualité de militaire aux membres actuels de la G.T.A.

Les dispositions de l'alinéa premier de l'article 55 du projet résolvent la question.

Les membres actuels de la G.T.A. sont considérés comme militaires par le projet actuellement en discussion et ce, sans contestation possible.

Un amendement tend à intercaler après le § 2, les §§ 3, 4, 5, 6 et 7 nouveaux suivants :

« § 3. Cette obligation sera réglée par la loi annuelle sur le contingent. Cette loi déterminera le contingent normal de la levée et, éventuellement, l'effectif du contingent spécial.

» § 4. Si le nombre des miliciens désignés pour le service est supérieur à l'effectif prévu pour le contingent spécial, dispense du service en temps de paix sera accordée à concurrence de l'excédent, dans l'ordre suivant :

» a) aux inscrits appartenant à une famille ayant fourni le plus grand nombre de miliciens, soit pour le contingent normal, soit pour le contingent spécial.

» Si plusieurs familles justifient qu'elles ont fourni un nombre égal de miliciens, la priorité sera donnée :

» 1<sup>o</sup> aux familles dont un ou plusieurs fils sont décédés pendant le service, suivant le nombre de ces fils;

» 2<sup>o</sup> aux familles dont un ou plusieurs fils ont participé à l'armée à une campagne, suivant le nombre de ces fils;

» 3<sup>o</sup> aux familles ayant le plus grand nombre d'enfants en vie, suivant le nombre de ces enfants;

» 4<sup>o</sup> aux inscrits dont les père, mère, frère ou sœur ont été tués en qualité de militaires ou de résistants au cours des opérations de guerre ou sont morts à la suite, soit de blessures reçues à l'ennemi, soit de maladies contractées ou aggravées du fait du service militaire pendant la guerre ou dans la résistance;

» 5<sup>o</sup> aux inscrits dont les père, mère, frère ou sœur sont morts en qualité de prisonniers de guerre, prisonniers politiques ou déportés au cours ou à la suite de leur internement ou de leur déportation;

» 6<sup>o</sup> aux inscrits dont les père, mère, frère ou sœur ont été assassinés en raison de leur attitude patriotique par des partisans ou des agents de l'ennemi ou exécutés par l'ennemi;

» 7<sup>o</sup> aux inscrits dont les père, mère, frère ou sœur ont subi comme prisonniers politiques une détention de six mois au moins.

» b) aux inscrits qui ont au moins cinq frères ou sœurs en vie, à condition qu'aucun frère n'ait déjà bénéficié, comme membre d'une famille nombreuse, de la dispense du service dans le contingent spécial.

» Si, à cet égard, plusieurs familles sont à égalité, l'ordre des priorités sera déterminé conformément aux dispositions du § 4, a), du présent article.

ring van de Territoriale Wacht voor Luchtafweer tot gevolg hebben, noch een wijziging in de onontbeerlijke getalsterkte van deze Wacht. Zij wil enkel aan de T.W.L. een andere wettelijke basis geven: deze zal niet langer steunen op het Koninklijk besluit n° 1 van 20 mei 1939, bevestigd bij de wet van 16 juni 1947, maar haar grondslag vinden in de nieuwe dienstplichtwet en in het koninklijk besluit dat ter voldoening aan deze wet moet worden genomen.

Een Commissielid vraagt of er geen aanleiding toe bestaat aan de huidige leden van de T.W.L. uitdrukkelijk de hoedanigheid van militair toe te kennen.

Dit vraagstuk vindt zijn oplossing in de beschikkingen van het eerste lid van artikel 55 van het ontwerp.

De huidige leden van de T.W.L. worden in het thans behandelde ontwerp als militairen beschouwd, en wel zonder enige mogelijke betwisting.

Een amendement strekt er toe na § 2, de §§ 3, 4, 5, 6 en 7 (nieuw) in te voegen, die luiden als volgt :

« § 3. Deze verplichting zal geregeld worden door de jaarlijkse wet op het contingent. Deze wet zal het te lichten normaal contingent en desgevallend de sterkte van het speciaal contingent voorzien.

» § 4. Zo het getal voor de dienst aangewezen dienstplichtigen de lichtingssterkte van het speciaal contingent overschrijdt, wordt ten bedrage van het overschat, ontheffing van dienst in vredestijd verleend en zulks in de volgende orde :

» a) de aangewezenen die behoren tot een gezin dat het meest diensten aan het leger heeft bewezen, hetzij in het normaal of speciaal contingent.

» Indien verschillende gezinnen bewijzen hetzelfde aantal zonen aan het leger te hebben geleverd, wordt de voorkeur gegeven :

» 1<sup>o</sup> aan die gezinnen waarvan één of meer zonen in dienst zijn overleden, volgens het getal dier zonen;

» 2<sup>o</sup> aan die gezinnen, waarvan één of meer zonen bij het leger aan een veldtocht hebben deelgenomen, volgens het getal dier zonen;

» 3<sup>o</sup> aan die gezinnen met het meest kinderen in leven, volgens het getal van die kinderen;

» 4<sup>o</sup> aan die aangewezenen, waarvan de vader, moeder, broeder of zuster als militair of verzetslid gedood werden tijdens de kriegerijen of gestorven ingevolge, hetzij ziekten opgedaan of verergerd in en door de vijand, hetzij ziekten opgedaan of verergerd in en door de militaire dienst tijdens de oorlog of in het verzet;

» 5<sup>o</sup> aan die aangewezenen waarvan de vader, moeder, broeder of zuster, als krijgsgevangene, politiek gevangene of deporteerde, gestorven zijn tijdens of ingevolge hun internering of deportatie;

» 6<sup>o</sup> aan die aangewezenen, waarvan de vader, moeder, broeder of zuster, wegens hun vaderlandsliedende houding door partijgangers of handlangers van de vijand werden vermoord, of door de vijand werden terechtgesteld;

» 7<sup>o</sup> aan die aangewezenen, waarvan de vader, moeder, broeder of zuster, als politiek gevangene, een gevangenschap van minstens zes maanden hebben ondergaan.

» b) de aangewezenen die minstens vijf broeders of zusters in leven hebben, op voorwaarde dat geen enkel hunner broeders, als lid van een groot gezin reeds ontheffing van dienst voor het speciaal contingent heeft gekregen.

» Staan verschillende gezinnen terzake gelijk, dan wordt wederom voorkeur gegeven, zoals bepaald in § 4, a), van dit artikel.

» c) aux inscrits qui, en raison de leur âge, n'ont plus droit aux cinq premiers sursis et qui remplissent les conditions déterminées à l'article 10, § 2, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> ou à l'article 11.

» Si, à cet égard, plusieurs familles sont à égalité, l'ordre des priorités sera déterminé conformément aux dispositions du § 4, a), du présent article.

» § 5. Les libérations de service dans le contingent spécial sont accordées par une commission de libération composée de trois fonctionnaires, dont un à désigner par le Ministre de l'Intérieur et deux par le Ministre de la Défense Nationale.

» Cette Commission statue à la majorité des voix. Elle peut ordonner les enquêtes nécessaires aux fins d'examiner l'exactitude des documents produits.

» Le début et la fin des activités de cette Commission, ainsi que les délais et les modèles des avis, renonciations, recours et sanctions sont déterminés par le Roi.

» § 6. Les inscrits libérés du service dans le contingent spécial sont versés dans la réserve de recrutement et suivent le sort des miliciens appartenant à la classe de l'année pendant laquelle ils ont été libérés.

» § 7. Les présentes dispositions en matière de libération ne sont pas applicables aux insoumis et aux réfractaires. »

L'auteur de l'amendement déclare que les critères qu'il introduit sont ceux qui étaient en vigueur pour le contingent normal dans les lois de milice antérieures à celle du 15 juin 1951. Tous les dispersés pour cause morale n'étant pas appelés à la G. T. A., l'arbitraire ne peut régir les exemptions et avec raison, la population souhaite qu'elles se fassent en fonction de critères sociaux.

Un commissaire estime que, même pour les exemptions par région, des critères s'imposent.

Un membre voudrait connaître ce qu'il faut entendre par région.

Après avoir déclaré que les régions en cause étaient celles dont les limites sont fixées par l'armée, le ministre déclare que le service, nécessairement régional de la G. T. A., ne permet pas de reprendre, tels quels, les critères de dispenses des anciennes lois. Toutefois pour les exemptions régionales éventuelles le Ministre de la Défense nationale établira les règles qui les régiront.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 6.

Un commissaire craint que les indignes, réabilités avant 28 ans d'âge, obligés de servir, ne soient un danger pour les autres miliciens et se demande s'il y a vraiment intérêt à modifier les dispositions en vigueur avant 1951. Il demande en outre quelle est l'autorité chargée de les rétablir dans leurs droits.

Un membre estime au contraire qu'il serait illogique que les exclus réabilités soient dispensés du service militaire. Leur réhabilitation en fait des citoyens à qui on ne peut plus rien reprocher, qui ont les droits et devoirs des autres. De plus, il faut éviter des spéculations où la morale n'a rien à gagner.

Le ministre répond que la limite de 28 ans est celle fixée pour les étrangers qui deviennent belges. Les cas sont limités. Quant à la décision de réhabilitation, elle est prise par la Justice sur base de l'article 31 du code pénal.

» c) de aangewezenen, die uit hoofde van zijn leeftijd, geen recht op de eerste vijf uitsteltermijnen meer heeft en de voorwaarden gesteld bij artikel 10, § 2, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, of artikel 11 vervult.

» Staan verschillende gezinnen terzake gelijk, dan wordt wederom voorkeur gegeven, zoals bepaald in § 4, a), van dit artikel.

» § 5. De ontheffingen van dienst in het speciaal contingent, worden verleend door een ontheffingscommissie welke samengesteld is uit drie ambtenaren, waarvan een aan te duiden door de Minister van Binnenlandse Zaken en twee door de Minister van Landsverdediging.

» Deze Commissie beslist met meerderheid van stemmen. Zij kan de nodige onderzoeken bevelen om de juistheid van de voorgelegde stukken na te gaan.

» Het begin en het einde van de werkzaamheden dezer Commissie, alsmede de termijnen en modellen van bekendmakingen, verzakingen, beroep en sancties, worden door de Koning bepaald.

» § 6. De aangewezenen die van dienst in het speciaal contingent werden ontheven, worden in de wervingsreserve ingedeeld en behandeld zoals de militieplichtigen die behoren tot de jaarklasse waarin zij werden ontheven.

» § 7. Deze bepalingen inzake ontheffingen zijn niet toepasselijk op dienstweigeraars of weerspannelingen. »

De indiener van het amendement verklaart dat de door hem ingevoerde criteria dezelfde zijn als die, welke voor het normale contingent golden in de dienstplichtwetten die aan de wet van 15 juni 1951 voorafgingen. Daar niet alle op morele grond vrijgelatenen voor de T. W. L. worden opgeroepen, mag bij het verlenen van de vrijstelling geen willekeur heersen; de bevolking wenst terecht dat hier sociale maatstaven worden aangelegd.

Een Commissielid oordeelt dat zelfs voor de vrijstelling per streek zekere criteria noodzakelijk zijn.

Een lid wenst te weten wat onder « streek » dient te worden verstaan.

Nadat hij heeft verklaard dat de grenzen van de betrokken streken door het leger worden vastgesteld, zegt de Minister dat de uiteraard regionale dienst van de T. W. L. het onmogelijk maakt de vrijlatingscriteria van de vroegere wetten als zodanig over te nemen. Voor de eventuele vrijstellingen per streek zal de Minister van Landsverdediging evenwel bindende regels vaststellen.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 6 stemmen.

Een Commissielid vreest dat de onwaardigen die vóór de leeftijd van 28 jaar worden gerehabilitéerd en verplicht hun militaire dienstplicht te vervullen, een gevaar zullen uitmaken voor de andere dienstplichtigen, en vraagt zich af of het werkelijk nut heeft de vóór 1951 geldende bepalingen te wijzigen. Hij vraagt bovendien welke overheid ermee belast is ze in hun rechten te herstellen.

Een ander lid is daarentegen van mening, dat het onlogisch zou zijn de uitgesloten onwaardigen, die gerehabilitéerd zijn, van dienstplicht vrij te stellen. Hun rehabilitatie maakt van hen burgers aan wie niets meer ten laste kan worden gelegd, die dezelfde rechten en dezelfde plichten hebben als de andere. Bovendien moet men bespiegelingen vermijden waarmee de moraal niet is gediend.

De Minister antwoordt dat de leeftijdsgrens van 28 jaar die is, welke geldt voor de vreemdelingen die Belg worden. Het aantal gevallen is gering. Wat de beslissing tot rehabilitatie betreft: deze wordt genomen door het Gerecht op grondslag van artikel 31 van het Strafwetboek.

Les deux amendements rédactionnels suivants émanant du gouvernement sont adoptés sans discussion :

1) *Dans le texte français :*

Remplacer les mots : « réalisation d'engagement volontaire » par les mots « résiliation d'engagement volontaire ».

2) *Dans le texte néerlandais :*

Remplacer les mots : « uiterlijk 31 december » par les mots « uiterlijk op 31 december ».

Ainsi amendé l'article est adopté par 9 voix contre 6.

Art. 5.

Les §§ 1 et 2 sont adoptés sans observation.

Un amendement tend à intercaler un § 2bis, libellé comme suit :

« A l'article 10, § 2, 1<sup>e</sup>, sixième alinéa, de la même loi, le nombre 20.000 est remplacé par 30.000. »

L'auteur de l'amendement, après avoir fait l'historique des critères de revenus qui ont régi, depuis la libération, les sursis pour soutien de famille, estime que l'augmentation de la pension de vieillesse à 28.000 francs l'an, nécessite le relèvement du plafond arrêté en 1951, de façon de permettre aux pensionnés de conserver le soutien de leur fils.

Le ministre répond qu'il faut tendre à exclure les priviléges abusifs, ce que ne manquerait pas de provoquer le relèvement du plafond. Déjà avant leur augmentation, les pensions de vieillesse étaient supérieures au taux prévu pour le sursis. Si le gouvernement a majoré les pensions c'est justement pour permettre aux personnes âgées de vivre décemment. L'augmentation de la somme prévue par la loi de 1951 risquerait, en outre, d'avoir de fâcheuses répercussions sur le nombre de dispenses basées sur les revenus du ménage.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 7.

Un autre amendement tend à intercaler un § 2bis libellé comme suit :

« Le § 2, 1<sup>e</sup> alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« que le père ou l'aïeul soit décédé ou ait atteint l'âge de 60 ans ou qu'il soit totalement incapable d'assurer l'entretien de sa famille. »

Un commissaire estime que cette disposition est souhaitable pour permettre au père aveugle ou impotent de bénéficier du soutien, souvent indispensable, de son fils.

Tout en ne pouvant admettre le caractère par trop général du texte proposé, le ministre déclare que les cas soulevés par l'honorable membre sont déjà réglés par l'article 11 du projet.

Après cette explication l'amendement est retiré.

Les amendements suivants sont retirés :

1) Insérer un § 2ter libellé comme suit : « Au § 2, 1<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> alinéa, le montant de 20.000 francs est remplacé par 30.000 francs. »

De volgende twee tekstwijzigingen, die uitgaan van de Regering, worden zonder besprekking aangenomen :

1) *In de Franse tekst :*

De woorden « réalisation d'engagement volontaire » vervangen door de woorden « résiliation d'engagement volontaire ».

2) *In de Nederlandse tekst :*

De woorden « uiterlijk 31 december » vervangen door de woorden « uiterlijk op 31 december ».

Het aldus gewijzigd artikel wordt goedgekeurd met 9 tegen 6 stemmen.

Art. 5.

De §§ 1 en 2 worden zonder opmerkingen aangenomen.

Een amendement strekt er toe een § 2bis in te voegen, die als volgt luidt :

« In artikel 10, § 2, 1<sup>e</sup>, zesde lid, van dezelfde wet wordt het getal « 20.000 » door 30.000 » vervangen. »

De indiener van het amendement geeft eerst een chronologisch overzicht van de criteria, die inzake inkomsten sedert de bevrijding hebben gegolden ten aanzien van het uitstel wegens kostwinnerschap, en geeft vervolgens als zijn mening te kennen dat de verhoging van het ouderdomspensioen tot 28.000 frank 's jaars een verhoging van het in 1951 vastgestelde maximumbedrag noodzakelijk maakt, ten einde aan de gepensioneerden de steun van hun zoon niet te ontnemen.

De Minister antwoordt dat er naar gestreefd moet worden de ten onrechte toegekende voorrechten uit te sluiten, want het onvermijdelijke gevolg daarvan zou zijn dat de grens wordt verhoogd. Reeds voordat zij werden verhoogd, lagen de ouderdomspensioenen boven het voor het uitstel bepaalde bedrag. De reden waarom de Regering de pensioenen heeft verhoogd was juist dat zij de ouders van dagen in de gelegenheid wilde stellen behoorlijk te leven. De verhoging van het bij de wet van 1951 bepaalde bedrag zou bovendien nadelige gevolgen kunnen hebben voor het aantal vrijlatingen op grond van het gezinsinkomen.

Het amendement wordt met 9 tegen 7 stemmen verworpen.

Een ander amendement strekt er toe een als volgt luidende § 2bis in te voegen :

« § 2, 1<sup>e</sup>, lid 5, wordt vervangen door wat volgt :

» Dat de vader of de grootvader overleden of 60 jaar oud is of dat hij in geheel niet in staat is in het levensonderhoud van zijn gezin te voorzien ».

Een lid vindt dat deze bepaling gewenst is om het de blinde of gebrekige vader mogelijk te maken de vaak onmisbare steun van zijn zoon te genieten.

Ofschoon de minister de voorgestelde tekst niet kan aanvaarden omdat die een te algemeen karakter heeft, verklaart hij dat de gevallen, waarop het achtbaar lid heeft gewezen, reeds geregeld zijn bij artikel 11 van het ontwerp.

Na deze uitleg wordt het amendement ingetrokken.

De volgende amendementen worden ingetrokken :

1) Een § 2ter invoegen, die luidt als volgt : « In § 1<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> lid, wordt het bedrag 20.000 frank vervangen door 30.000 frank. »

2) Insérer un § 2*quinquies* libellé comme suit : « Le § 2, 2<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit : « Un des parents resté veuf avec un ou plusieurs enfants ».

L'amendement :

Insérer un § 2*quater* libellé comme suit : « Le § 2, 1<sup>o</sup>, 8<sup>e</sup> alinéa, est remplacé par ce qui suit : « Les ressources à envisager sont celles de l'année civile qui précède la date d'introduction de la demande de sursis de l'année en cours si ce calcul est favorable à l'intéressé ». est retiré après une discussion qui a en même temps porté sur l'amendement suivant :

Insérer un § 2*ter* (nouveau) libellé comme suit :

« A l'article 10, § 2, 1<sup>o</sup>, le dixième alinéa est modifié comme suit : « Tous autres revenus nets, à déterminer par arrêté royal, le terme « net » étant entendu dans l'acception qui lui est donnée par les lois relatives aux impôts sur les revenus ».

Un membre demande que tous les conseils de milice soient invités, comme le fait d'ailleurs le conseil supérieur de milice, à ne pas tenir compte des revenus du milicien pour déterminer les ressources de la famille.

Le texte de la loi est formel à ce sujet : ce ne sont que les ressources cumulées du père et de la mère ou de ceux qui y sont assimilés, qui entrent en ligne de compte pour l'examen des droits aux sursis et dispenses.

L'auteur du second amendement est d'avis que l'uniformité des décisions des conseils de milice, souhaitable pour préserver les droits des plus malheureux, n'est possible que si les ressources à prendre en considération et la mesure dans laquelle ils doivent l'être sont définies avec précision.

Les ressources à prendre en considération et la mesure dans laquelle ils doivent l'être, devraient être les suivantes :

I. — Les revenus industriels, commerciaux et agricoles diminués de 25 %.

II. — Les salaires, traitements et indemnités des ouvriers, employés, fonctionnaires, administrateurs et commissaires diminués de 25 %.

III. — Les honoraires des titulaires de professions libérales : médecins, avocats, notaires, etc., diminués de 25 %.

IV. — Les biens immobiliers à concurrence de 5 % par an de :

a) pour les propriétés non bâties : revenu cadastral revisé × 10.

b) pour les propriétés bâties : revenu cadastral revisé × 40.

diminués de 25 %. Ils ne devraient être pris en considération que là où il y a un revenu locatif.

V. — Les pensions de vieillesse, civiles, de survie, militaires, d'invalidité civil de la guerre, de maladie et d'invalidité, d'estropiés et mutilés, d'accident de travail ou de maladies professionnelles, diminués de 25 %.

VI. — Les intérêts ou les revenus locatifs réels des biens mobiliers diminués de 25 %.

2) Een § 2*quinquies* invoegen, die luidt als volgt : « § 2, 2<sup>e</sup>, wordt vervangen door wat volgt : « Een van de ouders, weduwe of weduwnaar gebleven met een of meer kinderen ».

Het amendement :

« Een § 2*quater* invoegen, die luidt als volgt : « § 2, 1<sup>o</sup>, 8<sup>e</sup> lid, wordt vervangen door wat volgt : « Het in aanmerking te nemen inkomen is dat van het kalenderjaar dat aan de datum voorafgaat waarop de aanvraag tot uitstel voor het lopende jaar wordt ingediend, indien deze berekening gunstig is voor de belanghebbende. » wordt ingetrokken na een besprekking, die tegelijkertijd betrekking had op het volgende amendement :

« Een § 2*ter* (nieuw) invoegen, die luidt als volgt :

» In artikel 10, § 2, 1<sup>o</sup>, wordt het tiende lid gewijzigd als volgt : « Alle andere netto-inkomsten, bij koninklijk besluit te bepalen, in dier voege dat « netto » dient verstaan in de betekenis, die dat woord heeft in de wetten op de inkomstenbelastingen. »

Een lid vraagt dat al de militieraden zouden verzocht worden om, net als de hoge militieraad, geen rekening te houden met de inkomsten van de dienstplichtige voor het bepalen van het gezinsinkomen.

De tekst van de wet is terzake formeel : alleen het samengevoegd inkomen van de vader en de moeder of van de gelijkgestelden wordt in aanmerking genomen voor het onderzoek van de rechten op uitstel en vrijlating.

Steller van het tweede amendement is van oordeel dat de eenvormigheid in de beslissingen der militieraden, die wenselijk is voor het vrijwaren van de rechten der ongelukkigsten, enkel kan bereikt worden zo nauwkeurig wordt bepaald welk inkomen in aanmerking is te nemen en in welke mate dat moet geschieden.

De inkomsten die in aanmerking dienen genomen en de mate waarin dit moet gebeuren, zouden de volgende moeten zijn :

I. — De industriële, handels- en landbouwinkomsten, verminderd met 25 %.

II. — De lonen, wedden en vergoedingen van de arbeiders, bedienden, ambtenaren, beheerders en commissarissen, verminderd met 25 %.

III. — De honoraria van de beoefenaars van vrije beroepen : geneesheren, advocaten, notarissen, enz., verminderd met 25 %.

IV. — De onroerende goederen, tot beloop van 5 % per jaar :

a) voor de niet-gebouwde eigendommen : het herziene kadastraal inkomen × 10.

b) voor de gebouwde eigendommen : het herziene kadastraal inkomen × 40. verminderd met 25 %. Zij zouden alleen in aanmerking mogen genomen worden waar er huurinkomsten bestaan.

V. — De ouderdoms.-burgerlijke, overlevings-, militaire pensionen, de pensioenen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, de ziekte- en invaliditeitspensioenen, de pensioenen van gebrekkigen en vermindert, arbeidsongevallen of beropspziekten, verminderd met 25 %.

VI. — De interessen op werkelijke huurinkomsten van roerende goederen, verminderd met 25 %.

VII. — Les indemnités journalières de maladies diminuées de 25 %. Les allocations de chômage diminuées de 25 % et l'allocation familiale d'orphelin diminuée de 50 %.

Ne devraient pas entrer en ligne de compte : les allocations familiales ordinaires ou majorées, les indemnités de naissance, les indemnités de congé ou d'ancienneté, les 13<sup>me</sup> mois, les rentes en chevrons de front, les rentes de veuves, les allocations de milice, les indemnités de maladie, les secours des C. A. P., les allocations spéciales de secours, les primes à la construction et à l'achat, les allocations pour les dommages occasionnés par le gel, les allocations pour dommages de guerre, les primes d'assurances incendie et vie, les allocations de la Caisse de prévoyance des maladies professionnelles ou d'accidents du travail, le remboursement unique des accidents de travail, les allocations du Fonds de soutien des employés, les allocations spéciales pour les orphelins des victimes du travail, les remboursements fiscaux éventuels.

De plus, devraient être considérées comme personnes à charge : la mère du milicien ou celle qui la remplace, qu'elle ait ou non des revenus, les frères et sœurs écoliers, sous contrat d'apprentissage, incapables de travailler ou sous les armes. Les sœurs qui ne travaillent pas ou qui n'ont pas d'autres revenus. Les revenus des frères et sœurs ne sont jamais cumulés avec les ressources des parents. Les naissances survenues en cours d'année devraient entrer en ligne de compte dès le 1<sup>er</sup> janvier et les décès le 31 décembre seulement.

A ces interventions le Ministre répond :

On s'est plaint de la divergence d'interprétation entre les divers Conseils de milice. Je m'engage à préciser encore les règles qui doivent régir la matière conformément d'ailleurs aux décisions du Conseil supérieur de Milice et à la déclaration de ressources qui doit être déposée à l'appui de toute demande de sursis et de dispense (modèle n° 15). Celle-ci contient en effet des indications précieuses sur la manière de déterminer le montant des ressources.

Elle comprend trois tableaux.

Le tableau I est à remplir par les parents du demandeur ou personnes assimilées. Le tableau II par le contrôleur des contributions du ressort et le tableau III par le secrétaire rapporteur du Conseil de Milice.

#### Ressources immobilières.

Sous le littéra a du tableau I il faut indiquer le montant du revenu brut (loyers et autres avantages des propriétés bâties, possédées au cours de l'année précédent l'introduction de la demande).

Sous le littéra b du tableau I il faut indiquer les mêmes mentions pour les propriétés non bâties.

#### Jurisprudence du Conseil supérieur de Milice.

##### I. — Revenu immobilier.

###### 1<sup>o</sup>) Immeubles donnés en location.

Pour déterminer le revenu net des immeubles donnés en location le Conseil supérieur de Milice prend en considération les loyers réellement perçus sous déduction de 1/5<sup>me</sup> ou de 1/10<sup>me</sup> selon qu'il s'agit de propriétés bâties ou non bâties ainsi qu'il est d'ailleurs dit au tableau II.

VII. — De dagelijkse ziektevergoedingen, verminderd met 25 %. De werkloosheidsuitkeringen, verminderd met 25 % en de gezinsbijslag voor wezen, verminderd met 50 %.

Zouden niet mogen in aanmerking komen : de gewone of verhoogde kinderbijslag, de geboortevergoeding, de verlot- of anciënniteitsvergoedingen, de 13<sup>e</sup> maand, de frontstreeprenten, de weduwenrenten, de militievergoeding, de ziektevergoedingen, de tegemoetkomingen van de C. O. C., de speciale hulpgelden, de bouw- en aankooppremiën, de vergoedingen wegens vorstschaade, de vergoedingen wegens oorlogsschaade, de brand- en levensverzekeringspremiën, de uitkeringen van de Voorzorgskas voor Beroepsziekten of Arbeidsongevallen, de enige terugbetaaling voor arbeidsongevallen, de uitkeringen van het Steunfonds voor bedienden, de speciale tegemoetkomingen voor de wezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen, de eventuele terugbetaling van belastingen.

Zouden bovendien als personen ten laste moeten beschouwd worden : de moeder van de dienstplichtige of zij die haar vervangt, om het even of zij inkomen heeft of niet, de broeders en zusters die nog naar school gaan, door een leercontract verbonden zijn, arbeidsongeschikt zijn of zich onder de wapens bevinden. De zusters die niet werken of die geen andere inkomen hebben. De inkomen van broeders en zusters worden nooit samengevoegd met de inkomen van de ouders. De geboorten in de loop van het jaar zouden van 1 januari af en de sterfgevallen slechts van 31 december in aanmerking mogen genomen worden.

Op deze opmerkingen antwoordt de Minister wat volgt :

Men heeft zich beklaagd over de uiteenlopende interpretaties van de verschillende militieraden. Ik ga de verbintenis aan de regelen die terzake toepasselijk zijn nader te bepalen, in overeenkomst trouwens met de beslissingen van de Hoge Militieraad en met de aangifte van de inkomen die tot staving van iedere aanvraag tot uitstel en vrijlating moet worden ingediend (model n° 15). Deze aangifte bevat inderdaad kostbare inlichtingen over de wijze waarop het bedrag van de inkomen wordt bepaald.

Zij omvat drie tabellen.

Tabel I moet worden ingevuld door de ouders van de aanvrager of de gelijkgestelde personen. Tabel II door de controleur der belastingen van het ambtsgebied en tabel III door de secretaris-verslaggever van de Militieraad.

#### Inkomsten uit onroerende goederen.

Onder littéra a van tabel I dient het bedrag vermeld van het bruto-inkomen (huur en andere voordelen van gebouwde eigendommen welke men in de loop van het jaar vóór de indiening van de aanvraag bezat).

Onder littéra b van tabel I dienen dezelfde gegevens te worden vermeld voor de niet-gebouwde eigendommen.

#### Rechtspraak van de Hoge Militieraad.

##### I. — Inkomsten uit onroerende goederen.

###### 1<sup>o</sup>) In huur gegeven onroerende goederen.

Om het netto-inkomen van de in huur gegeven onroerende goederen te bepalen neemt de Hoge Militieraad de werkelijk geïnde huurgelden in aanmerking, na aftrek van 1/5 of 1/10 naargelang het gebouwde of niet gebouwde eigendommen betreft, zoals trouwens gezegd wordt in tabel II.

**2<sup>e</sup>) Immeuble occupé par le propriétaire.**

Le Conseil prend en considération le revenu cadastral de l'immeuble ou de la partie d'immeuble dont le propriétaire à l'usage, l'usufruit ou l'habitation.

Ce revenu cadastral ne subit plus aucune déduction car il constitue déjà un revenu net en vertu de l'article 5, § 2 les lois coordonnées sur les revenus.

**II. — Allocations familiales.**

Ces allocations sont considérées comme tombant sous la rubrique de l'article 10, § 2, 1<sup>e</sup>, alinéa 10, qui vise « tout autre revenu net quelle qu'en soit la source. Ce terme « net » étant entendu par l'exception qui lui est donnée par les lois relatives aux impôts sur les revenus. »

Un arrêt de la Cour de Cassation, 2<sup>me</sup> Chambre, du 4 avril 1955 (Aff. Caprasse Guy) confirme la jurisprudence du Conseil supérieur de Milice à cet égard et attribue aux allocations familiales le caractère d'un revenu net.

**Pensions, rentes et indemnités.**

Seules les pensions alimentaires et les pensions qui sont le produit du travail, c'est-à-dire pour la constitution desquelles l'intéressé a effectué des versements, bénéficient de la déduction d'un 1/4 pour en établir le montant net. Il en est de même des rentes et indemnités qui ont été constituées par des versements effectués par les intéressés (Voir arrêt de la Cour de Cassation, 2<sup>me</sup> chambre, du 14 février 1955 en cause Dachelet).

Le ministre adressera une circulaire aux gouverneurs de province pour signaler et souligner les règles avec prière d'en faire part aux secrétaires rapporteurs des Conseils de Milice avec invitation pour ceux-ci de s'en inspirer dans les propositions qu'ils doivent formuler pour le conseil.

A cette occasion il pourrait être rappelé aux gouverneurs qu'ils ont un droit d'appel contre toute décision qui leur semble contraire à la loi et qu'ils sont invités à faire usage de ce droit même lorsqu'il doivent agir dans l'intérêt exclusif du milicien.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 8 et 1 abstention.

Le membre qui s'est abstenu motive son abstention en déclarant que le problème existe mais que la solution proposée n'est pas satisfaisante.

Etant donné qu'il a été constaté que dans certains cas le montant des allocations familiales touchées pour un enfant à charge excède la somme de 5.000 francs qui peut être ajoutée au plafond des revenus pour ce même enfant, le ministre introduit un amendement libellé comme suit :

Ajouter après le § 2 un § 2 bis conçu comme suit :

« § 2 bis : — Le § 2, 1<sup>e</sup>, alinéa 3 est complété par les dispositions suivantes :

« ou du montant des allocations familiales immunisé de la taxe professionnelle pour les personnes à charge pour lesquelles ce montant excède le quart.

Pour l'application de la disposition qui précède les ressources des époux sont toujours cumulées et l'épouse est toujours considérée comme étant à charge du mari ».

Cet amendement tend à remédier à la situation décrite plus haut et à éviter que la suppression du cumul des res-

**2<sup>e</sup> Onroerend goed, bewoond door de eigenaar.**

De Raad neemt het kadastraal inkomen van het onroerend goed of van het gedeelte van een onroerend goed in aanmerking waarvan de eigenaar het gebruik of het vruchtengebruik heeft of dat hem tot woning dient.

Op dit kadastraal inkomen wordt geen enkele vermindering meer toegepast, omdat het reeds een netto-inkomen uitmaakt krachtens artikel 5, § 2, van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen.

**II. — Kinderbijslag.**

Die bijslag wordt beschouwd als vallende onder de rubriek van artikel 10, § 2, 1<sup>e</sup>, lid 10, die slaat op « alle andere netto-inkomsten, ongeacht de bron. Het woord « netto » is bedoeld in de betekenis die er wordt aan gegeven in de wetten betreffende de inkomstenbelastingen. »

Door een arrest van het Hof van Cassatie, 2<sup>de</sup> Kamer, van 4 april 1955 (Zaak Caprasse Guy) wordt de rechtspraak terzake van de Hoge Militieraad bekrachtigd en wordt aan de kinderbijslag het karakter van een netto-inkomen gegeven.

**Pensioenen, renten en vergoedingen.**

Alleen op het alimentatiegeld en op de pensioenen die de vrucht zijn van de arbeid, d. w. z. waarvoor de belanghebbende stortingen heeft gedaan, wordt de vermindering van 1/4 toegepast om het netto-bedrag ervan te bepalen. Hetzelfde geldt voor de renten en vergoedingen die werden gevestigd door middel van stortingen door de betrokkenen (zie arrest van het Hof van Cassatie, 2<sup>de</sup> Kamer, van 14 februari 1955, zaak Dachelet).

De Minister zal aan de provinciegouverneurs een aanschrijven sturen om hen attent te maken op de regels, met het verzoek, deze aan de secretarissen-verslaggevers van de Militieraden mede te delen en hen ertoe aan te zetten zich daaroor te laten leiden bij de voorstellen die zij voor de Raad moeten formuleren.

Naar aanleiding daarvan zou men de gouverneurs er kunnen op wijzen dat zij het recht hebben verzet aan te tekenen tegen iedere beslissing die hun in strijd lijkt met de wet en dat zij verzocht worden van dit recht gebruik te maken, wanneer zij in het uitsluitend belang van de dienstplichtige moeten optreden.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

Het lid dat zich onthouden heeft licht zijn onthouding toe met de verklaring dat het vraagstuk bestaat maar dat de voorgestelde oplossing niet bevredigend is.

Daar men heeft vastgesteld dat het bedrag van de voor een kind ten laste ontvangen kinderbijslag in sommige gevallen meer bedraagt dan 5.000 frank die voor dit kind bij de inkomstengrens mogen gevoegd worden, dient de Minister een amendement in, dat luidt als volgt :

Na § 2 een § 2bis toevoegen, die luidt als volgt :

« § 2bis. — § 2, 1<sup>e</sup>, lid 3, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« of van het bedrag van de bij de bedrijfsbelasting vrijgestelde kinderbijslagen voor de personen ten laste voor wie dit bedrag het vierde overschrijdt.

Voor de toepassing van voorgaande bepaling worden de inkomsten van de echtgenoten steeds samengevoegd en wordt de echtgenote steeds beschouwd als zijnde ten laste van haar man ».

Dit amendement strekt ertoe de hierboven vermelde toestand te verhelpen en te vermijden dat de afschaffing van

sources professionnelles des époux n'exerce une influence défavorable dans le calcul des ressources dont il faut tenir compte en matière de milice.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Au § 3, 4<sup>e</sup> de l'article 5, un commissaire fait remarquer que l'ingénieur du fond de la mine n'est plus repris et dépose l'amendement suivant :

Au § 3 du § 1, remplacer le 4<sup>e</sup> par ce qui suit :

« Les ingénieurs du corps des mines, les ingénieurs du fond de la mine et le personnel du fond de la mine ».

Le ministre demande à la commission de se rallier à l'amendement suivant qu'il dépose et qui rencontre, avec plus de précision, le souci du commissaire précité :

Au § 3, 4<sup>e</sup> remplacer les mots : « Le personnel du fond de la mine » par les mots « Les ingénieurs du corps des mines et le personnel du fond de la mine ».

Ce texte tend à indiquer les bénéficiaires de la dispense; ce sont : tous les ingénieurs du corps des mines quel que soit le lieu où se situe le centre de leur activité et tout le personnel du fond de la mine quel que soit le grade ou la position qu'ils y occupent, donc en ce compris les ingénieurs des mines et les ingénieurs techniciens.

Le texte du gouvernement est adopté à l'unanimité.

Un amendement tend à compléter comme suit le § 4 :

« ainsi que ceux qui sont engagés depuis deux ans dans les liens d'un contrat d'apprentissage ».

Un commissaire demande ce qu'il faut entendre par études secondaires ? Il estime en outre qu'il est nécessaire de prendre en considération les contrats d'apprentissage souscrits pour 3 ou 4 ans de façon à n'en pas faire perdre le bénéfice et les avantages aux souscripteurs. Un sursis de un ou deux ans suffirait. Le contingent n'en serait guère influencé. A la demande de sursis pourrait être joint un certificat des bureaux régionaux qui contrôlent les contrats d'apprentissage, attestant le sérieux et le bien-fondé de la requête.

Un autre commissaire est du même avis parce qu'il estime que le contrat d'apprentissage est souvent le seul moyen, pour les enfants des familles pauvres, d'apprendre un métier.

Un troisième commissaire émet des doutes, quant au bien-fondé de l'amendement. Le contrat d'apprentissage est très souvent une forme d'exploitation des jeunes gens. Les familles pauvres n'y recourent que rarement, l'usine ou l'atelier donnant des avantages matériels plus substantiels, autant de chance de connaître un métier et de plus, assurent mieux l'embauche. Les études techniques, qui ne sont guère plus onéreuses pour les familles et qui leur laissent une plus grande liberté, sont bien plus avantageuses pour les jeunes gens que les contrats d'apprentissage qui souvent n'aboutissent à rien. Les contrats d'apprentissage sérieusement appliqués sont rares et les certificats éventuels ne constitueraient qu'une garantie bien aléatoire.

Le ministre répond que les syndicats n'ont formulé aucune revendication pour l'octroi du sursis aux jeunes gens liés par un contrat d'apprentissage et que le sérieux de celui-ci serait bien difficile à déceler.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 7.

de samenvoeging der bedrijfsinkomsten van de echtgenoten een ongunstige invloed zou hebben op de berekening van de inkomsten waarmee in militiezaken rekening moet worden gehouden.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen.

Bij § 3, 4<sup>e</sup>, van artikel 5 merkt een commissielid op dat de ondergrondse mijningenieur niet meer vermeld wordt, en hij dient het volgende amendement in :

In § 3 van § 1 het 4<sup>e</sup> vervangen door wat volgt :

« De rijksmijningenieurs, de ondergrondse mijningenieurs en het ondergrondse mijnpersoneel ».

De Minister verzoekt de Commissie het volgende door hem ingediende amendement goed te keuren, dat nader tegemoet komt aan de wens van voormeld commissielid :

In § 3, 4<sup>e</sup>, de woorden : « het ondergrondse mijnpersoneel » vervangen door de woorden « de rijksmijningenieurs en het ondergrondse mijnpersoneel ».

Deze tekst strekt ertoe, diegenen die vrijlating genieten te vermelden, nl.: al de rijksmijningenieurs, om het even waar het centrum van hun bedrijvigheid gelegen is, en het gezamenlijke ondergrondse mijnpersoneel, welke graad of positie zij ook mogen bekleden; derhalve zijn daarin begrepen de ingenieurs en de ingenieurs-technici.

De tekst van de regering wordt eenparig goedgekeurd.

Een amendement strekt ertoe § 4 aan te vullen als volgt :

« en degenen die door een leercontract verbonden zijn sinds twee jaar ».

Een commissielid vraagt wat er bedoeld wordt met secundaire studies. Hij is bovendien van mening dat het nodig is de leercontracten die voor 3 of 4 jaar worden gesloten in aanmerking te nemen, opdat de betrokkenen de voordelen daarvan niet zouden verliezen. Een uitstel van één of twee jaar zou volstaan. Het contingent zou daardoor niet worden beïnvloed. Bij de aanvraag tot uitstel zou een getuigschrift kunnen gevoegd worden van de gewestelijke bureaus die de leercontracten controleren, waaruit de ernst en de gegrondheid van de aanvraag zouden blijken.

Een ander commissielid is ook van die mening, omdat hij voordeelt dat het leercontract voor de kinderen van arme gezinnen dikwijls het enige middel is om een beroep te leren.

Een derde commissielid twijfelt aan de gegrondheid van het amendement. Het leercontract is heel dikwijls een vorm van uitbuiting van de jongelieden. De arme gezinnen maken er slechts zelden gebruik van, daar de fabriek of de werkplaats substantiële voordelen bieden, evenveel kans om een vak aan te leren en bovendien een gemakkelijker tewerkstelling verzekeren. Technische studies die voor de gezinnen niet zwaarder zijn en die hun meer vrijheid laten, zijn voor de jongelieden heel wat voordeliger dan leercontracten, die dikwijls tot niets leiden. Zeldzaam zijn de leercontracten die ernstig worden toegepast en de eventuele getuigschriften zouden slechts zeer twijfelachtige waarborgen uitmaken.

De Minister antwoordt dat de vakverenigingen geen enkele eis hebben gesteld voor het verlenen van uitstel aan jongelieden die gebonden zijn door een leercontract en dat men moeilijk kan uitmaken of dit laatste wel ernstig is.

Het amendement wordt met 10 tegen 7 stemmen verworpen.

Pour ce qui est de la notion d'enseignement secondaire, il s'agit des études du jour à temps plein autres que les universitaires et assimilées prévues au § 5.

Pour écarter toute contestation au sujet de l'expression « enseignement secondaire » employée dans le projet initial, le ministre propose de remplacer le texte du § 4, 7<sup>e</sup> par la disposition suivante :

§ 4. Le § 2, 7<sup>e</sup>, modifié par la loi du 22 juillet 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« 7<sup>e</sup>) les étudiants qui suivent régulièrement les cours du jour à temps plein dans un établissement d'enseignement non visé au § 2 du présent article ».

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Un commissaire demande de porter de 25 à 26 ans, l'âge prévu au § 2 du § 5 pour les sursis universitaires de façon à permettre aux étudiants de terminer, avec plus de certitude, leurs études, retardées souvent par des accidents survenus au cours de leur carrière scolaire.

Le ministre déclare ne pouvoir admettre l'amendement. Deux années sont déjà ajoutées à la durée normale des études.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 7.

Le ministre tient à souligner que l'expression « enseignement supérieur » doit être comprise dans son sens le plus large et qu'elle vise notamment l'enseignement technique supérieur et éventuellement l'enseignement artistique supérieur. Elle ne se limite donc pas à l'enseignement supérieur proprement dit tel qu'il est visé dans certaines lois sur l'enseignement.

En fait le nombre d'années d'études postérieures à l'enseignement secondaire constituera le critère de base.

Au § 5 un amendement propose :

1) De supprimer au § 5 le 3<sup>e</sup> du § 4.

2) De compléter le § 5 par un § 5 libellé comme suit :

« § 5. Cet âge est porté à 35 ans pour les inscrits qui, faisant partie d'une communauté religieuse, se destinent à une œuvre de mission hors Europe et suivent l'enseignement qui les prépare à cette destination. »

L'auteur de l'amendement estime que les cas sont rares mais qu'il y a lieu de protéger les études de jeunes gens, qui, à un âge avancé, poursuivent des études spéciales pour les missions à la demande de leurs ordres religieux.

Le ministre déclare qu'il ne peut accepter l'amendement. Le projet octroie déjà 12 sursis alors qu'avant la première guerre ce nombre n'était que de 3 et après jusqu'en 1951 de 7. On ne peut légitimer pour des cas particuliers. Dans les cas exceptionnels, le Ministre de la Défense Nationale a toujours accordé un congé spécial: il en sera de même dans l'avenir.

A la suite de cette déclaration, l'amendement est retiré par son auteur.

Un commissaire demande qu'il soit entendu que l'enseignement prévu au 3<sup>e</sup> du § 4 doit être compris dans un sens large qui inclut notamment la théologie, ajoutant qu'il appartient aux autorités religieuses de fixer le programme et le développement de cet enseignement.

Le ministre marque son accord sur l'interprétation donnée par ce commissaire.

Un commissaire demande si le grade de licencié en sciences nucléaires existe, ce qu'il ne croit pas et demande

Wat het begrip secundair onderwijs betreft, zijn volledige dagstudies bedoeld, andere dan de universitaire en gelijkgestelde studies waarvan sprake in § 5.

Om iedere betwisting over de uitdrukking « secundair onderwijs » die in het oorspronkelijk ontwerp wordt gebruikt te vermijden, stelt de Minister voor de tekst van § 4, 7<sup>e</sup> te vervangen door wat volgt :

§ 4. § 2. 7<sup>e</sup>, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1952, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 7<sup>e</sup>) de leerlingen en studenten die regelmatig de volledige dagcursussen volgen in een onderwijsinrichting welke niet onder § 2 van dit artikel is bedoeld ».

Dit amendement wordt eenparig aangenomen.

Een lid van de commissie vraagt dat de leeftijd die in § 2 van § 5 is bepaald voor de universitaire uitstellen van 25 op 26 jaar zou worden gebracht, ten einde de studenten in staat te stellen hun studies, die dikwijls door ongevallen in de loop van hun schooltijd worden vertraagd, met meer zekerheid te beëindigen.

De Minister verklaart dat hij het amendement niet kan aanvaarden. Er werden reeds twee jaren toegevoegd aan de normale duur van de studie.

Het amendement wordt met 10 tegen 7 stemmen verworpen.

De Minister stelt er prijs op te verklaren dat de uitdrukking « hoger onderwijs » in de ruimste betekenis moet worden begrepen en dat zij o.m. slaat op het hoger technisch en eventueel op het hoger kunstonderwijs. Zij is dus niet beperkt tot het eigenlijk hoger onderwijs, bedoeld in sommige onderwijswetten.

Feitelijk zal het aantal studiejaren na het secundair onderwijs het basiscriterium vormen.

Bij § 5 stelt een amendement voor :

1) In § 5 het 3<sup>e</sup> van § 4 weg te laten;

2) § 5 aan te vullen met een § 5, die luidt als volgt :

« § 5. Deze leeftijd wordt gebracht op 35 jaar voor ingeschrevenen, die deel uitmakend van een kloostergemeente, zich op missiewerk buiten Europa voorbereiden en het onderwijs volgen dat hen tot deze bestemming opleidt. »

De indiener van het amendement is van mening dat deze gevallen zeldzaam zijn, maar dat de studies van de jongelieden moeten beschermd worden die op gevorderde leeftijd speciale studies voor de missies voortzetten op verzoek van hun geestelijke orden.

De Minister verklaart dat hij het amendement niet kan aanvaarden. Door het ontwerp worden reeds 12 uitstellen toegekend terwijl er vóór de eerste wereldoorlog slechts 3 en daarna, tot in 1951, slechts 7 bestonden. Men kan geen wetten maken voor bijzondere gevallen. In uitzonderlijke gevallen heeft de Minister van Landsverdediging steeds een speciaal verlof toegekend; dit zal ook in de toekomst het geval zijn.

Ingevolge deze verklaring wordt het amendement door de indiener ervan ingetrokken.

Een commissielid vraagt dat het wel verstaan is dat het in het 3<sup>e</sup> van § 4 bedoelde onderwijs in ruime zin moet worden begrepen, met inbegrip o.m. van de godgeleerdheid en hij voegt eraan toe dat het de taak van de kerkelijke overheden is het programma en de uitbreiding van dit onderwijs te bepalen.

De Minister is het eens met de interpretatie van dit commissielid.

Een lid vraagt of de graad van licentiaat in de kernwetenschappen bestaat, wat hij niet gelooft, en vraagt of het

si, dans ces conditions, il est bien nécessaire de le maintenir dans le texte. Il demande en outre de supprimer le 1<sup>o</sup> du litt. 4 du § 5 accordant 12 sursis aux médecins qui entendent se spécialiser dans une branche de l'art de guérir utile à l'armée, dont il n'aperçoit pas bien le sens.

Le Ministre déclare que le grade de licencié en sciences nucléaires existe déjà à l'étranger et que certaines de nos universités délivrent un certificat spécial à ce sujet. Quant aux médecins spécialistes, s'il n'y a pas de grade légal, l'armée en réclame autant qu'elle en a besoin.

L'amendement n'est pas maintenu.

Un commissaire demande de supprimer au § 4, 3<sup>o</sup> de l'article 5 les mots : « faisant partie d'une communauté religieuse ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

L'amendement rédactionnel suivant du gouvernement est adopté sans discussion :

*Dans le texte français :* Remplacer les mots « comme il est prévu au 1<sup>er</sup> » par les mots « comme il est prévu au § 1 ».

L'article 5 amendé est adopté par 10 voix contre 8.

#### Art. 6.

Un amendement tend à insérer au § 1, 5<sup>me</sup> ligne, après les mots « décès d'un membre de la famille » les mots « par accident ou maladie grave survenu à l'un de ses père et mère ».

L'auteur de l'amendement déclare que son souci est de conserver dans le cadre de l'article 11 de la loi du 15 juin 1951, l'assimilation de la maladie grave au décès pour les droits au sursis et à la dispense éventuelle.

Le ministre déclare que l'amendement est inutile la question étant réglée par l'article 11 du projet qui modifie et complète l'article 17 de la loi du 15 juin 1951.

Après l'explication du ministre, l'amendement est retiré.

Est retiré également, parce que devenu sans objet, l'amendement proposant la suppression du mot « normal » à l'article 11 par 3.

Un commissaire demande si les affectés au contingent spécial pourront bénéficier d'un sursis extraordinaire ?

Le ministre répond par la négative. Le service de l'appelé à la G. T. A. n'est pas comparable à celui réclamé du militaire du contingent normal; de plus, le sursis prévu à l'article 11 de la loi du 15 juin 1951 mène à l'affectation au contingent spécial.

L'article 1 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 7.

Un amendement demande à compléter l'article par ce qui suit :

« 3<sup>o</sup> l'inscrit qui a au moins cinq frères ou sœurs en vie, à condition qu'aucun frère n'ait déjà bénéficié, comme membre d'une famille nombreuse, du sursis illimité ou de la libération prévue par la législation antérieure abrogée, de la dispense du service en temps de paix;

Si plusieurs frères faisant partie de la même levée font

in deze omstandigheden wel nodig is dit in de tekst te behouden. Bovendien vraagt hij het 1<sup>o</sup> van litt. 4 van § 5 te schrappen, waarbij 12 uitstellen worden verleend aan de geneesheren die zich wensen te specialiseren in een tak van de geneeskunde welke nuttig is voor het leger. De betekenis van deze bepaling is zijns inziens niet heel duidelijk.

De Minister verklaart dat de graad van licentiaat in de kernwetenschappen reeds in het buitenland bestaat en dat sommige universiteiten daarvoor reeds een speciaal getuigschrift afleveren. Voor de geneesheren specialisten bestaat er geen wettelijke graad, maar het leger eist er zoveel op als er nodig zijn.

Het amendement wordt niet gehandhaafd.

Een Commissielid vraagt dat in artikel 5, § 4, 3<sup>o</sup>, de woorden « deel uitmakend van een kloostergemeente » worden weggelaten.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen.

De volgende wijziging van de vorm, voorgesteld door de regering, wordt zonder bespreking aangenomen :

*In de Franse tekst :* De woorden « comme il est prévu au 1<sup>er</sup> » vervangen door de woorden : « comme il est prévu au § 1 ».

Het geamendeerde artikel 5 wordt aangenomen met 10 tegen 8 stemmen.

#### Art. 6.

Een amendement strekt er toe in § 1, 6<sup>de</sup> regel, na de woorden : « overlijden van een gezinslid », de woorden : « door een ongeval of een zware ziekte, overkomen aan zijn vader of aan zijn moeder », in te voegen.

De indiener van het amendement verklaart dat het zijn bedoeling is, in het kader van artikel 11 der wet van 15 juni 1951, de gelijkstelling van de ernstige ziekte met het overlijden te behouden ten aanzien van het recht op uitstel en op eventuele vrijlating.

De Minister verklaart dat het amendement overbodig is, daar deze kwestie reeds is geregeld bij artikel 11 van het ontwerp, waarbij artikel 17 der wet van 15 juni 1951 wordt gewijzigd en aangevuld.

Na deze verklaring van de Minister wordt het amendement ingetrokken.

Ook het amendement strekkende tot weglatting van het woord « normale » in artikel 11, § 3, wordt ingetrokken daardoor het overbodig is geworden.

Een commissielid vraagt of de dienstplichtigen, ingelijfd bij het speciale contingent, buitengewoon uitstel kunnen bekomen ?

De Minister antwoordt ontkennend. De dienst van de opgeroepenen bij de T. W. L. kan niet worden vergeleken met die welke aan de dienstplichtigen van het normale contingent wordt opgelegd; bovendien geeft het uitstel waarvan sprake in artikel 11 der wet van 15 juni 1951 aanleiding tot de inlijving van de betrokkenen in het speciale contingent.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 7.

Een amendement strekt er toe het artikel als volgt aan te vullen :

3<sup>o</sup> De ingeschrevene, die ten minste vijf broeders of zus ters in leven heeft, op voorwaarde dat geen enkel broeder als lid van een groot gezin reeds onbepaald verlof of ontheffing, als bepaald bij de opgeheven vroegere wetgeving, of vrijlating van dienst in vredetijd heeft genoten.

Indien verscheidene broeders, die tot dezelfde lichting

valoir leurs droits, la dispense du service n'est accordée qu'à l'ainé;

4° L'inscrit dont trois frères ont accompli leur service actif.

Sont considérés comme ayant accompli leur service actif, les frères désignés pour le contingent normal ou recrutés pour le personnel permanent de l'armée qui sont en activité de service, en congé limité ou illimité, en non-activité pensionnés ou réformés pour maladies ou infirmités, mis à la dispositions du Ministre des Colonies, conformément à l'article 63, § 4: congédiés à l'expiration de la durée des obligations militaires ou décédés dans une de ces situations.

Est également considéré comme service de frère, le fait que les père, mère, frère ou sœur du milicien :

a) En qualité de militaires ou de résistants, ont été tués au cours des opérations de guerre ou sont morts à la suite soit de blessures reçues à l'ennemi, soit de maladies contractées ou aggravées du fait du service militaire pendant la guerre ou dans la résistance;

b) En qualité de prisonniers de guerre, prisonniers politiques et déportés, sont morts au cours ou à la suite de leur internement ou de leur déportation.

c) En raison de leur attitude patriotique, ont été assassinés par des partisans ou des agents de l'ennemi;

d) Ont été exécutés par l'ennemi;

e) Ont subi comme prisonniers politiques une détention de six mois au moins;

5° L'inscrit qui est devenu Belge après le 31 décembre de l'année pendant laquelle il a atteint 28 ans, ou après avoir satisfait à des obligations de service actif dans son pays d'origine;

6° L'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit aux cinq premiers sursis et qui remplit les conditions déterminées à l'article 10, § 2, 1<sup>o</sup> ou 2<sup>o</sup>, ou à l'article 11 ».

Cet amendement tend à rendre inopérant le contingent spécial prévu dans le projet en accordant la dispense totale à ceux qui forment déjà la plus grande partie de l'effectif de la Garde Territoriale Antiaérienne. Il n'a plus guère de sens après le rejet de l'amendement déposé à l'article 1.

L'amendement est retiré.

Un commissaire demande si l'Allemagne de l'Est est comprise dans les pays limitrophes de la Belgique. Le ministre répond par la négative.

Un amendement tend à remplacer au 2<sup>o</sup>, dernière ligne les mots : « à l'article 10 § 1, 3<sup>o</sup> ou 4<sup>o</sup> » par les mots : « à l'article 10 § 1, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> ou 4<sup>o</sup> ».

L'auteur de l'amendement estime qu'il est souhaitable et humain de dispenser de tout service le père veuf avec un ou plusieurs enfants souvent aux prises avec de multiples difficultés et même avec la misère.

Un commissaire fait remarquer qui si on adopte l'amendement il n'y a pas de raison de refuser la même faveur aux soutiens de famille, dont la situation est bien souvent beaucoup plus difficile et la charge du soutien tout aussi lourde. De plus, cette disposition amènerait des situations illogiques, dans le genre de celle d'un veuf avec un enfant qui, dispensé à 24 ans de tout service militaire, pourrait se remarier et n'avoir plus d'enfants par la suite sans avoir à préster de services dans la G. T. A., tandis qu'un autre, dispensé du contingent normal pour cause morale, marié et père de plu-

behoren, hun aanspraak doen gelden, dan wordt alleen de oudste vrijgesteld.

4° De ingeschrevene, waarvan drie broeders hun werkelijke dienst volbracht hebben.

Worden geacht hun werkelijke dienst te hebben volbracht, de voor het normale contingent aangewezen of voor het permanente legerkader aangeworven broeders, die in werkelijke dienst, met bepaald of onbepaald verlof, op non-activiteit gesteld, wegens ziekte of lichaamsgebreken gepensioneerd of bij reform ontslagen, ter beschikking van de Minister van Koloniën overeenkomstig artikel 63, § 4, gesteld, na het einde van hun dienstplicht afgedankt of in een van die standen overleden zijn.

Wordt insgelijks aangezien als een broederdienst het feit dat de vader, moeder, broeder of zuster van de dienstplichtige :

a) Als militair of verzetslid gedood werden tijdens de krijsverrichtingen of gestorven zijn ingevolge verwondingen veroorzaakt door de vijand, dan wel ingevolge ziekte opgedaan of verergerd in en door de militaire dienst tijdens de oorlog of in het verzet;

b) Als krijsgevangene, politiek gevangene of gedepordeerde, gestorven zijn tijdens of ingevolge hun internering of hun deportatie;

c) Wegens hun vaderlandsliedende houding door partijgangers of handlangers van de vijand werden vermoord;

d) Door de vijand werden terechtgesteld;

e) Als politieke gevangenen, een gevengenschap van minstens zes maanden hebben ondergaan.

5° De ingeschrevene, die Belg geworden is na de 31<sup>o</sup> december van het jaar waarin hij 28 jaar is geworden, of na zijn werkelijke dienst in het land van afkomst te hebben vervuld;

6° De ingeschrevene die uit hoofde van zijn leeftijd geen recht op de eerste vijf uitsteltermijnen meer heeft en de voorwaarden gesteld in artikel 10, § 2, 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup>, of in artikel 11, vervult.

Dit amendement strekt ertoe, de oprichting van het in het ontwerp bedoelde speciale contingent ongedaan te maken door degenen, die reeds het grootste gedeelte van de manschappen der Territoriale Wacht voor Luchtafweer vormen, volledig vrij te laten. Na de verwerping van het op het eerste artikel ingediende amendement heeft het niet veel zin meer.

Het amendement wordt ingetrokken.

En lid van de commissie vraagt of Oost-Duitsland tot de buurlanden van België behoort. De Minister antwoordt ont-kennend.

Een amendement strekt ertoe in 2<sup>o</sup>, laatste regel, de woorden « in artikel 10, § 1, 3<sup>o</sup> of 4<sup>o</sup>, vervult » te vervangen door : « in artikel 10, § 1, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> of 4<sup>o</sup> vervult ».

Steller van het amendement is van mening dat het wenselijk en menselijk is vrijlating van alle dienst te verlenen aan vaders-weduwnaars met een of meer kinderen, die vaak met tal van moeilijkheden hebben te kampen of zelfs in nood verkeren.

Een lid merkt op dat, als dit amendement wordt aangenomen, er geen reden is om dezelfde gunst te weigeren aan hen die kostwinner zijn, want die verkeren dikwijls in een heel wat moeilijker toestand en de last, die zij als kostwinner te dragen hebben, is niet minder zwaar. Bovendien zou deze bepaling ongerijmde toestanden in het leven roepen, zoals het geval van een weduwnaar met één kind, die, op 24 jaar van iedere militaire dienst ontslagen, opnieuw kan trouwen en dan geen kinderen meer hebben zonder nog bij de T. W. L. te moeten dienen, terwijl een

sieurs enfants, devrait prester ses services à la G.T.A. pendant 15 ans.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 8.

L'article 7 est adopté par 12 voix contre 8.

#### Art. 8.

Un amendement propose la suppression du 3<sup>e</sup> alinéa du § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> soit le texte suivant : « Que les ressources cumulées du père et de la mère ou des personnes y assimilées au sens de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 2, n'excèdent pas le triple de la somme déterminée à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 3, cette somme étant augmentée d'un quart par personne à charge, comme il y est prévu; »

L'auteur de l'amendement estime qu'il n'est pas logique de fixer un plafond, même élevé de revenus pour l'aîné d'une famille de 6 enfants. Le rattachement au contingent spécial, à défaut de dispense, devrait être une compensation des devoirs remplis par les familles nombreuses.

Le ministre demande de s'en tenir, en cette matière, à ce qui a été décidé en 1951 et de ne pas étendre encore les dispenses et ainsi compromettre le respect de nos obligations internationales, les demandes basées sur le 1<sup>o</sup> étant nombreuses.

Le texte du projet est maintenu par 11 voix contre 6.

Un amendement demande d'intercaler après le 3<sup>e</sup> alinéa du § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, ce qui suit : « Pour le calcul de ces ressources cumulées, il n'est pas tenu compte du revenu cadastral ».

L'auteur de l'amendement estime que la prise en considération du revenu cadastral, dans le calcul des revenus, cause un préjudice aux entreprises familiales, cette mesure n'étant pas appliquée à une société à personnalité juridique.

Un commissaire demande qu'il soit déclaré avec précision que seuls les revenus des père et mère sont cumulés.

Il lui est répondu que c'est le texte même de la loi : sont seuls cumulés les revenus des père et mère et à défaut de ceux-ci, ceux des personnes qui les remplacent.

Le ministre déclare qu'en matière de milice, il faut tenir compte des revenus réels.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 6.

Un amendement tend à remplacer, à l'article 13 § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 3<sup>e</sup> alinéa, le mot « triple » par le mot « quadruple ».

Un commissaire estime que la situation économique ayant changé depuis 1951, il y a, en plus des raisons précédemment énoncées, nécessité d'élargir le champ d'application de la dispense aux aînés des familles de 6 enfants.

Le ministre déclare que porter le plafond des revenus de 150.000 à 200.000 francs équivaudrait à le supprimer.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 6.

Suite à son amendement admis à l'article 5, § 2bis, le ministre en dépose un autre à l'article 8 libellé comme suit :

Remplacer l'alinéa 1 du 1<sup>o</sup> de l'article 13 par la disposition suivante :

« Que les ressources cumulées du père et de la mère, ou

autres, die op morele grond is vrijgelaten voor het normale contingent en gehuwd is en vader van verscheidene kinderen, 15 jaar lang bij de T. W. L. zou moeten dienen.

Het amendement wordt met 11 tegen 8 stemmen verworpen.

Artikel 7 wordt met 12 tegen 8 stemmen aangenomen.

#### Art. 8.

In een amendement wordt voorgesteld het 3<sup>e</sup> lid van § 1<sup>o</sup>, weg te laten. Dat lid luidt als volgt : « Dat het samengevoegd inkomen van de vader en de moeder of de met dezen gelijkgestelde personen, naar de zin van artikel 10, § 1, 1<sup>o</sup>, tweede lid, niet meer bedraagt dan het drievoud van het bij artikel 10, § 2, 1<sup>o</sup>, derde lid, bepaalde bedrag, met dien verstande dat dit bedrag verhoogd wordt met één vierde per persoon ten laste, zoals aldaar bepaald; »

Steller van het amendement acht het niet logisch, voor de oudste van een gezin met 6 kinderen een maximum-inkomen te bepalen, zelfs al is dat hoog. De inlijving in het speciale contingent, bij gemis van vrijlating, zou een compensatie moeten zijn voor de door de grote gezinnen vervulde plichten.

De Minister vraagt terzake te blijven bij hetgeen in 1951 is beslist en niet in een nog ruimere mate vrijlatingen te verlenen, waardoor de naleving van onze internationale verplichtingen in het gedrang zou worden gebracht daar de op 1<sup>o</sup> gegronde aanvragen talrijk zijn.

Met 11 tegen 6 stemmen wordt beslist de tekst van het ontwerp te behouden.

In een amendement wordt voorgesteld na het derde lid van § 1, 1<sup>o</sup>, het volgende in te voegen : « Bij de berekening van dit samengevoegd inkomen wordt geen rekening gehouden met het kadastraal inkomen. »

De indineren van het amendement is van oordeel dat het in aanmerking nemen van het kadastraal inkomen bij de berekening van de inkomsten ten nadele van de familiale ondernemingen uitvalt, daar deze maatregel niet wordt toegepast op een vennootschap met rechtspersoonlijkheid.

Een Commissielid vraagt dat nauwkeurig zou worden vermeld dat alleen de inkomsten van de vader en de moeder worden samengevoegd.

Er wordt hem geantwoord dat dit juist de tekst van de wet is : worden alleen samengevoegd de inkomsten van de vader en de moeder en, zo dezen er niet meer zijn, de inkomsten van de personen die hen vervangen.

De Minister verklaart dat inzake militie rekening moet worden gehouden met het werkelijk inkomen.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 6 stemmen.

Een amendement strekt ertoe in artikel 13, § 1, 1<sup>o</sup>, derde lid, het woord « drievoud » te vervangen door het woord « viervoud ».

Een Commissielid meent dat, naast de reeds eerder opgenoemde redenen, ook de evolutie van de economische toestand sedert 1951 verruiming eist van het toepassingsgebied van de vrijlatingmaatregel ten gunste van de oudste zoon van de gezinnen met zes kinderen.

De Minister verklaart dat verhoging van de inkomstengrens van 150.000 frank tot 200.000 frank zou neerkomen op de afschaffing ervan.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 6 stemmen.

In aansluiting op zijn bij artikel 5, § 2bis, aangenomen amendement stelt de Minister bij artikel 8 een ander amendement voor dat als volgt luidt :

Het 3<sup>e</sup> lid van artikel 13, § 1, 1<sup>o</sup>, vervangen door de volgende bepaling :

« Dat het samengevoegd inkomen van de vader en de

des personnes y assimilées au sens de l'article 10, § 1<sup>e</sup>, 1<sup>e</sup>, alinéa 2, n'excèdent pas le triple de la somme déterminée à l'article 10, § 1, 1<sup>e</sup>, alinéa 3, cette somme étant augmentée d'un quart ou du montant des allocations familiales par personne à charge comme il y est prévu ».

L'amendement est admis à l'unanimité.

Les amendements suivants devenus sans portée par suite des votes antérieurs sont retirés :

1) Remplacer le texte de l'article 8 par ce qui suit :

« L'inscrit qui, après l'expiration du délai prévu pour l'introduction des demandes, vient à remplir les conditions mentionnées au 3<sup>e</sup> ou au 4<sup>e</sup> de l'article 7 peut encore obtenir la dispense du service s'il introduit sa demande avant la date à laquelle il doit rejoindre son unité.

« La dispense du service ne peut être accordée à un milicien comme indispensable soutien de famille si un membre de sa famille a déjà bénéficié de cette mesure. La présente disposition n'est pas applicable lorsque ce membre de la famille est décédé ou marié. »

2) A l'article 13, § 1, 4<sup>e</sup>, dernière ligne, supprimer les mots « ou 2<sup>e</sup> ».

Un commissaire demande de maintenir dans le texte néerlandais *in fine* du 3<sup>e</sup> alinéa du 1<sup>e</sup> du § 1<sup>e</sup> les mots « zoals daarbij is voorzien » qui ont été remplacés par les mots : « zoals aldaar bepaald ».

L'amendement est adopté.

Un amendement tend à faire rédiger le § 3 comme suit :

« La désignation pour le contingent spécial ne peut être accordée à un milicien comme indispensable soutien de famille si un membre de sa famille a déjà bénéficié de cette mesure. Cette disposition n'est pas applicable lorsque ce membre de la famille est décédé ou marié. »

Cet amendement, qui reprend *in extenso* le texte régissant actuellement la dispense en matière de soutien de famille, tend à conserver aux soutiens de famille le droit de ne plus s'occuper de leur famille dès qu'ils ont obtenu leur affectation au contingent spécial et de reporter sur d'autres la charge pour laquelle ils avaient bénéficié d'un privilège compensatoire, avec liberté pour eux de procéder de la même façon quand ils auront obtenu le même avantage, au mépris des nécessités et besoins ultérieurs des parents dont ils se sont déclarés être les soutiens.

L'auteur de l'amendement, suivi par d'autres commissaires, estime qu'il ne faut pas obliger le soutien de famille à rester célibataire. Un membre estime que repousser l'amendement équivaut à favoriser le concubinage.

Le ministre déclare que la suppression de la clause du soutien marié est prise pour éviter les abus qui semblent n'être pas des cas isolés. Quant à la crainte de favoriser le concubinage elle est sans fondement parce qu'elle ne donne aucun avantage supplémentaire ou spécial en matière de milice au soutien de famille affecté au contingent spécial.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 7.

Un commissaire demande si l'article 17 de la loi du

moeder of de met dezen gelijkgestelde personen, naar de zin van artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup>, tweede lid, niet meer bedraagt dan het drievoud van het bij artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup> derde lid, bepaalde bedrag, met dien verstande dat dit bedrag verhoogd wordt met één vierde of met het bedrag van de kinderbijslag per persoon ten laste, zoals daarbij is voorzien ».

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

De volgende amendementen, die ingevolge de voorgaande stemmingen overbodig zijn geworden, worden ingetrokken:

1) De tekst van artikel 8 vervangen door wat volgt :

« De ingeschrevene, die eerst na het verstrijken van de termijn gesteld voor het indienen der aanvragen, de onder 3<sup>e</sup> of 4<sup>e</sup> van artikel 7 vermelde voorwaarden vervult, kan nog zijn vrijlating bekomen, indien hij zijn aanvraag indient vóór de dag waarop hij zich bij zijn eenheid moet voegen.

Vrijlating van dienst kan niet worden verleend aan een dienstplichtige-kostwinner, zo een lid van zijn gezin reeds met zulke maatregel werd begunstigd. Deze bepaling is niet van toepassing zo dat gezinslid overleden of gehuwd is. »

2) In artikel 13, § 1, 4<sup>e</sup>, op de voorlaatste regel, de woorden weglaten : « of 2<sup>e</sup> ».

Een Commissielid vraagt dat in de Nederlandse tekst, aan het einde van het derde lid van § 1, 1<sup>e</sup>, de woorden « zoals daarbij is voorzien », die zijn vervangen door de woorden « zoals aldaar bepaald », worden hersteld.

Het amendement wordt aangenomen.

Een amendement strekt er toe § 3 als volgt te doen luiden :

« De aanwijzing voor het speciale contingent kan niet worden verleend aan een dienstplichtige kostwinner, zo een lid van zijn gezin reeds met zulke maatregel werd begunstigd. Deze bepaling is niet van toepassing zo dat gezinslid overleden of gehuwd is. »

Dit amendement, waarin *in extenso* de tekst is overgenomen welke thans de vrijstelling wegens kostwinnerschap regelt, strekt ertoe de kostwinners het recht te laten behouden om zich niet meer om hun gezin te bekommeren zodra zij hun inlijving bij het bijzonder contingent bekomen hebben en op anderen de last over te dragen waarvoor zij een compensatoir voorrecht genoten, waarbij het hun vrijstaat op dezelfde wijze tewerk te gaan wanneer zij hetzelfde voordeel hebben bekomen, ongeacht de latere noden en behoeften van de ouders van wie zij verklaard hadden de kostwinners te zijn.

De indiener van het amendement, die hierin door andere commissieleden gevuld wordt, meent dat men de kostwinner niet moet verplichten ongehuwd te blijven. Een Commissielid meent dat verwering van het amendement neerkomt op aanmoediging van het concubinaat.

De Minister antwoordt dat de weglating van de clausule van de gehuwde kostwinner gebruikt wordt om misbruiken te voorkomen die geen alleenstaande gevallen schijnen te zijn. Wat de vrees betreft het concubinaat aan te moedigen, deze is ongegrond daar de clausule geen enkel bijkomend of bijzonder voordeel inzake militie verschafft aan de kostwinner die bij het bijzonder contingent ingelijfd is.

Het amendement wordt met 10 stemmen tegen 7 verworpen.

Een Commissielid vraagt of artikel 17 der wet van 15

15 juin 1951 qui assimile certains cas de maladie ou d'infirmité au décès vaut également pour la notion du soutien décédé.

Le ministre répond que l'article 17, § 2, vaut pour tous les articles de la loi de milice où il est question de décès.

Un commissaire demande ce qu'il advient en fonction du dernier alinéa du 1<sup>e</sup> du § 1<sup>er</sup>, si dans le cas des jumeaux, celui qui est considéré comme l'aîné n'est pas désigné pour le contingent spécial.

Le ministre répond que la loi accorde la désignation pour le contingent spécial à l'aîné ou à celui qui est considéré comme tel quand deux frères appartenant à la même levée la sollicitent.

Les amendements rédactionnels suivants proposés par le gouvernement sont approuvés sans discussion :

Dans le texte français :

1<sup>e</sup> A l'article 13, § 1, 1<sup>e</sup>, troisième alinéa, quatrième ligne, remplacer les mots :

« n'excèdent pas le triple de la somme déterminée à l'article 10, § 2, 1<sup>e</sup> »

par les mots :

« n'excèdent pas le triple de la somme déterminée à l'article 10, § 1, 1<sup>e</sup>... ».

2<sup>e</sup> A l'article 13, § 1, 1<sup>e</sup>, quatrième alinéa, remplacer les mots :

« Les dispositions de l'article 10, § 2, 1<sup>e</sup>, alinéa 4... »

par les mots :

« Les dispositions de l'article 10, § 1, 1<sup>e</sup>, alinéa 4... »

3<sup>e</sup> A l'article 13, § 1, 4<sup>e</sup>, remplacer les mots :

« déterminées à l'article 10, § 2, 1<sup>e</sup> ou 2<sup>e</sup> »

par les mots :

« déterminées à l'article 10, § 1, 1<sup>e</sup> ou 2<sup>e</sup> ».

Dans le texte néerlandais :

1<sup>e</sup> A l'article 13, § 1, 1<sup>e</sup>, deuxième alinéa, remplacer les mots :

« onbepaald verlof », par les mots :

« onbepaald uitstel ».

2<sup>e</sup> A l'article 13, § 1, 1<sup>e</sup>, troisième alinéa, quatrième ligne, remplacer les mots :

« drievoud van het bij artikel 10, § 2, 1<sup>e</sup> ».

par les mots :

« drievoud van het bij artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup> ».

3<sup>e</sup> A l'article 13, § 1, 1<sup>e</sup>, quatrième alinéa, remplacer les mots :

« De bepalingen van artikel 10, § 2, 1<sup>e</sup> ».

par les mots :

« De bepalingen van artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup> ».

4<sup>e</sup> A l'article 13, § 1, 4<sup>e</sup>, remplacer les mots :

« voorwaarden gesteld in artikel 10, § 2, 1<sup>e</sup> of 2<sup>e</sup> ».

par les mots :

« voorwaarden gesteld in artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup> of 2<sup>e</sup> ».

juni 1951, waarbij sommige gevallen van ziekte of gebrek-kigheid worden gelijkgesteld met het overlijden, eveneens geldt voor het begrip van de overleden kostwinner.

De Minister antwoordt dat artikel 17, § 2, geldt voor alle artikelen van de militiewet waar er sprake is van overlijden.

Een commissielid vraagt wat er geschiedt in verband met het laatste lid van 1<sup>e</sup> van § 1, indien in het geval van tweelingen, diegene die, als de oudste beschouwd wordt, niet voor het speciaal contingent aangewezen wordt.

De Minister antwoordt dat de wet de aanwijzing voor het speciaal contingent toestaat aan de oudste of aan diegene die als dusdanig beschouwd wordt, wanneer twee tot dezelfde lichting behorende broeders zulks aanvragen.

Volgende amendementen van redactie-aard, voorgesteld door de Regering, worden zonder besprekking goedgekeurd :

In de Franse tekst :

1<sup>e</sup> In artikel 13, § 1, 1<sup>e</sup>, derde lid, vierde regel, de woorden :

« n'excèdent pas le triple de la somme déterminée à l'article 10, § 2, 1<sup>e</sup>... »,

vervangen door de woorden :

« n'excèdent pas le triple de la somme déterminée à l'article 10, § 1, 1<sup>e</sup>... ».

2<sup>e</sup> In artikel 13, § 1, 1<sup>e</sup>, derde lid, vierde regel, de woorden :

« Les dispositions de l'article 10, § 2, 1<sup>e</sup>, alinéa 4... »

vervangen door de woorden :

« Les dispositions de l'article 10, § 1, 1<sup>e</sup>, alinéa 4... »

3<sup>e</sup> In artikel 13, § 1, 4<sup>e</sup>, de woorden :

« déterminées à l'article 10, § 2, 1<sup>e</sup> ou 2<sup>e</sup> ».

vervangen door de woorden :

« déterminées à l'article 10, § 1, 1<sup>e</sup> ou 2<sup>e</sup> ».

In de Nederlandse tekst :

1<sup>e</sup> In artikel 13, § 1, 1<sup>e</sup>, tweede lid, de woorden :

« onbepaald verlof » vervangen door de woorden :

« onbepaald uitstel ».

2<sup>e</sup> In artikel 13, § 1, 1<sup>e</sup>, derde lid, vierde regel, de woorden :

« drievoud van het bij artikel 10, § 2, 1<sup>e</sup> »

vervangen door de woorden :

« drievoud van het bij artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup> ».

3<sup>e</sup> In artikel 13, § 1, 4<sup>e</sup>, de woorden :

« De bepalingen van artikel 10, § 2, 1<sup>e</sup> »

vervangen door de woorden :

« De bepalingen van artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup> ».

4<sup>e</sup> In artikel 13, § 1, 4<sup>e</sup>, de woorden :

« voorwaarden gesteld in artikel 10, § 2, 1<sup>e</sup> of 2<sup>e</sup> »

vervangen door de woorden :

« voorwaarden gesteld in artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup> of 2<sup>e</sup> ».

Un amendement tend à voir insérer après le deuxième alinéa du 2<sup>e</sup> du § 1 de l'article 13 ce qui suit :

« Rentrent dans cette catégorie les Belges qui pendant une période de douze mois, au cours de la deuxième guerre mondiale, ont servi dans une armée alliée.

» Rentrent également dans cette catégorie les Belges qui habitant dans les territoires arbitrairement annexés par l'ennemi ont été astreints de force à servir dans la Wehrmacht pendant une période de douze mois au cours de la seconde guerre mondiale. »

L'auteur de l'amendement et un commissaire estiment que la jeunesse de l'Est qui a été enrôlée de force dans la Wehrmacht mérite d'être traitée avec humanité. Les familles qui ont perdu un fils enrôlé de force dans l'armée allemande doivent, à leur avis, dans les cas où le civisme a été prouvé, être traitées de la même façon que celles de l'intérieur du pays qui ont perdu l'un des leurs au service de la Belgique. Cette même mesure doit être étendue aux familles dont un enfant a servi dans les armées alliées.

A ce sujet le ministre déclare ce qui suit :

Cette proposition tend à mettre sur un pied d'égalité le service des Belges dans l'armée nationale et le service des Belges dans l'armée ennemie lorsque ce service a été imposé par l'ennemi.

Il a déjà été tenté de faire passer ce service pour un service de frère dans le cadre de la législation actuelle.

La Cour de Cassation y a répondu, que le fait d'avoir été enrôlé de force dans l'armée allemande, s'il peut justifier ou excuser celui qui s'est soumis à cette contrainte, ne peut constituer un titre à la reconnaissance nationale; que dès lors le décès d'un frère tombé au front alors qu'il faisait partie de l'armée allemande n'est prévu ni par le texte, ni par l'esprit de la loi sur la milice (arrêt du 22 décembre 1952, en cause Knauff).

I. — *Cette conception qu'on veut faire entrer dans le texte de la loi est contraire à la « ratio legis ».*

La dispense ou le service dans le contingent spécial du chef de services de frères est fondé sur la considération que la famille a déjà fourni son tribut au recrutement de l'armée belge par un certain nombre de services de frères.

Le service dans une armée étrangère ne répond pas à cette conception les Belges devant servir dans l'armée belge et non à l'étranger, et le recrutement dans une armée étrangère n'ayant rien donné pour le recrutement de l'armée nationale.

Même le service dans une armée alliée ne suffit pas pour satisfaire au recrutement belge alors que seuls les forces belges sont capables de soutenir la politique nationale et le prestige de la nation; quant au service dans l'armée ennemie le fait qu'il a été imposé de force ne peut avoir pour conséquence que la famille aurait contribué au recrutement de l'armée nationale et aurait payé un tribut suffisant à ce recrutement.

II. — *Cette conception est en opposition avec les statuts des victimes de la guerre.*

Les Belges des cantons de l'Est qui, étant astreints à servir de force dans l'armée allemande, se sont soustraits

Een amendement strekt er toe, na het tweede lid van artikel 13, § 1, 2<sup>e</sup>, het volgende in te voegen :

« Tot deze categorie behoren de Belgen, die in de loop van de tweede wereldoorlog gedurende een periode van twaalf maanden in een geallieerd leger hebben gediend.

» Tot deze categorie behoren eveneens de Belgen, die, als inwoners van de door de vijand willekeurig ingelijfd gebieden, onder dwang verplicht werden in de loop van de tweede wereldoorlog gedurende een periode van twaalf maanden in de Wehrmacht te dienen ».

De indiener van het amendement en een Commissielid zijn van oordeel dat de jongelieden in de Oostkantons, die onder dwang bij de Wehrmacht werden ingelijfd, recht hebben op een humane behandeling. De gezinnen die een zoon verloren, die onder dwang in het Duitse leger was ingelijfd, moeten huns inziens, althans wanneer zij blijk van burgertrouw hebben gegeven, op dezelfde wijze worden behandeld als de gezinnen in de rest van het land, die een van de hunnen hebben verloren in dienst van België. Deze zelfde maatregel moet tevens van toepassing zijn op de gezinnen, waarvan een kind in de geallieerde legers heeft gediend.

In verband hiermede verklaart de Minister het volgende :

Met dit voorstel wordt beoogd de dienst van de Belgen in het nationale leger gelijk te stellen met de dienst van Belgen in het vijandelijke leger, als deze dienst door de vijand werd opgelegd.

Er werd reeds een poging gedaan om deze dienst, in het kader van de thans bestaande wetgeving, te doen doorgaan als broederdienst.

Het Hof van Cassatie heeft daarop geantwoord dat het feit, dat iemand met geweld bij het Duitse leger werd ingelijfd, al kan het een rechtvaardiging of een excusus zijn voor hem die zich aan die dwang heeft onderworpen, toch geen recht kan geven op 's Lands erkentelijkheid; de militiewet voorziet derhalve noch naar de letter, noch naar de geest in het overlijden van een broeder, die op het front is gesneuveld, terwijl hij in het Duitse leger diende (arrest van 22 december 1952, zaak Knauff).

I. — *Deze opvatting, die men in de tekst van de wet wil invoeren, is strijdig met de « ratio legis ».*

De vrijlating of de dienst in het speciaal contingent wegens broederdiensten is gegrond op de overweging dat het gezin door een aantal broederdiensten reeds zijn bijdrage aan de werving van het Belgisch leger heeft geleverd.

Het dienen in een vreemd leger strookt niet met deze opvatting, daar de Belgen in het Belgische leger en niet in de vreemde hebben te dienen en de werving voor een vreemd leger niets heeft opgeleverd voor de samenstelling van het nationale leger.

Zelfs met de dienst in een geallieerd leger volstaat het niet om aan de Belgische recruterings te voldoen, aangezien enkel de Belgische strijdkrachten in staat zijn de nationale politiek en 's Lands prestige te schragen; dat de dienst in het vijandelijke leger onder dwang werd opgelegd kan niet tot gevolg hebben dat het gezin heeft bijgedragen tot het leveren van manschappen voor het nationale leger en dat zijn aandeel daarin groot genoeg is geweest.

II. — *Deze opvatting gaat in tegen de statuten van de oorlogsslachtoffers.*

De Belgen van de Oostkantons, die met geweld gedwongen werden in het Duitse leger te dienen en zich aan die

à cette obligation bénéficiant du statut du réfractaire (art. 2, 1<sup>e</sup>, de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946).

Ceux-là ne sont pas considérés comme des militaires belges et ceux qui ne se sont pas soustraits le seraient...

Ceux qui ont servi de force dans l'armée allemande sont exclus des pensions de réparation des militaires belges et sont considérés comme victimes civiles de la guerre (loi du 15 mars 1954).

Toute assimilation avec les militaires belges est donc exclue par les statuts.

### III. — *Les difficultés d'application.*

Il est en général possible de faire la distinction entre les engagés volontaires et ceux qui ont été incorporés de force, le Ministère de la Santé Publique possédant une documentation assez complète à ce sujet; les intéressés ne sont généralement pas à même de rapporter la preuve.

Mais de quel service s'agit-il ?

Pour le service dans l'armée belge la loi a minutieusement mentionné les situations militaires comptant comme services de frères.

Quel service dans l'armée allemande comptera-t-il comme service de frère ?

Les intéressés étaient incorporés par leur désignation pour le service au bureau de recrutement de Malmédy et recevaient leur « Wehrpass ».

Quelques mois après ils devaient rejoindre un camp de travail, puis la Wehrmacht proprement dite.

N'empêche qu'au service du travail ils étaient soumis aux lois militaires, accomplissaient des tâches à caractère militaire, étaient considérés comme des soldats.

Pour la Wehrmacht même, la conception du service sera plus large que pour l'armée belge pour laquelle les situations comptant comme services de frères sont limitativement énumérées.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 5.

L'article amendé est approuvé par 10 voix contre 5.

Un amendement de forme du gouvernement tendant à remplacer au § 1<sup>e</sup>, 5<sup>me</sup> alinéa, les mots : « A défaut de père ou de mère » par les mots : « A défaut de père et de mère » est adopté à l'unanimité.

### Art. 9.

Cet article est adopté à l'unanimité.

### Art. 10.

Par voie d'amendement le gouvernement demande de remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« L'article 16 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

» Art. 16. — § 1. Est mis à la disposition du Ministre des Colonies, s'il contracte un engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique et s'engage à se trouver effectivement au Congo Belge ou au Ruanda-Urundi ou aux missions hors d'Europe dans un délai de six mois à dater de l'arrêté du Ministre de l'Intérieur le mettant à la disposition du Ministre des Colonies :

» 1<sup>e</sup>. L'inscrit faisant partie d'une communauté religieuse qui se destine à une œuvre de mission en dehors de l'Europe;

» 2<sup>e</sup>. L'inscrit qui est porteur du diplôme de docteur en médecine ou de docteur en médecine vétérinaire.

verplichtingen hebben ontrokken, hebben het statuut van werkweigeraar (art. 2, 1<sup>e</sup>, van de besluitwet van 24 decem-bter 1946).

Die personen worden niet beschouwd als Belgische militairen, terwijl degenen, die zich niet hebben ontrokken, wel als zodanig zouden beschouwd worden...

Zij die onder dwang in het Duitse leger hebben gediend, worden uitgesloten van de vergoedingspensioenen voor de Belgische militairen en worden beschouwd als burgerlijke oorlogsslachtoffers (wet van 15 maart 1954).

De statuten sluiten dus iedere gelijkstelling met de Belgische militairen uit.

### III. — *Moeilijkheden in verband met de toepassing.*

Over het algemeen kan het onderscheid worden gemaakt tussen hen, die vrijwillig dienst hebben genomen en degenen, die onder dwang werden ingelijfd, want het Ministerie van Volksgezondheid bezit terzake een vrij volledige documentatie; de betrokkenen zelf zijn doorgaans niet in staat het bewijs te leveren.

Maar om welke dienst gaat het ?

Voor de dienst in het Belgische leger is bij de wet nauwkeurig bepaald welke militaire toestanden als broederdiensten worden aangerekend.

Welke dienst in het Duitse leger zal als broederdienst medegerekend worden ?

De betrokkenen werden ingelijfd doordat zij op het werfbureau te Malmedy voor de dienst werden aangewezen en zij kregen hun « Wehrpass ».

Enkele maanden later moesten zij zich melden in een arbeidskamp en vervolgens bij de eigenlijke Wehrmacht.

Dit neemt echter niet weg dat zij in de arbeidsdienst aan militaire wetten waren onderworpen, dat zij taken met een militair karakter vervulden en als soldaten werden aangezien.

Voor de Wehrmacht zelf zal het begrip van de dienst ruimer zijn dan in het Belgische leger, ten aanzien waarvan de toestanden, die als broederdienst in aanmerking komen, in beperkende zin worden opgesomd.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Het geamendeerde artikel wordt met 10 tegen 5 stemmen goedgekeurd.

Een regeringsamendement betreffende de vorm, dat er toe strekt in § 1, 1<sup>e</sup>, 5<sup>me</sup> lid, de woorden « Bij ontstentenis van vader of moeder » te vervangen door : « Bij ontstentenis van vader en moeder », wordt eenparig aangenomen.

### Art. 9.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

### Art. 10.

In een amendement stelt de Regering voor de tekst van dit artikel te vervangen door wat volgt :

« Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

» Art. 16. — § 1. Wordt ter beschikking van de Minister van Koloniën gesteld, bijaldien hij een vrijwillige dienstneming in de reservekaders van de Weermacht aangaat en zich verbindt werkelijk in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi of in een missiepost buiten Europa te verblijven binnen zes maanden volgend op het besluit van de Minister van Binnenlandse Zaken, waarbij hij ter beschikking van de Minister van Koloniën is gesteld :

» 1<sup>e</sup> De ingeschrevene die lid is van een kloostergemeente en die voor missiewerk buiten Europa wordt opgeleid.

» 2<sup>e</sup> De ingeschrevene, die houder is van het diploma van doctor in de geneeskunde of in de diergeneeskunde.

» § 2. Dans les limites de la durée des obligations militaires, la durée de l'engagement est égale à celle de la résidence de l'intéressé au Congo Belge, au Ruanda-Urundi ou aux missions hors d'Europe; cette résidence devant comporter un minimum de présence effective de trois années au cours des quatre premières années qui suivent l'arrivée.

» Le Ministre des Colonies détermine les autres conditions de l'engagement. Dans le cas prévu au § 1, 1<sup>o</sup>, l'affection au service de santé est de droit.

» § 3. Le milicien à la disposition du Ministre des Colonies est exempté du service dans l'armée métropolitaine.

» § 4. La mise à la disposition du Ministre des Colonies et l'engagement dans les cadres de réserve de la Force publique prennent fin par la constatation faite par le Ministre des Colonies et le Ministre de l'Intérieur que l'intéressé n'a pas tenu ses engagements.

» § 5. Le milicien dont la mise à la disposition du Ministre des Colonies a pris fin par application du § 4, est inscrit sur les listes de milice de la levée en cours, tandis que celui qui à l'expiration du délai des quatre premières années a cessé de réunir les conditions de résidence prévues au § 2 est reversé dans la réserve de recrutement comme milicien dispensé du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge.

» En temps de guerre le Ministre des Colonies peut également reverser les miliciens remis à sa disposition dans la réserve de recrutement. »

Le ministre justifie cet amendement comme suit :

Le texte en vigueur prévoit la mise à la disposition du Ministre des Colonies pour ceux qui se destinent à une œuvre de mission hors d'Europe et pour les porteurs du diplôme de docteur en médecine ou de docteur en médecine vétérinaire.

Ce régime prête à des abus, particulièrement du fait que certains des intéressés, après avoir été mis à la disposition du Ministre des Colonies, s'abstiennent de se rendre au Congo ou aux missions hors d'Europe.

Le texte du projet de loi remédie à cette situation. Il prévoit que la mise à la disposition du Ministre des Colonies peut être mise à néant si l'intéressé ne tient pas ses engagements.

Cependant, on a attiré l'attention sur le fait qu'une autre difficulté peut subsister pour ceux qui partent mais ne restent guère et qui, grâce à cette manœuvre, échappent au service militaire.

Certes, les intéressés doivent s'engager dans les cadres de réserve de l'armée coloniale pour la durée de leurs obligations militaires et il est possible de mentionner dans ce contrat l'obligation de résider à la colonie ou aux missions pendant cette même durée.

Jusqu'à présent, la non-exécution de cette obligation restait sans sanction. Le texte du projet de loi permettrait en cas de non-exécution de l'engagement pris, d'annuler la mise à la disposition du Ministre des Colonies et d'obliger l'intéressé à faire son service militaire en Belgique même près de 15 ans après l'âge normal du service militaire.

Après nouvel examen la sanction a paru par trop excessive et spécialement le Ministre des Colonies a signalé qu'elle serait de nature à écarter de la carrière coloniale de nombreux médecins dont la colonie a besoin.

» § 2. Binnen de grenzen van de duur der militaire verplichtingen, is de duur van de verbintenis gelijk aan deze van het verblijf van belanghebbende in Belgisch-Congo, in Ruanda-Urundi of in een missiepost buiten Europa; dit verblijf moet minstens een werkelijke aanwezigheid van drie jaar gedurende de eerste vier jaren na de aankomst behelzen.

» De Minister van Koloniën bepaalt de andere voorwaarden van de dienstneming. In het geval waarvan sprake in § 1, 1<sup>o</sup>, heeft van rechtswege indeling bij de gezondheidsdienst plaats.

» § 3. De dienstplichtige ter beschikking van de Minister van Koloniën is van de dienst in het leger in het moederland vrijgesteld.

» § 4. De terbeschikkingstelling van de Minister van Koloniën en de dienstneming in de reservekaders van de Weermacht nemen een einde bij de constatering door de Minister van Koloniën en de Minister van Binnenlandse Zaken dat de belanghebbende zijn verbintenis niet is nagekomen.

» § 5. De dienstplichtige wiens terbeschikkingstelling van de Minister van Koloniën een einde heeft genomen in toepassing van § 4, wordt ingeschreven op de militielijsten van de lopende lichting, terwijl deze die, na het verloop van de eerste vier jaren, heeft opgehouden de bij § 2 vastgestelde verblijfsvoorwaarden te vervullen, naar de werfreserve wordt overgebracht als dienstplichtige die in vredes tijd vrij van dienst gelaten is, en dan ook ten aanzien van de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse.

» In oorlogstijd kan de Minister van Koloniën hem eveneens bij de werfreserve inlijven. »

De Minister verantwoordt dit amendement als volgt :

Volgens de huidige tekst kunnen degenen die voor missiewerk buiten Europa worden opgeleid en de houders van het diploma van doctor in de geneeskunde of in de diergeeneskunde ter beschikking van de Minister van Koloniën worden gesteld.

Deze regeling geeft aanleiding tot misbruiken vooral omdat sommigen, na ter beschikking van de Minister van Koloniën te zijn gesteld, zich niet naar Congo of naar de missies buiten Europa begeven.

Het wetsontwerp wil dit verhelpen. Het bepaalt dat de terbeschikkingstelling van de Minister van Koloniën kan worden vernietigd indien de betrokkenen zijn verbintenis niet nakomt.

De aandacht werd evenwel erop gevestigd dat een andere moeilijkheid blijft bestaan voor degenen die wel vertrekken, maar niet lang wegbliven en door dit manœuvre aan de dienstplicht ontsnappen.

Weliswaar moeten de betrokkenen zich laten inlijven bij de reservekaders van het koloniale leger voor de duur van hun dienstverplichtingen en is het mogelijk in dat contract de verplichting op te leggen in de kolonie of in een missiegebied te verblijven tijdens hetzelfde tijdvak.

Tot nog toe bleef de niet-naleving van deze verplichting ongestraft. Met de tekst van het wetsontwerp zou het mogelijk zijn, in geval van niet-naleving van de aangenomen verplichting, de terbeschikkingstelling te vernietigen en de betrokkenen te verplichten zijn dienstplicht in België te doen, zelfs bijna 15 jaar na de normale leeftijd van de militaire plicht.

Bij nader onderzoek is gebleken dat de sanctie al te overdreven lijkt, en vooral de Minister van Koloniën heeft erop gewezen dat talrijke geneesheren, die de kolonie nodig heeft, aldus zouden afzien van de koloniale loopbaan.

Il a donc paru préférable de fixer la durée des obligations à des limites raisonnables mais suffisantes cependant pour écarter toute manœuvre et c'est ainsi que le département s'est rallié à la proposition du Ministère des Colonies en prévoyant une présence effective de 3 ans au cours des 4 premières années qui suivent l'arrivée.

Le nouveau texte aura donc l'avantage d'indiquer avec précision aussi bien les obligations que les sanctions en cas de non-exécution.

Un commissaire, tout en marquant son accord sur la modification présentée, attire l'attention de la commission sur l'un de ses aspects pratiques.

L'arrêté du 18 juin 1952 du Ministre des Colonies détermine ce qu'il faut entendre par service à la Colonie. Celui qui souscrit un engagement à la Colonie est astreint à des études spéciales préalables d'une durée minimum de 6 mois. Il estime que l'arrêté précité devrait être modifié en vue d'obliger l'inscrit qui s'engage pour la Colonie à produire un certificat attestant qu'il a fait les études requises ou qu'il compte les faire.

Le ministre marque son accord sur ce point de vue.

Le même commissaire demande que dans le texte amendé du gouvernement le 1<sup>e</sup> du § 1 soit remplacé par le texte ancien du § 1, 1<sup>e</sup> de l'article 16 à savoir :

« L'inscrit qui se destine à une œuvre de mission en dehors de l'Europe » ceci afin de ne pas limiter l'application de cette disposition aux inscrits qui font partie d'une communauté religieuse.

La même modification devrait être apportée au § 4, 3<sup>e</sup>, du § 5 de l'article 5.

Le ministre marque son accord et l'amendement est admis à l'unanimité.

L'article 10 nouveau du gouvernement, amendé, est adopté à l'unanimité.

#### Art. 11.

L'amendement suivant est retiré :

« Aux 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> lignes, supprimer les mots : « ou de la désignation pour le contingent spécial ».

Un commissaire demande à quel moment l'inscrit fait partie du contingent spécial.

Le Ministre lui répond que c'est au moment où le conseil de milice accepte la demande introduite dans les conditions prévues par le projet.

Les amendements suivants :

1) A la pénultième ligne, supprimer le mot : « prolongée ».

2) Au § 2, cinquième, sixième et septième lignes, supprimer ce qui suit :

« requérant le repos permanent au lit ou l'aide constante d'une tierce personne ».

et aux huitième et neuvième lignes :

« constatés l'un comme l'autre depuis deux ans au moins ».

sont rejetés par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

Het leek dus verkeerslijker de duur van de verplichtingen, binnen redelijke perken te houden, die evenwel zouden volstaan om elk manœuver te weren. Het departement heeft dan ook ingestemd met het voorstel van de Minister van Koloniën dat er in bestaat 3 jaar werkelijk verblijf op te leggen tijdens de eerste vier jaren na de aankomst.

De nieuwe tekst heeft dus het voordeel nauwkeurig de verplichtingen aan te duiden, alsmede de sancties in geval van niet-naleving.

Na zijn instemming te hebben betuigt niet de voorgestelde wijziging, vestigt een lid de aandacht van de Commissie op een der praktische aspecten van deze wijziging.

Bij besluit van 18 juni 1952 heeft de Minister van Koloniën bepaald wat onder dienst in de Kolonie wordt verstaan. Degene die een verbintenis voor de Kolonie ondertekent, moet vooraf 6 maanden speciaal onderwijs volgen. Het lid is van mening dat voormeld besluit zou moeten gewijzigd worden in die zin, dat de ingeschrevene die in dienst van de Kolonie treft een getuigschrift zou moeten overleggen waaruit blijkt dat hij het vereiste onderwijs gevolgd heeft of zal volgen.

De Minister is het hiermee eens.

Dezelfde spreker vraagt dat in de gewijzigde tekst van de Regering het 1<sup>e</sup> van § 1 zou vervangen worden door de vroegere tekst van § 1, 1<sup>e</sup> van artikel 16, namelijk :

« De ingeschrevene die voor missiewerk buiten Europa wordt opgeleid », dit om de toepassing niet te beperken tot de ingeschrevene die behoren tot een kloostergemeenten.

Dezelfde wijziging zou moeten worden gebracht aan § 4, 3<sup>e</sup>, van § 5 van artikel 5.

De Minister betuigt zijn instemming en het amendement wordt eenparig goedgekeurd.

Het nieuw artikel 10 van de Regering wordt, in zijn gewijzigde vorm, eenparig aangenomen.

#### Art. 11.

Het volgende amendement wordt ingetrokken :

« Op de vierde en vijfde regel, de woorden weglaten : « of de aanwijzing voor het speciale contingent ».

Een Commissielid vraagt op welk moment de ingeschrevene deel uitmaakt van het speciale contingent.

De Minister antwoordt hem dat dit gebeurt op het ogenblik dat de Militieraad de aanvraag inwilligt, die onder de bij het ontwerp gestelde voorwaarden wordt ingediend.

De volgende amendementen :

1) Op de voorlaatste regel, het woord weglaten : « langdurige »;

2) Op de zesde en zevende regel van § 2, weglaten wat volgt :

« welke een voortdurende bedlegerigheid of bijstand van een derde persoon vergen, hetzij ingevolge een sedert ten minste twee jaar vastgestelde »,

en op de achtste regel :

« een sedert ten minste twee jaar vastgestelde ».

worden verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

L'article 11 est approuvé par 10 voix contre 5.

Un amendement tendant à insérer un article 11bis libellé comme suit est retiré :

« L'article 18 de la même loi est complété par ce qui suit : « Rentrent dans cette catégorie les citoyens incorporés de force des territoires arbitrairement annexés par l'ennemi au cours de la seconde guerre mondiale qui sont tombés ou portés disparus pendant les hostilités ».

### Art. 12.

Les amendements suivants sont retirés :

1) supprimer le § 1<sup>er</sup>.

2) Au § 2, rédiger le début du § 3 comme suit :

« § 3 les demandes de sursis et de dispense pour cause morale peuvent néanmoins être introduites après l'expiration... »

L'amendement suivant est rejeté à l'unanimité.

Entre le § 1 et le § 2, insérer un § 2bis (nouveau) libellé comme suit : « § 2bis (nouveau) — A l'article 20 § 2, de la même loi les mots « pour être recevable » sont supprimés ».

Est admis sans objection l'amendement rédactionnel suivant du Gouvernement :

*Dans le texte néerlandais :*

Au § 1, première et deuxième ligne, remplacer les mots « door de volgende bepaling vervangen » par les mots : « met de volgende bepaling aangevuld ».

L'article amendé dans son texte néerlandais est admis à l'unanimité.

### Art. 13.

L'amendement suivant est retiré :

« In fine de cet article, supprimer les mots : « la désignation pour le contingent spécial ».

Est rejeté à l'unanimité des voix, l'amendement demandant de compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« Toute demande de dispense de service introduite prématûrement équivaut à une demande de sursis.

Toute demande de sursis introduite normalement pour la 5<sup>me</sup> fois, doit être considérée comme demande de dispense de service pour cause morale ».

Un commissaire demande pourquoi les demandes de sursis figurent avant celles pour le contingent spécial dans l'énumération prévue à l'article 13.

Le ministre répond que la justification en est donnée au 2<sup>e</sup> alinéa de la page 12 de l'exposé des motifs à savoir : permettre à celui qui sera éventuellement affecté au contingent spécial, de pouvoir bénéficier préalablement du sursis, s'il le désire.

L'article est adopté à l'unanimité des voix.

Artikel 11 wordt met 10 tegen 5 stemmen aangenomen.

Een amendement tot invoeging van een artikel 11bis wordt ingetrokken; het luidde als volgt :

« Artikel 18 van dezelfde wet wordt aangevuld met wat volgt : « Onder deze categorie vallen de onder dwang ingelijfd burgers uit de tijdens de tweede wereldoorlog door de vijand willekeurig aangehechte gebieden, die tijdens de vijandelijkheden zijn gesneuveld of als vermist worden beschouwd ».

### Art. 12.

De volgende amendementen worden ingetrokken :

1) § 1 weglaten.

2) In § 2, de aanhef van § 3 doen luiden als volgt :

« § 3. — De aanvragen om uitstel en om vrijlating op morele grond mogen evenwel worden ingediend na het verstrijken... ».

Het volgende amendement wordt eenparig verworpen :

« Tussen § 1 en § 2 een § 2bis (nieuw) invoegen, die luidt als volgt : ' § 2bis (nieuw) — In artikel 20, § 2, van dezelfde wet worden de woorden : « Om ontvankelijk te zijn » weggelaten ' ».

De volgende wijziging van de vorm, voorgesteld door de Regering, wordt zonder opmerkingen aangenomen.

*In de Nederlandse tekst :*

In § 1, eerste en tweede regel, de woorden : « door de volgende bepaling vervangen », vervangen door de woorden : « met de volgende bepaling aangevuld ».

Het artikel, met zijn aldus gemaendeerde Nederlandse tekst, wordt eenparig aangenomen.

### Art. 13.

Volgend amendement wordt ingetrokken :

« In fine van dit artikel de woorden weglaten : « aanwijzing voor het speciale contingent ».

Met eenparigheid wordt het amendement verworpen dat ertoe strekt de tekst van dit artikel aan te vullen met wat volgt :

« Iedere voortijdig ingediende aanvraag om vrijstelling van dienst staat gelijk met een aanvraag om uitstel.

» Iedere aanvraag om uitstel, die normaal voor de 5<sup>e</sup> maal wordt ingediend, moet worden beschouwd als een aanvraag om vrijstelling van dienst op morele grond. »

Een commissielid vraagt waarom, in de nummering waarvan sprake in artikel 13, de aanvragen om uitstel voorkomen vóór deze voor het speciaal contingent.

De Minister antwoordt dat de verantwoording wordt verstrekt in het 2<sup>e</sup> lid van bladzijde 12 van de memorie van toelichting, namelijk : diegene die eventueel bij het speciale contingent zal worden ingelijfd in de gelegenheid te stellen vooraf uitstel te genieten, indien hij zulks verlangt.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

## Art. 14.

L'amendement rédactionnel suivant du Gouvernement est adopté unanimement :

*Dans le texte français : Remplacer les mots : « contingent spécial » par les mots « contingent normal ».*

L'article amendé dans son texte français est adopté à l'unanimité des voix.

## Art. 15 et 16.

Ces articles sont adoptés sans discussion.

## Art. 17.

Les amendements suivants sont retirés :

- 1) Aux 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> lignes, supprimer les mots : «des demandes de désignation pour le contingent spécial».
- 2) Aux 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> lignes, supprimer les mots : « ou sur la disposition de l'article 13 § 2 ».

L'article est adopté sans discussion à l'unanimité des voix.

## Art. 18.

L'amendement suivant est retiré :

« Aux 1<sup>re</sup> et 2<sup>me</sup> lignes du § 4, remplacer les mots : la désignation pour le contingent spécial » par les mots : « une dispense ».

Un amendement propose :

- 1) de modifier le § 3, premier alinéa, comme suit :

« Si la demande est fondée sur l'état de santé d'un membre de la famille, le conseil désigne un médecin pour vérifier, avec le médecin traitant, le fait allégué ».

- 2) d'ajouter au même § 3 après le deuxième alinéa, ce qui suit :

« Ce rapport doit être signé par les deux experts ».

L'auteur craint que le texte proposé par le gouvernement n'amène des décisions arbitraires de la part de l'expert et dont l'inscrit sera seul la malheureuse victime. Il estime qu'il faut permettre au médecin traitant de défendre son certificat.

Le ministre demande de repousser cet amendement. Le texte du projet a pour but d'éviter les abus, l'amendement ferait perdre le but poursuivi. Le médecin traitant n'est pas l'égal du médecin expert. Il lui appartient de faire un certificat détaillé dont l'expert désigné tiendra compte pour arrêter sa décision et donner son avis. Pour être effectif, le contrôle doit se faire à l'improviste ce qui ne saurait être le cas si le médecin traitant devait en être averti.

Le ministre déclare que le conseil de milice ne refusera

## Art. 14.

Volgende wijziging van de vorm, voorgesteld door de Regering, wordt eenparig aangenomen :

*« In de Franse tekst : De woorden : « contingent spécial » vervangen door de woorden : « contingent normal ».*

Het artikel wordt, met de wijziging in de Franse tekst, eenparig aangenomen.

## Art. 15 en 16.

Deze artikelen worden zonder bespreking aangenomen.

## Art. 17.

Volgende amendementen worden ingetrokken :

- 1) Op de 9<sup>e</sup> en 10<sup>e</sup> regel de woorden : « van de aanvragen om aanwijzing voor het speciale contingent » weglaten;
- 2) Op de 11<sup>e</sup> en de 12<sup>e</sup> regel de woorden : « of op het bepaalde in artikel 13. § 2 » weglaten.

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen.

## Art. 18.

Volgend amendement wordt ingetrokken :

« Op de eerste en de tweede regel van § 4 de woorden : « aanwijzing voor het speciale contingent » vervangen door « vrijlating ».

Bij amendement wordt voorgesteld :

- 1) § 3, eerste lid, te wijzigen als volgt :

« Steunt de aanvraag op de gezondheidstoestand van een gezinslid, dan wijst de raad een geneesheer aan, om samen met de huisarts, de juistheid van het aangevoerde feit na te gaan. »

- 2) in zelfde § 3, na het tweede lid, toe te voegen wat volgt :

« Dit verslag dient te worden ondertekend door de twee deskundigen ».

De indiener vreest dat de door de Regering voorgestelde tekst vanwege de deskundige aanleiding zal geven tot wilkeurige beslissingen, waarvan alleen de ingeschrevene, jammer genoeg, het slachtoffer zal zijn. Hij is van oordeel dat de behandelende geneesheer in staat moet worden gesteld zijn attest te verdedigen.

De Minister vraagt de verwerping van dit amendement. De tekst van het ontwerp is erop gericht misbruiken te voorkomen, en het amendement zou aan die strekking afbreuk doen. De behandelende geneesheer staat niet op gelijke voet met de deskundige geneesheer. Hij moet een omstandig attest opmaken, waarmee de aangewezen geneesheer rekening moet houden bij het nemen van een beslissing en bij het uitbrengen van zijn advies. Om doelmatig te zijn moet de controle onverwacht gebeuren, wat niet het geval kan zijn indien de behandelende geneesheer vooraf is gewaarschuwd.

De Minister verklaart dat de Militieraad niet zal wege-

pas d'entendre le médecin traitant si celui-ci estime devoir défendre son avis.

L'amendement est rejetée par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

Les amendements suivants sont rejetés à l'unanimité :

1) Au § 4, avant dernière ligne, supprimer les mots « s'il y a unanimité »;

2) A la dernière ligne remplacer les mots « au conseil supérieur » par les mots : « à M. le Gouverneur de la Province, qui dans ce cas use de son pouvoir discrétionnaire ».

L'article 18 est adopté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

Art. 19, 20 et 21.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 22.

L'amendement rédactionnel suivant du gouvernement est adopté à l'unanimité : Dans le texte néerlandais : « In fine », remplacer les mots : « in cassatie » par les mots « na cassatie ».

L'article 22 amendé dans son texte néerlandais est adopté à l'unanimité.

Art. 23.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 24.

L'amendement rédactionnel suivant du gouvernement est adopté unanimement : Dans le texte français : Remplacer les mots : « poste diplomatique et consulaire » par les mots : « poste diplomatique ou consulaire ».

Amendé dans son texte français l'article est adopté à l'unanimité.

Art. 25.

Un amendement demande de remplacer, à la pénultième ligne, les mots : « quinze jours » par les mots « trois mois ».

Le ministre demande de repousser l'amendement. Le milicien a toujours eu 15 jours pour se pourvoir en cassation.

Ce n'est pas parce qu'un délai est maintenant aussi imposé au Ministre de l'Intérieur qu'il faut allonger le délai donné au milicien. Celui-ci connaît la situation dont il se prévaut, tandis que le Ministre doit avoir le temps de l'examiner.

Le délai de 3 mois n'est donc pas excessif et le délai de 15 jours pour le milicien est suffisant.

Le Ministre demande de repousser l'amendement.

L'amendement est rejeté à l'unanimité.

L'article 25 est approuvé à l'unanimité.

Le Ministre signale que pour assurer la concordance des textes il y a lieu d'insérer dans le texte proposé après les mots : « dans les quinze jours », les mots : « de la réception », ce qui est admis à l'unanimité.

Art. 26.

Un amendement tend à remplacer le dernier alinéa de l'article 55 de la loi du 15 juin 1951 par ce qui suit :

ren de behandelende geneesheer te horen, indien deze oordeelt dat hij zijn advies moet kunnen verdedigen.

Het amendement wordt met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen verworpen.

De volgende amendementen worden eenparig verworpen :

1) In § 4, voorlaatste regel, de woorden « mits dit met eenparigheid van stemmen geschiedt » weglaten.

2) Op de laatste regel de woorden « de hoge militie-raad » vervangen door de woorden « de provinciegouverneur, die in dit geval over een discetionaire macht beschikt ».

Artikel 18 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Art. 19, 20 en 21.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 22.

De volgende wijziging van de vorm, voorgesteld door de Regering, wordt eenparig aangenomen : In de Nederlandse tekst : In fine de woorden « in cassatie » vervangen door de woorden « na cassatie ».

Artikel 22, met de aldus geamendeerde Nederlandse tekst, wordt eenparig aangenomen.

Art. 23.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 24.

De volgende wijziging van de vorm, voorgesteld door de Regering, wordt eenparig aangenomen : In de Franse tekst : de woorden « poste diplomatique et consulaire » vervangen door de woorden « poste diplomatique ou consulaire ».

Het artikel, met de aldus geamendeerde Franse tekst, wordt eenparig aangenomen.

Art. 25

Bij amendement wordt voorgesteld op de voorlaatste regel de woorden « vijftien dagen » te vervangen door de woorden « drie maanden ».

De Minister vraagt de verwerving van dit amendement. De dienstplichtige heeft steeds vijftien dagen gehad om zich in verbreking te voorzien.

Indien thans aan de Minister van Binnenlandse Zaken een termijn wordt opgelegd, is dit geen reden om de aan de dienstplichtige toegestane termijn te verlengen. Deze kent de toestand waarop hij zich beroept, maar de Minister moet tijd hebben om die te onderzoeken.

De termijn van drie maanden is dus niet buitensporig lang, en de termijn van vijftien dagen volstaat voor de dienstplichtige.

De Minister vraagt het amendement te verwerven.

Het amendement wordt eenparig verworpen.

Artikel 25 wordt eenparig goedgekeurd.

De Minister wijst erop dat, met het oog op de overeenstemming der teksten, het slot van de voorgestelde tekst dient te worden gewijzigd als volgt : « ... binnen vijftien dagen nadat hij de kennisgeving van de bestreden beslissing heeft ontvangen ».

Art. 26.

Een amendement strekt er toe het laatste lid van artikel 55 der wet van 15 juni 1951 te vervangen door wat volgt :

« La renonciation au sursis doit être faite avant le 31 août de chaque année par lettre recommandée à Monsieur le Gouverneur de la Province.

» La renonciation à la dispense doit être faite dans le mois qui suit la réception de la notification adressée au bénéficiaire par le Ministre de l'Intérieur ou de la Défense Nationale ».

Pour des raisons d'ordre pratique, le ministre demande de repousser l'amendement.

L'amendement est rejeté à l'unanimité.

L'article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 27.

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 28.

L'amendement rédactionnel suivant est adopté.

Dans le texte néerlandais. Au troisième alinéa, première ligne, remplacer les mots : « werkelijk of gewoonlijk » par les mots « werkelijk en gewoonlijk ».

Amendé dans son texte néerlandais, l'article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 29.

L'amendement : « Après le § 1<sup>er</sup> insérer un § 1bis libellé comme suit : § 1bis (nouveau) — In fine du § 2, les mots :

« et à la condition pour le milicien de les avoir sollicités par priorité pendant son séjour au Centre de Sélection » sont supprimés », est rejeté à l'unanimité parce qu'il est moins favorable au milicien que le texte initial.

Un amendement tend à voir insérer un § 1bis, libellé comme suit :

« ...aussi lorsqu'ils font partie du contingent spécial ».

et un article 32bis libellé comme suit :

« Les militaires des contingents normal et spécial en congé illimité qui, à l'expiration de leur service, remplissent les conditions prévues à l'article 63, § 3, sont affectés d'office au service de santé et accomplissent les rappels au centre d'instruction prévu à l'article précédent. »

L'auteur de cet amendement déclare que celui-ci a pour objet d'affecter au service de santé les miliciens du contingent normal, qui après leur service actif viendraient à remplir les conditions de l'article 63 § 3 et les miliciens du contingent spécial qui rempliraient les mêmes conditions.

Le Ministre, tout en marquant son accord sur le but poursuivi, ne peut admettre les textes qui vont au delà de l'objectif visé et qui risqueraient d'avoir des conséquences inadmissibles.

Il propose deux amendements aux articles 31bis et 32 qui donneront satisfaction au commissaire, auteur de l'amendement.

L'amendement est retiré.

#### Art. 30.

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 31.

Un commissaire demande à connaître la justification des changements apportés au système des rappels.

« De verzaking van uitstel moet plaats hebben vóór 31 augustus van elk jaar, bij aangetekende brief geadresseerd aan de provinciegouverneur.

De afstand van vrijlating moet plaats hebben binnen de maand na de ontvangst van de door het Ministerie van Binnenlandse Zaken of van Landsverdediging aan de begunstigde gerichte betrekking ».

De Minister verzoekt om praktische redenen het amendement te verworpen.

Het wordt eenparig afgewezen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 27.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 28.

De volgende tekstdwijziging wordt aangenomen :

In de Nederlandse tekst, in het derde lid, eerste regel, de woorden « werkelijk of gewoonlijk » vervangen door de woorden : « werkelijk en gewoonlijk ».

Met deze wijziging in de Nederlandse tekst wordt het artikel eenparig aangenomen.

#### Art. 29.

Het amendement : « Na § 1, een § 1bis invoegen, die luidt als volgt : § 1bis (nieuw). — In fine van § 2 de woorden weglaten :

« en mits ze bij voorrang zouden aangevraagd hebben tijdens hun verblijf in het recruterings- en selectiecentrum » wordt eenparig verworpen, omdat deze tekst voor de dienstplichtige minder gunstig is dan de oorspronkelijke tekst.

Er werd een amendement ingediend om een § 1bis in te voegen, die luidt als volgt :

« ... ook wanneer ze deel uitmaken van het speciaal contingent ».

en een artikel 32bis, dat luidt als volgt :

« De militairen van het normaal en speciaal contingent met onbepaald verlof die na hun diensttijd de voorwaarden vervullen bepaald in artikel 63, § 3, worden van rechtswege naar de gezondheidsdienst overgeplaatst en vervullen de wederoproepingen in bij bovengemeld artikel voorzien opleidingscentrum. »

De indiener van het amendement verklaart dat dit ten doel heeft de dienstplichtigen van het normale contingent, die na hun actieve dienst aan de bij artikel 63, § 3, gestelde voorwaarden mochten voldoen, alsook de dienstplichtigen, die dezelfde voorwaarden mochten vervullen, aan te wijzen voor de gezondheidsdienst.

De Minister, hoewel akkoord met het nagestreefde doel, kan de tekst niet aanvaarden, omdat die verder gaat dan beoogd wordt en onaanvaardbare gevolgen dreigt te hebben.

Hij stelt twee amendementen voor op de artikelen 31bis en 32, welke het commissielid, dat het amendement indiende, zullen bevredigen.

Het amendement wordt ingetrokken.

#### Art. 30.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 31.

Een commissielid zou graag vernemen op welke grond de veranderingen berusten, die in het systeem van de wederoproepingen zijn aangebracht.

Le Ministre répond que la justification en est faite à la page 16 de l'exposé des motifs du document parlementaire 579/1 (1955-1956), à savoir prévoir dans la loi les rappels qui peuvent être imposés aux officiers de réserve; en vertu de l'article 4 de la loi du 18 avril 1905 déterminant l'état et la position des officiers de réserve, les officiers peuvent être rappelés sous les armes tous les ans pour un mois maximum.

L'article est adopté par 14 voix contre 1.

#### Art. 31bis.

L'article 31bis suivant est ajouté à la demande du gouvernement.

L'article 68 de la même loi est complété par une disposition finale conçue comme suit : « Les militaires qui, après leur envoi en congé illimité, viennent à remplir les conditions prévues à l'article 63 § 3, sont affectés d'office au Service de Santé ».

Ce texte rencontre le premier des soucis de l'auteur de l'amendement retiré à l'article 29, celui d'affecter à un Service de Santé, lors de leurs rappels, les miliciens du contingent normal qui après leur service actif viendraient à remplir les conditions prévues à l'article 63 § 3.

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 32.

L'amendement suivant du gouvernement est adopté à l'unanimité :

« A l'article 32, il est ajouté in fine de l'article 68bis, un § 3 libellé comme suit : § 3. — Les militaires du contingent spécial qui réunissent les conditions prévues à l'article 63 § 3, sont affectés d'office au Service de Santé ».

Cet amendement rencontre le second souci de l'auteur de l'amendement retiré à l'article 29.

Dans le texte néerlandais, les mots « terugroepingen » 2 fois sont remplacés par « wederoproepingen » au § 2.

L'article amendé est adopté à l'unanimité.

L'amendement tendant à faire insérer un article 32bis est retiré par son auteur parce que devenu sans objet à la suite de l'adoption des amendements ajoutant un article 31bis et un § 3 à l'article 68bis de la loi du 15 juin 1951.

#### Art. 33.

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 34.

Un commissaire demande si le 3<sup>me</sup> alinéa qui a trait au milicien en traitement dans un hôpital militaire a bien sa place à l'article 70 de la loi du 15 juin 1951 et voudrait connaître l'interprétation qu'il faut lui donner.

Le Ministre répond par l'affirmative. Cet alinéa permet de conserver la qualité de militaire au milicien en traitement dans un hôpital militaire. Le temps passé dans un hôpital militaire est considéré comme service actif, sauf si les causes de l'hospitalisation sont étrangères au service militaire.

Les amendements rédactionnels suivants sont adoptés.

De Minister antwoordt dat de verantwoording te vinden is op blz. 16 van de memorie van toelichting van het parlementair stuk 579/1 (1955-1956), nl. in de wet de wederoproepingen bepalen die aan de reserveofficieren kunnen worden opgelegd; krachtens artikel 4 van de wet van 18 april 1905 op de stand en de positie der reserve-officieren kunnen de officieren ieder jaar voor ten hoogste één maand opnieuw onder de wapens worden geroepen.

Dit artikel wordt met 14 stemmen tegen 1 aangenomen.

#### Art. 31bis.

Op verzoek van de Regering wordt een artikel 31bis toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 68 van dezelfde wet wordt aangevuld met een slotbepaling, die luidt als volgt : « De militairen die na met onbepaald verlof huiswaarts te zijn gezonden de bij artikel 63, § 3, bepaalde voorwaarden vervullen worden ambts-halve bij de Gezondheidsdienst ingedeeld. »

Deze tekst voldoet aan de eerste wens van de indiener van het amendement dat bij artikel 29 werd ingetrokken en dat ertoe strekt de dienstplichtigen van het normaal contingent die na hun actieve dienst de in artikel 63, § 3, bedoelde voorwaarden vervullen bij hun wederoproepingen bij de Gezondheidsdienst in te delen.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 32.

Het volgend amendement van de Regering wordt eenparig aangenomen :

« In artikel 32 wordt in fine van artikel 68bis een § 3 toegevoegd, die luidt als volgt : § 3. — De militairen van het speciale contingent die de bij artikel 63, § 3, bepaalde voorwaarden vervullen worden ambtshave bij de Gezondheidsdienst ingedeeld. »

Dit amendement komt tegemoet aan de tweede wens van de indiener van het bij artikel 29 ingetrokken amendement.

In de Nederlandse tekst wordt het woord « terugroepingen » tweemaal vervangen door het woord « wederoproepingen », in § 2.

Het gewijzigd artikel wordt eenparig goedgekeurd.

Het amendement dat ertoe strekt een artikel 32bis in te voegen wordt door de indiener ervan ingetrokken omdat het overbodig is geworden ingevolge de goedkeuring van de amendementen tot toevoeging van een artikel 31bis en een § 3 aan artikel 68bis van de wet van 15 juni 1951.

#### Art. 33.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 34.

Een commissielid vraagt of het 3<sup>de</sup> lid, dat betrekking heeft op de dienstplichtige die in behandeling is in een militair hospitaal wel thuisoort in artikel 70 van de wet van 15 juni 1951, en wenst te weten welke interpretatie er moet aan gegeven worden.

De Minister antwoordt bevestigend. Dank zij deze bepaling kan de dienstplichtige die in behandeling is in een militair hospitaal, zijn hoedanigheid van militair behouden. De tijd die in een militair hospitaal wordt doorgebracht wordt als actieve dienst beschouwd, behalve wanneer de oorzaken van de opname in het hospitaal niets te maken hebben met de militaire dienst.

De volgende vormwijzigingen worden aangenomen :

Dans le texte néerlandais :

1<sup>o</sup>) Au troisième alinéa, remplacer les mots « zulks ter kennis » par les mots : « zulks dadelijk ter kennis ».

2<sup>o</sup>) Au deuxième alinéa le mot « terugroeping » est remplacé par le mot « wederoproeping ».

L'article amendé dans son texte néerlandais est adopté à l'unanimité.

#### Art. 35.

Un commissaire demande comment et où les militaires du contingent spécial purgeront les peines de cachot qui leur seraient éventuellement infligées.

Le Ministre répond qu'il y a toujours un cachot au lieu où ils effectuent leurs exercices.

Dans le texte néerlandais, les mots « terugeroepen » au § 2, 3<sup>e</sup> alinéa, « terugroepingstermijn » et « terugoproeping » au § 3, 1<sup>e</sup> alinéa, sont respectivement remplacés par les mots « wederopgeroepen », « wederoproepingstermijn » et « wederoproeping ».

L'article amendé dans son texte néerlandais est adopté à l'unanimité.

#### Art. 36.

L'amendement suivant est retiré : « A la 4<sup>e</sup> ligne, supprimer les mots : « appartenant au contingent normal ».

Dans le texte néerlandais, le mot : « mobilisatieterugroepingen » est remplacé par le mot « mobilisatiewederoproepingen » au § 1, 2<sup>o</sup>.

Un commissaire demande que les congés accordés par l'autorité militaire, pour les motifs exceptionnels prévus au 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> du § 1<sup>e</sup> soient comptés comme temps de service actif.

Le Ministre répond que le nombre élevé des demandes actuelles rend la chose impossible.

L'article amendé dans son texte néerlandais est adopté à l'unanimité.

#### Art. 37.

Un commissaire demande si le mot « service » concorde avec le texte de l'article 67.

Le Ministre lui répond que le mot « service » est employé en lieu et place de « service actif » parce qu'il faut couvrir les prestations à fournir tant au contingent spécial qu'au contingent normal.

L'article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 38.

Plusieurs commissaires craignent que cette disposition ne soit sans danger et qu'elle ne manque d'entraîner un certain favoritisme. Ils voudraient savoir si elle ne vise pas le privé au même titre que le public.

Le Ministre, tout en reconnaissant que la disposition n'est pas sans danger, la déclare nécessaire. Quant aux craintes énoncées, elles doivent être sensiblement tempérées par la sévérité qui existe en cas de mobilisation. La disposition vise aussi le secteur privé.

Dans le texte néerlandais le mot « terugroepingsuitstel » est remplacé par le mot « wederoproepingsuitstel ».

L'article amendé dans son texte néerlandais est approuvé par 13 voix et 2 abstentions.

In de Nederlandse tekst :

1<sup>o</sup>) In het 3<sup>e</sup> lid, de woorden « zulks ter kennis » vervangen door de woorden « zulks dadelijk ter kennis »;

2<sup>o</sup>) in het 2<sup>e</sup> lid, het woord « terugroeping » vervangen door het woord « wederoproeping ».

De Nederlandse tekst van het geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 35.

Een Commissielid vraagt hoe en waar de militairen van het speciale contingent de cachot-straffen zullen uitzitten, die hun eventueel worden opgelegd.

De Minister antwoordt dat er altijd een cachot is waar zij hun dienst vervullen.

In de Nederlandse tekst worden de woorden « terugeroepen » in § 2, derde lid, « terugroepingstermijn » en « terugoproeping » in § 3, eerste lid, respectievelijk vervangen door de woorden « wederopgeroepen », « wederoproepingstermijn » en « wederoproeping ».

Het artikel, met de aldus geamendeerde Nederlandse tekst, wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 36.

Het volgende amendement wordt ingetrokken : « Op de vierde regel de woorden weglaten : « die tot het normale contingent behoren ».

In de Nederlandse tekst, § 1, 2<sup>o</sup>, wordt het woord « mobilisatieterugroepingen » vervangen door het woord « mobilisatiewederoproepingen ».

Een Commissielid vraagt dat de door de militaire overheid te verlenen verloven wegens buitengewone redenen, zoals bepaald in § 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, worden medegeteld als werkelijke dienst.

De Minister antwoordt dat het hoge getal der thans ingediende aanvragen zulks onmogelijk maakt.

Het artikel, met de geamendeerde Nederlandse tekst, wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 37.

Een Commissielid vraagt of het woord « dienst » in overeenstemming is met de tekst van artikel 67.

De Minister antwoordt dat het woord « dienst » wordt gebruikt in de plaats van de term « werkelijke dienst », omdat daaronder zowel de prestaties bij het speciale als bij het normale contingent moeten worden verstaan.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 38.

Verscheidene leden van de Commissie vrezen dat deze bepaling niet zonder gevaar is, en dat zij een zeker favoritisme in het leven dreigt te roepen. Zij wensen te vernemen of hier niet zowel de private als de openbare sector wordt beoogd.

De Minister geeft toe dat de bepaling niet van alle gevaar ontklopt, maar hij acht ze noodzakelijk. Wat de geuite vrees betreft : er bestaat reden toe deze merkelijk te milderen, gezien de strengheid die in geval van mobilisatie bestaat. De bepaling slaat ook op de private sector.

In de Nederlandse tekst wordt het woord « terugroepingsuitstel » vervangen door het woord « wederoproepingsuitstel ».

Het artikel, met de aldus geamendeerde Nederlandse tekst, wordt aangenomen met 13 stemmen en twee onthoudingen.

## Art. 39 et 40.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

## Art. 41.

Dans le texte néerlandais (art. 83, 1<sup>er</sup> alinéa), le mot « terugroepingen » est remplacé par le mot « wederoproepingen ».

L'article ainsi amendé est approuvé à l'unanimité.

## Art. 42 et 43.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

## Art. 44.

L'article 44 qui introduit le volontariat dans la loi sur la milice, a provoqué une large discussion qui s'est étalée sur plusieurs séances.

Le Ministre a tenu à rappeler et à préciser les raisons qui militent en faveur de l'instauration du volontariat féminin.

Le texte proposé n'implique pas l'organisation immédiate du volontariat féminin mais a pour but de donner au Ministre de la Défense Nationale les possibilités de l'organiser.

Quatre raisons plaident en faveur de son organisation.

Actuellement, un certain nombre de femmes, sont employées dans divers services de l'armée sans qu'elles aient un statut bien défini. Personnel civil de complément elles sont, en partie, soumises aux lois militaires en vertu d'un règlement datant de 1951, et obligées de suivre l'armée en campagne.

En cas de guerre, il faudra faire appel aux femmes pour occuper un certain nombre d'emplois militaires. Dans l'intérêt de la défense du pays il est préférable d'organiser dès maintenant les noyaux pour le recrutement du temps de guerre.

Dans toutes les armées alliées, le service féminin est admis depuis longtemps sans qu'on pense à revenir en arrière et à s'en passer (U. S. A. depuis 1917, Grande-Bretagne depuis la guerre des Boers, Hollande depuis 1951).

Un certain nombre d'emplois sont plus utilement et mieux remplis par des femmes que par des hommes. L'expérience de la dernière guerre est à ce point de vue une preuve indiscutable reconnue par tous les spécialistes militaires. Les réflexes de la femme sont plus rapides que ceux de l'homme.

De quelle manière ce service sera-t-il organisé ?

Il n'est pas question de placer des femmes à des postes combattants mais, même dans les unités combattantes, certaines fonctions non combattantes peuvent être remplies par elles.

Quant à l'âge de 16 ans fixé pour l'admission au volontariat, il a l'avantage de ne laisser aucune interruption entre les études et l'engagement éventuel, de ne pas faire intervenir le mariage avec acuité et de garantir le déroulement normal de l'engagement. Le consentement obligatoire des parents est une garantie contre les craintes de certains.

Si l'organisation interne du service féminin est du domaine du Ministre de la Défense Nationale, il n'en demeure pas moins que les femmes doivent pouvoir accéder aux différents grades et avoir la possibilité de faire carrière.

## Art 39 en 40.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

## Art. 41.

In de Nederlandse tekst (art. 83, eerste lid) wordt het woord « terugroepingen » vervangen door het woord « wederoproepingen ».

Het aldus geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen.

## Art. 42 en 43.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

## Art. 44.

Artikel 44, waarbij de vrouwelijke vrijwillige dienstneming wordt ingevoerd, heeft aanleiding gegeven tot een breedvoerige besprekking, die verscheidene vergaderingen in beslag heeft genomen.

De Minister gaf nogmaals de gedetailleerde opsomming van de redenen die pleiten voor de invoering van de vrijwillige dienstneming van vrouwen.

De voorgestelde tekst onderstelt niet de onmiddellijke inrichting van bedoelde dienstneming, hij wil enkel de Minister van Landsverdediging in de mogelijkheid stellen daartoe over te gaan.

Vier redenen pleiten ten gunste van die inrichting.

Een aantal vrouwen zijn thans in diverse diensten van het leger tewerk gesteld, zonder dat voor hen een welbepaald statuut bestaat. Als aanvullend burgerlijk personeel zijn zij gedeeltelijk onderworpen aan de militaire wetten, krachtens een reglement dat dagteken van 1951, en verplicht het leger te velde te volgen.

In geval van oorlog zal een beroep moeten gedaan worden op vrouwen om een aantal militaire bedieningen waarte nemen. In het belang van 's Lands verdediging verdient het de voorkeur dat reeds nu kernnen worden gevormd met het oog op de aanwerving in oorlogstijd.

In alle geallieerde legers bestaat de vrouwelijke dienst reeds geruime tijd, en nergens denkt men er aan op zijn schreden terug te komen en die dienst af te schaffen (Vereenigde Staten sedert 1917, Groot-Brittannië sedert de Boerenoorlog, Nederland sedert 1951).

Een aantal bedieningen zijn meer geschikt voor vrouwen dan voor mannen. De ervaring van de jongste oorlog heeft hiervan het onweerlegbare bewijs geleverd; alle militaire specialisten zijn het daarover eens. De reflexbewegingen van de vrouw zijn veel sneller dan die van de man.

Hoe zal die dienst worden ingericht ?

Er is natuurlijk geen sprake van, de vrouwen op gevechtsposten te plaatsen, maar zelfs in de gevechtseenheden kunnen zij bepaalde functies vervullen waardoor zij niet rechtstreeks in het gevecht betrokken worden.

Wat de leeftijd van 16 jaar betreft, vastgesteld voor de toelating tot vrijwillige dienstneming deze biedt het voordeel dat er aldus geen onderbreking hoeft te zijn tussen het einde van de studies en de eventuele dienstneming, dat het huwelijks nog geen acute kwestie is en dat de dienstperiode een normaal verloop kan hebben. De verplichte instemming van de ouders is een waarborg tegen de vrees van sommigen.

Al is de interne organisatie van de vrouwelijke dienst de taak van de Minister van Landsverdediging, toch mogen wij wel zeggen dat de vrouwen in staat moeten worden gesteld tot de diverse graden op te klimmen en carrière te maken.

Un commissaire demande si, comme on l'a prétendu en 1951, le volontariat féminin peut réduire la durée du service militaire ?

Le ministre répond que c'est là chose, à son avis, certaine, si le nombre de femmes volontaires est assez important mais qu'il n'entend pas vouloir en faire argument pour exercer la moindre pression sur l'opinion publique.

Un second commissaire déclare ne pouvoir se rallier aux arguments avancés par le Ministre. Pour lui, si le statut actuel régissant l'emploi des femmes dans les services de l'armée est hybride, rien ne s'oppose à organiser un statut spécial sans qu'il faille pour cela recourir au volontariat féminin.

La situation actuelle doit permettre de former les noyaux en vue du temps de guerre que le volontariat féminin poursuit.

Quant à l'âge de 16 ans, il le regrette, parce qu'il vaudrait mieux à cet âge de pousser les jeunes filles à poursuivre leurs études.

A son avis et à celui d'autres membres, l'organisation de l'armée devenant de plus en plus une question de techniciens, mieux vaudrait attendre les travaux de la commission mixte avant d'introduire le volontariat féminin dans notre législation.

Un troisième commissaire estime le texte de l'article 44 par trop général. Organisant le volontariat féminin sans limitation, il permet de caserner les femmes comme les hommes et de les soumettre aux mêmes exercices. Tant pour les jeunes gens que pour les jeunes filles il s'y oppose formellement.

L'orateur ne peut pas plus admettre que des femmes soient affectées à des postes de combat et se demande s'il est possible de déterminer ceux qui ne le sont pas dans les unités combattantes.

Il demande s'il est désirable de donner aux femmes un statut militaire qui ne s'impose pas, avec toutes les conséquences que cela entraîne du point de vue international en temps de guerre. La femme militaire ne sera-t-elle pas traitée comme prisonnière avec tous les inconvénients que cela comporte.

A ce sujet le membre demande des précisions sur le statut de la femme militaire en temps de guerre au point de vue international.

Un quatrième commissaire estime qu'en principe la femme ne peut pas être appelée à faire du service militaire. Il y consentirait et les femmes avec lui si la nécessité et l'utilité en étaient démontrées, ce dont il doute.

L'armée de l'avenir sera une armée de techniciens et l'on est en droit de se demander si le volontariat féminin n'est pas dépassé.

La femme peut se rendre utile dans maints services qui lui sont appropriés sans pour cela devoir remplacer les militaires.

Il aimeraient voir préciser la distinction qui existe entre postes combattants et unités combattantes.

Un cinquième commissaire se déclare adversaire du volontariat féminin parce qu'il n'en voit pas la nécessité. Il déclare ne pas pouvoir admettre l'âge de 16 ans et ne pas comprendre les pouvoirs étendus accordés au Ministre de la Défense Nationale.

Il aimeraient connaître ce qu'il adviendra de la femme qui ayant souscrit un engagement de 3 ans, se mariera, attendra famille.

Un sixième commissaire estime que permettre aux fem-

Een Commissielid vraagt of de vrouwelijke vrijwillige dienstneming kan leiden tot inkrimping van de diensttijd, zoals in 1951 werd beweerd.

De Minister antwoordt dat dit zijs inziens buiten kijf staat, op voorwaarde dat het aantal vrouwelijke vrijwilligers groot genoeg is, maar dat hij dit niet als argument wil gebruiken om ook maar enigermate invloed uit te oefenen op de publieke opinie.

Een ander lid verklaart dat hij zich niet kan verenigen met de door de Minister aangevoerde argumenten. Gesteld dat het statuut, waarbij de tewerkstelling van vrouwen in de diensten van het leger thans is geregeld, te hybridisch is, belet ons niets een speciaal statuut uit te werken, zonder dat wij daartoe onze toevlucht moeten nemen tot de inrichting van de vrouwelijke vrijwillige dienstneming.

De toestand, zoals hij thans is, biedt zeker ook de mogelijkheid om voor een eventuele oorlog de kernen te vormen, met het oog waarop de vrouwelijke vrijwillige dienstneming wordt ingericht.

Tegen de leeftijd van 16 jaar heeft hij bezwaar omdat hij het beter acht dat de meisjes op die leeftijd ertoe worden aangezet voort te studeren.

Aangezien de inrichting van het leger meer en meer op technici moet worden afgestemd, meent hij, — en andere leden met hem, — dat het de voorkeur verdient het resultaat af te wachten van de werkzaamheden der gemengde commissie, alvorens de vrouwelijke vrijwillige dienstneming in onze wetgeving op te nemen.

Een derde commissielid acht de tekst van artikel 44 te algemeen. Daar dit artikel de vrouwelijke vrijwillige dienstneming zonder beperking inricht, biedt het de mogelijkheid om zowel de vrouwen als de mannen in kazernes onder te brengen én ze aan dezelfde oefeningen te onderwerpen. Zowel voor de jonge mannen als voor de jonge meisjes verzet hij zich met klem daartegen.

Spreker kan verder niet aanvaarden dat vrouwen voor gevechtsposten zouden worden aangewezen en vraagt zich af of het mogelijk is in de gevechtseenheden de posten welke geen gevechtsposten zijn te bepalen.

Hij vraagt of het wenselijk is aan de vrouwen een niet vereist militair statuut te geven met al de gevolgen die daaraan in internationaal opzicht in oorlogstijd zijn verbonden; zal de vrouw in militaire dienst niet als krijgsgevangene behandeld worden, met al de bezwaren die er uit voortvloeien.

Dienaangaande vraagt het lid nadere uitleg omtrent het statuut in oorlogstijd van de vrouw in militaire dienst, van internationaal standpunt uit beschouwd.

Een vierde commissielid is van mening dat de vrouw, in beginsel, niet opgeroepen mag worden om militaire dienst te doen. Hij zou daarvoor te vinden zijn en de vrouwen ook, indien de noodzakelijkheid en het nut daarvan bewezen was, wat hij betwijfelt.

Het leger zal in de toekomst een leger van technici zijn en men heeft het recht zich af te vragen of de vrouwelijke vrijwillige dienstneming niet is voorbijgestreefd.

De vrouw kan nuttig werk verrichten in vele diensten welke voor haar geschikt zijn, zonder hiervoor de militairen te moeten vervangen.

Hij verlangt nadere omschrijving van het onderscheid tussen gevechtsposten en gevechtseenheden.

Een vijfde commissielid verklaart zich tegenstander van de vrouwelijke vrijwillige dienstneming, waarvan hij de noodzakelijkheid niet inziet. Hij verklaart de leeftijd van 16 jaar niet te kunnen aanvaarden en de uitgebreide bevoegdheden, welke aan de Minister van Landsverdediging verleend worden, niet te begrijpen.

Hij verlangt te weten wat zal geschieden met de vrouw die na vrijwillig dienst te hebben genomen, trouwt en een kind verwacht.

Een zesde commissielid is van mening dat de mogelijk-

mes d'entrer à l'armée équivaut à faire retour à la liberté qu'avaient jadis les femmes et les enfants de descendre dans la mine.

A son avis, il y a contradiction entre le rôle naturel de la femme et l'œuvre de mort qui est celui de l'armée. L'armée qui ne vaut déjà pas grand chose pour la santé morale de nos jeunes gens, vaut encore moins pour nos jeunes filles.

Le volontariat féminin coûtant cher, il demande si la dépense répond à l'effort à fournir ?

Ce membre craint en outre que le volontariat ne soit un premier pas vers l'obligation.

Quant au statut, il juge sa nécessité bien aléatoire quand l'armée emploie actuellement des hommes qui n'ont pas de statut militaire.

A ces diverses interventions, le ministre répond que nul n'est soldat pour son plaisir mais bien par devoir patriotique. La question est de savoir s'il existe une solidarité entre hommes et femmes en matière de défense nationale. Il n'y a pas différence profonde entre les deux sexes; dans l'industrie les femmes occupent des postes à côté des hommes. En temps de guerre, il a été démontré que la femme a été d'une grande utilité et que les services qu'elle a rendus, ont été de première importance.

La crainte que le volontariat n'amène l'obligation est sans fondement; aucun précédent dans les pays où le volontariat féminin existe depuis longtemps ne permet de le supposer. De plus, il faudra une autre loi si quelque jour on veut y recourir avec tout ce que cela exige de conditions à réunir.

Pour ce qui est de la morale, les mêmes arguments ont été avancés contre l'admission des femmes dans nos universités, rien de tout ce qu'on avait prédit ne s'est réalisé, au contraire, l'atmosphère de celles-ci s'est améliorée et la morale y a gagné.

Pour certaines jeunes filles l'armée sera de loin préférable à ce que leur réserve leur milieu familial. Le volontariat féminin sera un facteur de progrès moral.

Le coût de ce service ne sera pas si élevé que d'aucuns le craignent.

Le développement technique n'est pas un empêchement au volontariat féminin, en cette matière il n'y a pas de sens unique et les expériences du domaine civil le prouvent. C'est au contraire une raison de plus de doter les femmes employées à l'armée d'un statut qui leur permette de sortir des positions subalternes qu'elles occupent actuellement.

Du point de vue international, la convention internationale protègera aussi bien les femmes que les hommes en temps de guerre.

Quant au mariage, durant la période de l'engagement, le mari et la femme savent à quoi s'en tenir au moment où ils décident de le contracter. Pour ce qui est de la maternité éventuelle, il va de soi que le Ministre de la Défense Nationale prendra des mesures pour faire face aux exigences de telles situations.

Un commissaire tout en reconnaissant qu'à certains moments la femme peut rendre de grands services au pays, craint que la vie des femmes à l'armée ne soit trop dure pour elles. Cette crainte s'accroît par le fait du texte par trop général de l'article 44 et par l'irrévocabilité de l'engagement. Il demande un statut plus détaillé pour les femmes.

Au seuil de la seconde séance consacrée à la discussion

heid, voor de vrouwen, dient te nemen in het leger gelijkstaat met een terugkeer naar de vrijheid waarvan vroeger vrouwen en kinderen gebruik maakten om in de kolenmijnen te werken.

Volgens hen is er onvereenbaarheid tussen de natuurlijke rol van de vrouw en het verdelgingswerk, toevertrouw aan het leger. Het leger, dat reeds gevvaarlijk is voor de morele gaafheid van onze jonge mannen, is het nog meer voor onze jonge meisjes.

Daar de vrouwelijke vrijwillige dienstneming veel geld zal kosten, vraagt hij of de uitgave eveneens met de te leveren inspanning.

Dit lid vreest bovendien dat bedoelde vrijwillige dienstneming een eerste stap zal zijn naar de verplichte dienstneming.

Wat het statuut betreft, vindt hij dit niet zo noodzakelijk nu het leger mannen gebruikt die geen militair statuut hebben.

Op deze verschillende tussenkomsten antwoordt de Minister dat niemand soldaat is voor zijn plezier doch wel om zijn vaderlandsliedende plicht te vervullen. De vraag is te weten of er inzake landsverdediging solidariteit bestaat tussen de mannen en de vrouwen. Er is geen merkbaar verschil tussen beide geslachten; in de nijverheid bekleden de vrouwen posten naast de mannen. In oorlogstijd is bewezen dat de vrouwen zich zeer verdienstelijk hebben gemaakt en dat de door hen bewezen diensten van het grootste belang zijn geweest.

De vrees dat de vrijwillige dienstneming tot dienstplicht zal leiden is ongegrond; geen enkel precedent in de landen, waar de vrijwillige dienstneming van de vrouwen al lang bestaat, wettigt die veronderstelling. Bovendien zal er, gezien al de voorwaarden welke daartoe moeten vervuld worden, een andere wet nodig zijn om de dienstplicht voor de vrouwen in te voeren.

Wat betreft de moraal: dezelfde argumenten werden aangevoerd tegen de toelating van vrouwen tot onze universiteiten en van al wat men had voorspeld is niets uitgevallen; integendeel: er heerst een betere geest in de universiteiten en de moraal heeft er bij gewonnen.

Voor sommige meisjes zal het leger veruit te verkiezen zijn boven hetgeen hun thuis te wachten staat. De vrouwelijke vrijwillige dienstneming zal een factor van morele vooruitgang zijn.

Die dienst zal niet zoveel kosten als door sommigen wordt gevreesd.

De technische ontwikkeling is geen beletsel voor de vrouwelijke dienstneming. Op dit gebied onderscheidt zich niet enkel de man; de ervaring op het gebied der burgerlijke techniek is er het bewijs van. Het is integendeel een reden te meer om de bij het leger dienende vrouwen met een statuut te begiftigen, waardoor hun de gelegenheid wordt geboden uit de lagere posities, die zij thans innemen, op te klimmen.

Beschouwt men de zaak uit een internationaal oogpunt, dan beschermt de internationale conventie in oorlogstijd even goed de vrouwen als de mannen.

Wat betreft het huwelijk in de loop van de dienstverbintenis: man en vrouw weten waar zij zich aan te houden hebben op het ogenblik dat zij het aangaan. In geval van moederschap spreekt het vanzelf dat de Minister van Landsverdediging in dergelijk geval de nodige maatregelen zal treffen.

Een commissielid geeft toe dat de vrouw het land in bepaalde omstandigheden grote diensten kan bewijzen, doch vreest dat het leven bij het leger voor haar te lastig is. Hij vreest zulks te meer omdat artikel 44 in te algemene bewoordingen is gesteld en de dienstverbintenis onherroepelijk is. Hij vraagt voor de vrouwen een meer gedetailleerd statuut.

Bij de aanvang van de tweede vergadering, die aan de

de l'article 44, le Ministre voulant rencontrer les préoccupations de certains commissaires et apaiser certaines de leurs craintes dépose l'amendement suivant :

Remplacer l'article 44 par les dispositions suivantes :

Un chapitre VIIIbis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

### CHAPITRE VIIIbis

#### *Du service militaire des femmes.*

*Art. 86ter.* — Les femmes, citoyennes belges, âgées de 18 ans au moins, peuvent être admises à contracter un engagement volontaire et des renagements volontaires.

Tant qu'elles n'ont pas atteint l'âge de 21 ans, elles doivent justifier du consentement de leur père, mère ou tuteur, ou de l'adoptant selon les distinctions et les modalités prévues à l'article 77, alinéas 2 et 3.

La femme mariée doit justifier de l'autorisation expresse et écrite de son époux; cette autorisation est irrévocable.

*Art. 86quater.* — Le Roi arrête les conditions auxquelles sont subordonnées l'admission et la résiliation des engagements et des renagements.

La durée de l'engagement et de chaque renagement ne peut excéder deux ans. Le Roi a toujours le droit de résilier le contrat si des motifs exceptionnels le justifient.

*Art. 86quinquies.* — L'engagement prend cours le jour de la signature de l'acte.

Le renagement prend cours à l'expiration de l'engagement ou du renagement précédent ou le jour de la signature de l'acte s'il ne fait pas immédiatement suite à l'engagement ou à un renagement.

Aucun renagement ne peut être contracté plus de trois mois avant l'expiration d'un engagement ou d'un renagement en cours.

Le temps que la femme passe dans les écoles de l'armée comme engagée ou renagée compte comme service actif.

*Art. 86secties.* — Les femmes occupent uniquement des fonctions non combattantes dans les unités ou services.

*Art. 86septies.* — Lors de son entrée au service, la femme acquiert la qualité de militaire de la manière prescrite à l'article 57.

Elle a dès lors tous les droits et tous les devoirs des militaires.

*Art. 86octies.* — Dans la limite des cadres qui lui seront réservés, elle accède aux grades dans les mêmes conditions que les hommes.

*Art. 86nonies.* — Elle a droit aux congés dans les conditions prescrites à l'article 82.

*Art. 86decies.* — En période de mobilisation, les engagements et renagements en cours sont prorogés de plein droit jusqu'au jour fixé par le Ministre de la Défense Nationale et au plus tard jusqu'au jour fixé pour la mise de l'armée sur pied de paix.

besprekking van artikel 44 wordt gewijd, dient de Minister, ter geruststelling van sommige commissieleden, voor wie bepaalde punten verontrustend waren het volgende amendement in :

De tekst van artikel 44 vervangen door wat volgt.:

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk VIIIbis ingevoegd, dat luidt als volgt :

### HOOFDSTUK VIIIbis

#### *Vrouwelijke militaire dienst.*

*Art. 86ter.* — De vrouwen, die Belgisch burger en ten minste 18 jaar oud zijn, kunnen worden toegelaten tot het aangaan van vrijwillige dienstneming en van wederdienstneming.

Zolang zij niet de leeftijd van 21 jaar bereikt hebben, moeten zij doen blijken van de toestemming van hun vader, moeder of voogd of van de aannemende persoon, naar gelang van het in artikel 77, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> lid, gemaakte onderscheid.

De gehuwde vrouw moet van de uitdrukkelijke en schriftelijke machtiging van haar man doen blijken; deze machtiging is onherroepelijk.

*Art. 86 quater.* — De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder dienstneming en wederdienstneming kunnen aangegaan en verbroken worden.

De duur van de dienstneming en van elke wederdienstneming mag twee jaar niet te boven gaan. De Koning heeft steeds het recht om de verbintenis te verbreken ingeval buitengewone omstandigheden zulks rechtvaardigen.

*Art. 86quinquies.* — De dienstneming gaat in de dag waarop de akte ondertekend wordt.

De wederdienstneming gaat in bij het verstrijken van de vorige dienstneming of wederdienstneming of de dag waarop de akte ondertekend wordt, zo zij niet onmiddellijk volgt op de dienstneming of een wederdienstneming.

Geen wederdienstneming mag aangegaan worden meer dan drie maanden voor het verstrijken van een lopende dienstneming of wederdienstneming.

De tijd welke de vrouw in de legerscholen als dienstnemende of wederdienstnemende doorbrengt, wordt als werkelijke dienst medegerekend.

*Art. 86sexies.* — De vrouwen worden uitsluitend voor niet-strijdende posten in de eenheden of diensten aangewezen.

*Art. 86septies.* — Bij haar indiensttreding verkrijgt de vrouw de hoedanigheid van militair op de wijze bepaald bij artikel 57.

Zij heeft derhalve al de rechten en plichten van de militairen.

*Art. 86octies.* — Binnen de perken van de haar voorbehouden kaders heeft zij toegang tot de graden onder dezelfde voorwaarden als de mannen.

*Art. 86nonies.* — Zij heeft recht op de verloven onder de voorwaarden bepaald bij artikel 82.

*Art. 86decies.* — In mobilisatieperiode worden de lopende dienstnemingen en wederdienstnemingen van rechtswege verlengd tot de dag door de Minister van Landsverdediging bepaald en uiterlijk tot de dag bepaald voor het op vredesvoet brengen van het leger.

*Art. 86undecies.* — Les femmes qui n'ont pas d'obligations en vertu des dispositions précédentes peuvent être admises à l'engagement ou au renagement volontaire dans le personnel non permanent des unités auxquelles est affecté le contingent spécial. Les dispositions des articles 86bis, 86ter, 86quater, 86 septies, et 86 octies sont applicables à ces engagements et renagements.

Il en donne la justification suivante :

L'amendement tend à établir le statut légal de la femme qui contracte un engagement volontaire.

Le Chapitre VIIIibis est le pendant du chapitre VIII qui concerne les engagements et les renagements volontaires.

Pour tenir compte de certaines remarques qui ont été formulées, l'âge minimum a été porté à 18 ans, ce qui correspond d'ailleurs à ce qui se fait dans d'autres pays.

En précisant que la durée des engagements et des renagements ne peut excéder deux ans la loi fera la juste part des intérêts légitimes de l'Etat qui engage et de la femme qui s'engage.

D'une part, l'Etat qui forme le personnel engagé pour qu'il puisse lui rendre des services est en droit de compter sur ces services pendant une certaine durée.

D'autre part, si la femme se marie et fonde un foyer, il ne convient pas qu'elle soit tenue à des engagements de longue durée.

Le terme de deux ans pour le premier engagement et pour chaque renagement subséquent paraît convenable, puisqu'il permettra à la femme d'être dégagée de ses obligations après un délai qui n'a rien d'excessif et de prendre raisonnablement les arrangements nécessaires en vue de ses projets d'avenir. On remarquera d'ailleurs que le Roi a le droit de résilier le contrat lorsque des circonstances spéciales le justifient; particulièrement des circonstances d'ordre familial pourraient justifier pareille résolution.

C'est dans ce but également que le projet interdit qu'un renagement puisse être contracté plus de trois mois avant l'expiration de l'engagement ou d'un renagement en cours pour éviter que des renagements ne soient contractés prématurément.

La disposition relative au temps qui serait passé dans les écoles de l'armée par les engagées et renagées tend à éviter tout doute à cet égard, en raison de l'article 80, § 3, qui prévoit que ce temps ne compte pas lorsqu'il s'agit de cours ayant pour objet d'augmenter l'instruction générale non militaire du volontaire.

Les femmes ne pourront occuper que des fonctions non combattantes, même si elles sont affectées à des unités combattantes; elles trouveront spécialement leur utilisation dans des emplois d'administration, éventuellement dans les administrations du personnel militaire, du recrutement, du service postal, dans la gestion du matériel et des vivres, dans les services de comptabilité, des interprètes, etc.

En outre, elles conviendront pour certains emplois dans les communications, liaisons et transmissions, par exemple en qualité de centralistes de téléphones, de télégraphistes, d'opératrices de radios, d'opératrices radar.

Enfin, certains emplois du Service de santé pourront leur être confiés. Rien n'empêche, en effet, qu'elles contribuent à la gestion et à l'administration de ces services. De

*Art. 86undecies.* — De vrouwen die geen verplichtingen hebben krachtens bovenstaande bepalingen kunnen toegelaten worden tot het aangaan van vrijwillige dienstneming of wederdienstneming bij het niet-permanente personeel van de eenheden, waarbij het speciale contingent is ingedeeld. Het bepaalde in de artikelen 86bis, 86ter, 86quater, 86septies en 86octies is van toepassing op deze dienstnemingen en wederdienstnemingen.

Hij verantwoordt deze amendementen als volgt :

Het amendement heeft tot doel het wettelijk statuut vast te stellen van de vrouw die een vrijwillige dienstneming aangaat.

Hoofdstuk VIIIibis is de tegenhanger van hoofdstuk VIII dat handelt over de vrijwillige dienstneming en de wederdienstnemingen.

Rekening houdend met bepaalde opmerkingen wordt de minimumleeftijd tot 18 jaar verhoogd, hetgeen trouwens overeenstemt met wat in andere landen is aangenomen.

Waar de wet bepaalt dat de duur van de dienstnemingen en van de wederdienstnemingen niet twee jaar mag te boven gaan houdt zij op billijke wijze rekening met de rechtmatige belangen van de Staat, die aanwerft en van de vrouw, die dienst neemt.

Enerzijds heeft de Staat, die het aangeworven personeel opleidt opdat het hem diensten zou kunnen bewijzen, het recht om van die diensten gedurende een bepaalde tijd gebruik te maken.

Wanneer, anderzijds, de vrouw huwt en een huisgezin sticht, past het niet dat zij door een langdurige dienstverbintenis zou gebonden zijn.

De duur van twee jaar voor de eerste dienstneming en voor elke volgende wederdienstneming blijkt redelijk te zijn, vermits daarbij de vrouw in de mogelijkheid verkeert vrij van verbintenissen te worden na een termijn, die hogenaamd niet overdreven is en die haar in staat zal stellen op behoorlijke wijze de vereiste voorzieningen te treffen ten aanzien van haar toekomstplannen. Men zal trouwens opmerken dat de Koning het recht heeft de verdere zulks te rechtvaardigen; in 't bijzonder omstandigheden den zulks rechtvaardigen, in 't bijzonder omstandigheden van familiale aard zouden dergelijke verbreking kunnen rechtvaardigen.

Het ontwerp bepaalt dan ook dat geen wederdienstnemingskontrakt kan worden ondertekend meer dan drie maanden vóór het verstrijken van de lopende dienstneming of wederdienstneming ten einde te voorkomen dat wederdienstnemingen voorbarig zouden worden aangegaan.

De bepaling in verband met de tijd, welke in de legerscholen door dienstnemende of wederdienstnemende vrouwen werd doorgebracht, heeft tot doel alle twijfel ten deze weg te nemen ten overstaan van artikel 80, § 3, waarin is bepaald dat die tijd niet meegerekend wordt wanneer het cursussen betreft waarmee beoogd wordt de algemene niet-militaire ontwikkeling van de vrijwilliger verder op te voeren.

De vrouwen zullen slechts niet strijdende posten mogen bezetten, zelfs wanneer zij bij gevechtseenheden worden ingedeeld; zij zullen vooral aan het werk gezet worden in administratieve betrekkingen, eventueel in de administraties betreffende het militair personeel, de aanwervingen, de postdienst, voor het beheer van het materieel en van de proviand, in de comptabiliteitsdiensten, als tolken, enz.

Zij zullen ook geschikt zijn voor bepaalde betrekkingen in de berichtgevings-, verbindings- en transmissiediensten, bv. als telefoniste, telegrafiste, radio-operatrice, radardienster, enz.

Tenslotte kunnen hun ook zekere posten bij de Gezondheidsdienst worden toevertrouwd. Niets belet, inderdaad, dat zij medewerken aan het beheer en het bestuur van die

plus, elles pourront y remplir des emplois dans les services médicaux, paramédicaux et d'hygiène.

En ce qui concerne l'acquisition de la qualité de militaire, elle se fait de la même manière que pour les hommes et elle a les mêmes conséquences.

Parmi les emplois auxquels les femmes peuvent être affectées, un certain nombre sont des emplois d'officiers, de sous-officiers, de caporaux, elles doivent pouvoir y accéder dans les mêmes conditions que les hommes.

Le régime des congés sera celui des volontaires du sexe masculin tel qu'il est déterminé à l'article 82.

En période de mobilisation tous les engagements et renagements en cours sont prorogés.

Contrairement aux hommes qui sont soumis aux obligations militaires pendant quinze ans en vertu de leurs obligations de milice et qui, s'ils contractent un engagement volontaire, restent tenus à ces obligations de milice après l'expiration de leur engagement ou renagement et qui sont dès lors placés en congé illimité et rappelables en cas de mobilisation, les femmes n'ont d'autres obligations que celles qui résultent de leur engagement ou renagement prolongé, le cas échéant, en cas de mobilisation, mais elles ne sont ni placées en congé illimité ni rappelables après l'expiration de leur engagement ou renagement.

Au même titre que les hommes n'ayant plus d'obligations militaires ou n'étant plus susceptibles d'en avoir peuvent, en vertu de l'article 86bis nouveau, ajouté à la loi par l'article 43 du projet, être admis à l'engagement ou au renagement dans le personnel non permanent des unités auxquelles est affecté le contingent spécial, les femmes peuvent être admises à contracter pareil engagement dans les mêmes conditions, sauf les conditions plus rigoureuses concernant le consentement pour les mineurs et l'autorisation en cas de mariage et le fait que la durée des engagements et renagements ne peut excéder deux ans.

Plusieurs commissaires demandent quelle est la position du NATO en matière de volontariat féminin.

Le Ministre déclare qu'à son grand regret, il ne peut faire droit à la demande des membres qui lui ont demandé la communication des documents du NATO, concernant le service des femmes dans les armées.

En effet, ces documents, très volumineux, portent sur un ensemble de questions qui ne peuvent être livrées à la publicité.

D'accord cependant avec le Ministre de l'Intérieur, le Ministre de la Défense Nationale a promis de transmettre ces documents à M. le Président de la Commission de la Défense Nationale pour les mettre à la disposition des membres qui désireraient les consulter, sous le couvert habituel de la discréction qui s'impose à cet égard aux membres de cette Commission.

Le Ministre déclare en outre que le NATO préconise :

1<sup>o</sup> un recensement des femmes de 18 à 35 ans pour le cas d'une mobilisation éventuelle;

2<sup>o</sup> l'instruction de réserves féminines aussi rapidement que possible;

3<sup>o</sup> un statut militaire conforme au statut militaire des engagés masculins, sauf nécessités absolues de différenciation.

Le Ministre constate que ce que propose le Gouvernement est très en deçà de ses vœux et souligne le fait que

diensten. Bovendien kunnen zij werkzaam zijn in de medische, paramedische en hygiënische diensten.

De hoedanigheid van militair verkrijgen zij op dezelfde wijze als de mannen, met dezelfde gevolgen van dien.

Onder de posten, waarin de vrouwen kunnen worden tewerkgesteld, zijn er een bepaald aantal, waarvoor de graad van officier, onderofficier en korporaal is vereist. Zij moeten tot die posten toegang hebben onder dezelfde voorwaarden als de mannen.

De verlofregeling is die welke voor de mannelijke vrijwilligers geldt overeenkomstig artikel 82.

In mobilisatieperiode worden alle lopende dienstnemingen en wederdienstnemingen verlengd.

In tegenstelling met de mannen die, op grond van hun militieverplichtingen gedurende vijftien jaar aan de militaire verplichtingen onderworpen zijn en die, wanneer zij een vrijwillige dienstneming aangaan, tot die militieverplichtingen gehouden blijven na het verstrijken van hun dienstneming of wederdienstneming, derhalve met onbepaald verlof worden geplaatst en in geval van mobilisatie kunnen wederopgeroepen worden, hebben de vrouwen geen andere verplichtingen dan die welke voortvloeien uit hun dienstneming of wederdienstneming, eventueel verlengd in geval van mobilisatie, maar zij worden niet met onbepaald verlof geplaatst en zijn niet wederoproepbaar na het verstrijken van hun dienstneming of wederdienstneming.

Evenals de mannen die geen militaire verplichtingen meer hebben of er geen meer kunnen hebben, krachtens het nieuw artikel 86bis, bij artikel 43 van het ontwerp aan de wet toegevoegd, een dienstneming of een wederdienstneming kunnen aangaan bij het niet permanente personeel van de eenheden, waarbij het speciale contingent is ingedeeld, kunnen de vrouwen een degelijke dienstneming onder dezelfde voorwaarden aangaan, mits strengere vereisten wat betreft de toestemming voor de minderjarige en de machting voor de gehuwde vrouwen, alsmede de duur der dienstnemingen en de wederdienstnemingen die twee jaar niet mag te boven gaan.

Verscheidene leden van de Commissie vragen welk standpunt de NAVO inneemt ten aanzien van de vrouwelijke vrijwillige dienstneming.

De Minister verklaart dat hij, tot zijn spijt, niet kan ingaan op de wens van de leden die hem mededeling hebben verzocht van de stukken van de NAVO, welche betrekking hebben op de vrouwendienst in de legers.

Deze stukken immers, die zeer lijkend zijn, handelen over een aantal kwesties die niet ruchtbaar mogen worden gemaakt.

Met de instemming van de Minister van Binnenlandse Zaken heeft de Minister van Landsverdediging evenwel beloofd de stukken over te maken aan de Voorzitter van de Commissie voor de Landsverdediging; laatstgenoemde zal ze dan ter beschikking houden van de leden die verlangen ze te raadplegen, waarbij natuurlijk de discretie wordt verzocht die in dit verband gewoonlijk aan de leden dezer Commissie wordt opgelegd.

De Minister verklaart verder dat de NAVO het volgende aanbeveelt:

1<sup>o</sup> een telling van de vrouwen van 18 tot 35 jaar met het oog op een eventuele mobilisatie;

2<sup>o</sup> de onverwijld opleiding van vrouwelijke reserves;

3<sup>o</sup> een militair statuut overeenkomstig het militair statuut van de mannelijke opgeroepen, behoudens het volstrekt noodzakelijke onderscheid.

De Minister stelt vast dat het Regeringsvoorstel lang niet aan die wensen voldoet en hij betoogt dat elke wijziging

toute modification à l'article 44 suppose un recours 'nouveau au législateur.

Il est dès lors tout à fait inexact de prétendre que l'instauration du volontariat féminin ne serait qu'une étape vers la conscription des femmes. Ce qui paraît essentiel au Ministre, c'est qu'un noyau de volontaires féminins soit formé de manière à constituer la base d'un recrutement plus large si les nécessités d'un conflit armé le requéraient. Cette hypothèse ne peut pas être rejetée, puisque toute l'organisation même de notre défense nationale ne se conçoit qu'en vertu de cette hypothèse.

#### *Motion d'ajournement.*

Un commissaire estime que l'amendement du gouvernement, pour plus précis qu'il soit que le texte initial, n'en laisse pas moins toute une série de problèmes traités de façon trop sommaire. On ne connaît pas encore qui commandera le corps féminin; qui sera chargé de la discipline et d'appliquer les sanctions; si les femmes seront admises aux grades supérieurs.

A son avis, il n'est pas admissible de traiter cet important problème dans le cadre de cette loi de milice sans connaître l'avis de la commission de la Défense Nationale et l'attitude de la Commission mixte qui doit pouvoir en discuter avec l'O. T. A. N.

En conclusion, ce membre demande de dissocier l'article 44 du reste du projet et de reporter cette question à une date ultérieure quand la commission aura eu connaissance des avis des compétences.

La motion d'ajournement est rejeté par 12 voix contre 8.

\* \* \*

#### *Discussion de l'article amendé par le Gouvernement.*

Un premier amendement demande de supprimer l'article 44.

Son auteur estime que le volontariat féminin n'est pas nécessaire, la situation et le statut actuels suffisant à l'emploi des femmes nécessaires à l'armée. Il craint que le volontariat n'amène l'obligation de servir.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 6 et 1 abstention.

Un amendement demande de ne maintenir que le premier alinéa de l'article 86ter, complété par le texte suivant : « Les conditions de l'engagement volontaire, du renagement et de l'organisation du service, seront déterminées par une loi spéciale ».

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Un amendement tend à compléter l'article 86ter, 1<sup>er</sup> alinéa, par ce qui suit :

« aux conditions suivantes :

- Etre de bonne vie et mœurs;
- N'avoir pas d'enfants mineurs à charge;
- Avoir satisfait à une sélection technique sur titre ou après examen ».

L'auteur de l'amendement croit qu'il est utile de fixer dans la loi les conditions dans lesquelles les engagements et renagements peuvent se faire. Il estime qu'il est nécessaire de préciser que les femmes indignes ne seront pas admises à l'armée. À son avis, la mère d'enfants mineurs ne devrait pas être admise à s'engager, pour l'obliger à se consacrer pleinement à l'éducation de ses enfants et

in artikel 44 een nieuw beroep op de wetgever noodzakelijk maakt.

Het is dan ook volkomen onjuist te beweren, dat de invoering van de vrouwelijke vrijwillige dienstneming slechts een stap is in de richting van de vrouwendienstplicht. Hoofdzaak is, volgens de Minister, dat een kern van vrouwelijke vrijwilligers wordt gevormd, die als basis kan dienen voor een ruimere aanwerving wanneer een gewapend conflict deze noodzakelijk maakt. Deze onderstelling mag niet zonder meer terzijde worden geschoven, aangezien zij het uitgangspunt is van de organisatie zelf van onze Landsverdediging.

#### *Motie tot verdaging.*

Een commissielid is van mening dat het regeringsamendement, ofschoon nauwkeuriger dan de oorspronkelijke tekst, niettemin een hele reeks vraagstukken al te oppervlakkig behandelt. Het is nog niet bekend wie het vrouwelijke korps zal aanvoeren; wie zal belast zijn met de tucht en het toepassen der sancties; of de vrouwen hogere graden zullen mogen bekleden.

Zijns inziens is het niet aannemelijk dit belangrijk probleem in het kader van deze militiewet te behandelen zonder het advies te kennen van de Commissie voor de Landsverdediging, alsmede de houding van de Gemengde Commissie die deze kwestie met de NAVO moet kunnen bespreken.

Tot besluit vraagt hetzelfde lid dat artikel 44 van de rest van de tekst zou gescheiden worden en dat deze kwestie zou worden verdaagd, totdat de Commissie het advies van bevoegde personen zal hebben ingewonnen.

De motie tot verdaging wordt met 12 tegen 8 stemmen verworpen.

\* \* \*

#### *Bespreking van het artikel, gewijzigd door de Regering.*

Een eerste amendement strekt ertoe artikel 44 weg te laten.

De indiener van dit amendement is van mening dat de vrouwelijke vrijwillige dienstneming niet noodzakelijk is, omdat de huidige toestand en het huidige statuut volstaan om de vrouwen die in het leger nodig zijn te gebruiken. Hij vreest dat de vrijwillige dienstneming tot verplichte dienstneming zal leiden.

Dit amendement wordt met 13 tegen 6 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Een amendement heeft ten doel alleen het eerste lid van artikel 86ter te behouden, aangevuld met de volgende tekst : « De voorwaarden inzake vrijwillige dienstneming, wederdienstneming en organisatie van de dienst zullen door een speciale wet worden bepaald. »

Dit amendement wordt met 12 tegen 9 stemmen verworpen.

Een amendement strekt ertoe artikel 86ter, 1<sup>ste</sup> lid, aan te vullen met wat volgt:

« onder de volgende voorwaarden :

- Van goed gedrag en zeden zijn;
- Geen minderjarige kinderen ten laste hebben;
- Voldaan hebben aan een technische schifting, op grond van een titel of na een examen ».

De indiener van dit amendement is van mening dat het nuttig is, in de wet de voorwaarden te bepalen waaronder de dienstnemingen en wederdienstnemingen mogen geschieden. Hij meent dat het nodig is, nader te bepalen dat onwaardige vrouwen niet in het leger kunnen worden opgenomen. Zijns inziens zou een moeder van minderjarige kinderen geen dienst mogen nemen, om haar te verplichten

aux soins qui leur sont nécessaires. Lors de l'engagement un examen devrait présider à l'affectation de la femme à tel ou tel service.

La commission est unanime à dire que seules les femmes de bonne vie et mœurs peuvent être engagées et la première condition de l'amendement est adoptée à l'unanimité.

Pour la seconde condition, si plusieurs commissaires épousent la thèse et partagent l'avis et les arguments de l'auteur de l'amendement, d'autres sont d'un avis totalement différent.

De nombreuses mères de familles travaillent dans les usines, dans les bureaux et dans l'administration, parce qu'elles en ont besoin pour l'entretien de leur famille et il ne saurait être question de leur nier le droit de travailler. Beaucoup d'autres voudraient pouvoir le faire, elles n'en trouvent pas l'occasion. Va-t-on leur boucher une issue qui s'ouvre et dont elles voudraient profiter. L'entretien des enfants n'est pas un argument de valeur absolue : beaucoup d'enfants sont élevés par les grands-parents.

La seconde condition est rejetée par 12 voix contre 9 et 1 abstention.

Quant à la troisième condition que certains membres jugent superfétatoire, elle est adoptée par 10 voix et 12 abstentions.

Un commissaire propose de remplacer le texte du troisième alinéa de l'article 86ter par ce qui suit : « La femme mariée est exclue pour les engagements de service ».

Cet amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Un amendement tend à insérer après le premier alinéa de l'article 86quater un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Le contrat peut être résilié à la demande de l'intéressée en cas de mariage, de maternité et pour des motifs graves ».

L'auteur de l'amendement et plusieurs commissaires estiment qu'en cas de mariage et surtout de maternité la résiliation du contrat doit être un droit de la volontaire afin de lui permettre de jouer son rôle d'épouse et de mère.

Le ministre attire l'attention de la Commission sur le fait que la durée des engagements et renagements a été réduite à deux ans, justement pour rencontrer les craintes de certains commissaires et permettre aux engagées et renagées de n'être pas liées trop longtemps quand elles viennent à changer d'état civil.

Plusieurs commissaires estiment que, tendant à introduire un élément d'instabilité dans la durée des engagements, l'amendement compromet à la fois le rendement et l'utilité du volontariat féminin et l'organisation rationnelle de l'armée. Reconnaissant la situation particulière de la maternité, ils déclarent qu'à cette occasion les mères doivent bénéficier de larges facilités et congés, ce que le ministre a toujours admis d'ailleurs.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 10.

Un commissaire demande de remplacer au second alinéa de l'article 86quater les mots : « Le Roi a toujours le droit de résilier... » par les mots : « Le Ministre de la Défense Nationale peut résilier... »

Le ministre et la Commission acceptent cet amendement.

Un amendement tend à compléter l'article 86sexies par ce qui suit :

zich volledig aan de opvoeding en de verzorging van haar kinderen te wijden. Bij de aanwerving zou de indeling van de vrouwen bij een bepaalde dienst moeten geschieden op grond van een examen.

De Commissie is eenparig van oordeel dat alleen vrouwen van goed gedrag en zeden mogen worden aangeworven; de eerste voorwaarde van het amendement wordt eenparig aangenomen.

In verband met de tweede voorwaarde steunen verscheidene leden de stelling en delen zij de mening en de argumenten van de indiener van het amendement; anderen daarentegen zijn het daarmee volstrekt niet eens.

Vele huismoeders werken in fabrieken, kantoren en bij de administratie omdat zij daartoe verplicht zijn om voor hun gezin de kost te verdienen; er kan geen sprake van zijn hun het recht tot werken te ontzeggen. Vele anderen zouden het willen doen, maar vinden er geen gelegenheid toe. Zal men hun de geboden kans, die zij zouden willen aangrijpen ontzeggen ? De opvoeding der kinderen is geen doorslaggevend argument, want daar zorgen de grootouders in vele gevallen voor.

De tweede voorwaarde wordt met 12 tegen 9 stemmen en één onthouding verworpen.

De derde voorwaarde, die volgens sommige leden overbodig is, wordt met 10 stemmen en 12 onthoudingen aangenomen.

Een commissielid stelt voor de tekst van het derde lid van artikel 86ter te vervangen door wat volgt : « De gehuwde vrouw komt niet voor dienstneming in aanmerking. »

Dit amendement wordt met 12 tegen 9 stemmen verworpen.

Een amendement strekt er toe, na het eerste lid van artikel 86quater, een nieuw lid in te lassen, dat luidt als volgt :

« De verbintenis kan op verzoek van de betrokkenen verbroken worden in geval van huwelijk, zwangerschap en om ernstige redenen. »

Samen met verscheidene andere leden, meent de indiener van het amendement dat de vrijwilligster om haar taak van echtgenote en moeder te kunnen vervullen het recht moet hebben de verbintenis te verbreken in geval van huwelijk of zwangerschap.

De Minister vestigt de aandacht van de Commissie erop dat de duur der dienstnemingen en der wederdienstnemingen reeds werd verminderd tot twee jaar, juist om tegemoet te komen aan de bezwaren van sommige commissieleden en om de vrouwen die dienst nemen of hernemen niet voor een te lange termijn te binden wanneer een verandering in hun burgerlijke stand intreedt.

Verscheidene commissieleden menen dat het amendement zowel het rendement en het nut van de vrouwelijke vrijwillige dienstneming als de rationele organisatie van het leger in gevaar brengt, omdat het onzekerheid zou brengen in de duur der dienstnemingen. Wegens de bijzondere toestand die door de zwangerschap geschapen wordt, zijn zij akkoord om te verklaren dat aan de moeders bij deze gelegenheid ruime vrijheid en verlof moet worden gegeven, wat de Minister trouwens altijd heeft aanvaard.

Het amendement wordt met 12 tegen 10 stemmen verworpen.

Een commissielid vraagt in het tweede lid van artikel 86quater de woorden : « De Koning heeft steeds het recht om de verbintenis te verbreken... » te vervangen door de woorden : « De Minister van Landsverdediging kan de verbintenis verbreken... »

De Minister en de commissie aanvaarden dit amendement.

Een amendement strekt ertoe artikel 86sexies als volgt te wijzigen :

« dans les services administratifs, médicaux, sanitaires, sociaux et spécialisés de l'Armée, qui répondent à leurs aptitudes féminines. Les unités de combat leur sont interdites ».

L'auteur de l'amendement estime que les femmes ne devraient pas servir dans les groupes qui manient les armes et n'être affectées qu'à des services répondant mieux à leur rôle naturel.

Un commissaire estime que cet amendement se situe au cœur du débat et qu'il aurait été utile d'entendre l'avis du ministre de la Défense Nationale à ce sujet, d'autant plus que la démilitarisation des ouvriers militaires qu'il vient de faire voter est en contradiction avec le statut militaire donné aux femmes.

Le ministre rappelle que les femmes n'occuperont aucun poste de combat mais qu'on ne peut aller plus loin. Peut-il être question de négliger certaines aptitudes particulières de la femme, tel le service de radar, ou de se passer d'infirmières dans les unités combattantes et plus encore dans les hôpitaux situés par les événements dans la zone de combat.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Un amendement tend à ajouter un deuxième alinéa libellé comme suit à l'article 86sexies : « L'effectif total du personnel féminin est fixé annuellement par la loi sur le contingent ».

Le ministre déclare que, même pour les volontaires masculins, le chiffre total de l'effectif ne figure pas dans le texte de la loi et qu'il serait illogique de le faire pour l'effectif féminin. Toutefois, il le sera dans l'exposé des motifs comme cela se fait déjà actuellement, pour les hommes volontaires de carrière.

A la suite de cette explication et de cette promesse, l'amendement est retiré par son auteur.

Un amendement tend à remplacer le texte de l'article 86octies par ce qui suit :

« Dans la limite des cadres qui leur sont réservés, le personnel féminin a sa hiérarchie propre.

» Ce personnel est cependant subordonné à l'autorité militaire sous les ordres de laquelle il est placé dans le service.

» Les sanctions disciplinaires à appliquer aux femmes doivent être fixées et appliquées par des chefs féminins ».

Le Ministre déclare accepter les deux premiers alinéas de cet amendement.

Quant au 3<sup>me</sup> alinéa, qui se situe dans la logique des deux premiers, le Ministre serait disposé à l'accepter si l'on pouvait déterminer de manière précise quelles sont les exceptions à la règle, c'est-à-dire dans quelles conditions le personnel féminin du plus grand grade pourra subir des sanctions disciplinaires infligées par des officiers masculins des grades supérieurs. Dans certains cas, c'est d'ailleurs le Ministre de la Défense nationale lui-même qui prononce les peines. A défaut de trouver une formule satisfaisante, le Ministre demande que ce troisième alinéa de l'amendement soit repoussé.

Les deux premiers alinéas de l'amendement sont adoptés à l'unanimité.

Le troisième est rejeté par 12 voix contre 10.

Un amendement tend à ajouter *in fine* de l'article 44, un article 86duodecies, libellé comme suit :

« De vrouwen worden uitsluitend voor de niet-strijdende posten in de administratieve, medische, sanitaire sociale en gespecialiseerde legerdiensten en -eenheden, die met hun vrouwelijke geaardheid overeenstemmen, aangewezen. De gevechtseenheden zijn hun ontzegd. »

De indiener van het amendement is van mening dat de vrouwen niet zouden moeten dienen in de groepen die de wapens hanteren en slechts zouden mogen aangewezen worden voor de diensten die beter overeenstemmen met hun natuurlijke rol.

Een commissielid meent dat dit amendement de kern van de zaak raakt en dat het nuttig zou zijn de mening van de Minister daarover te vernemen, des te meer daar de onlangs goedgekeurde demilitarisatie van de militaire werklieden in tegenspraak is met het militair statuut dat aan de vrouwen gegeven wordt.

De Minister herhaalt dat de vrouwen geen enkele gevechtspost zullen bekleden maar dat men niet verder mag gaan. Kan men de bijzondere eigenschappen van de vrouw ongebruikt laten, onder meer bij de radardiensten, of het zonder verpleegsters stellen in de gevechtseenheden en, *a fortiori*, in de hospitalen die door de omstandigheden in de gevechtszone gelegen zijn.

Het amendement wordt met 12 tegen 9 stemmen verworpen.

Een amendement strekt ertoe aan artikel 86sexies een 2<sup>e</sup> lid toe te voegen, dat luidt als volgt : « De totale getalsterkte van het vrouwelijk personeel wordt jaarlijks vastgesteld bij de wet op het contingent ».

De Minister verklaart dat de totale getalsterkte zelfs niet voor de mannelijke vrijwilligers in de tekst van de wet voorkomt en dat het dus niet logisch zou zijn de getalsterkte van het vrouwelijk contingent vast te stellen. Niettemin zal dat cijfer wel in de memorie van toelichting worden opgegeven, zoals thans reeds geschiedt voor de mannen-beroeps-vrijwilligers.

Ingevolge die uitleg en de gedane belofte trekt de indiener zijn amendement in.

Een amendement strekt ertoe de tekst van artikel 86octies te vervangen door wat volgt :

« Het vrouwelijk personeel heeft, binnen de perken die er aan voorbehouden zijn, een eigen hiérarchie.

» Het hangt echter af van het militair gezag, onder welks bevel het in de dienst is geplaatst.

» De tegen vrouwen te treffen tuchtmaatregelen moeten worden bepaald en toegepast door vrouwelijke oversten ».

De Minister verklaart het eerste en het tweede lid van dit amendement te aanvaarden.

Wat betreft het 3<sup>e</sup> lid, dat logisch uit de eerste twee volgt, zou de Minister wel geneigd zijn het aan te nemen. indien nauwkeurig kon worden bepaald welke uitzonderingen er op de regel zijn, d. i. onder welke voorwaarden het vrouwelijk personeel van de hoogste graad tuchtstraffen kan oplopen, die opgelegd worden door mannelijke officieren van hogere graden. In sommige gevallen is het trouwens de Minister van Landsverdediging zelf die de straffen uitspreekt. Daar geen bevredigende formule wordt gevonden, verzoekt de Minister dit derde lid van het amendement te verwerpen.

De eerste twee ledenvan het amendement worden eenparig aangenomen.

Het derde wordt met 12 tegen 15 stemmen verworpen.

Een amendement strekt ertoe *in fine* van artikel 44 een artikel 86duodecies in te voegen, dat luidt als volgt :

« Un comité consultatif féminin composé de parlementaires, de représentantes des organisations syndicales, des organisations familiales et des organisations de jeunesse sera chargé de donner son avis au ministre sur tous les problèmes résultant de l'emploi des femmes à l'armée. »

Le Ministre déclare s'opposer à cet amendement. L'autorité en cette matière doit être laissée au Ministre de la Défense nationale avec la possibilité de consulter s'il le juge utile.

L'amendement est rejeté pas 14 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'article 44 est adopté par 12 voix contre 10.

Art. 45, 46, 47, 48, 49 et 50.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 51.

L'amendement rédactionnel suivant du gouvernement est adopté.

Dans le texte français, *in fine* du § 2, remplacer les mots : « la date fixées » par les mots « la date fixée ».

Ainsi amendé l'article est adopté à l'unanimité.

Art. 52 et 53.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 54.

Les amendements suivants du gouvernement sont adoptés à l'unanimité.

1) Remplacer le § 1<sup>er</sup> par les dispositions suivantes :

« § 1<sup>er</sup>. — Les inscrits appelés à former le contingent de 1958 ou un contingent antérieur ainsi que les miliciens compris dans un de ces contingents peuvent obtenir le sursis dans les conditions prévues à l'article 5 de la présente loi dans la mesure où cet article déroge aux dispositions qu'il remplace. »

2) Compléter l'article par un § 4, conçu comme suit :

« Les demandes de dispense pour cause morale introduites avant l'entrée en vigueur de la présente loi seront considérées comme des demandes de désignation pour le contingent spécial lorsqu'elles sont basées sur les motifs repris à l'article 8 de la présente loi. »

Comme un certain délai s'écoulera entre le moment où le projet a été déposé et celui où la loi entrera en vigueur, il est nécessaire d'apporter une mise au point à cet article pour l'adapter au stade des opérations de milice au moment où la loi entrera en vigueur.

§ 1<sup>er</sup>. Le projet initial n'ouvrirait la possibilité de bénéficier des nouveaux sursis que pour les inscrits des levées 1956 et 1957.

Comme les demandes de sursis de la levée 1958 devront encore être introduites sous le régime et la législation en vigueur, il faut comprendre également cette levée.

§ 4. Ce paragraphe n'appelle aucun commentaire puisqu'il s'agit simplement de considérer comme demande d'affection au contingent spécial celle qui, sous le régime en vigueur, visait pour les mêmes motifs la dispense pour cause morale.

Ainsi amendé l'article est adopté à l'unanimité.

« Een vrouwelijke commissie van advies, bestaande uit parlementsleden en vertegenwoordigsters van de vakverenigingen, gezinsorganisaties en jeugdverenigingen, wordt ermee belast de Minister van advies te dienen over alle problemen in verband met de tewerkstelling van vrouwen in het leger. »

De Minister is tegen dit amendement. Op dit gebied moet het gezag aan de Minister van Landsverdediging worden overgelaten, met de mogelijkheid advies in te winnen, zo hij dat nuttig oordeelt.

Het amendement wordt met 14 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

Artikel 44 wordt aangenomen met 12 tegen 10 stemmen.

Art. 45, 46, 47, 48, 49 en 50.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 51.

Volgende vormwijziging, voorgesteld door de Regering, wordt aangenomen :

In de Franse tekst, *in fine* van § 2, de woorden : « la date fixées » vervangen door de woorden : « la date fixée ».

Aldus gewijzigd, wordt het artikel eenparig aangenomen.

Art. 51 en 53.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 54.

De volgende amendementen van de Regering worden eenparig aangenomen.

1) § 1 door de volgende bepalingen vervangen :

« Ingeschrevenen die in aanmerking komen voor de samenstelling van het contingent 1958 of van een voorgaand contingent alsmede de dienstplichtigen die in een dezer contingents begrepen zijn kunnen uitstel krijgen onder de voorwaarden bepaald in artikel 5 van deze wet, voor zover dit artikel afwijkt van de bepalingen die het vervangt. »

2) Dit artikel aanvullen met een § 4, die luidt als volgt :

« De aanvragen tot vrijlating op morele grond welke voor de inwerktreding van deze wet ingediend zijn, zullen worden beschouwd als zijnde aanvragen tot aanwijzing voor het speciale contingent wanneer zij steunen op gronden welke overgenomen werden in artikel 8 van deze wet. »

Daar er enige tijd zal verlopen tussen de indiening van het ontwerp en de inwerktrading van de wet, is het noodzakelijk dit artikel bij te werken zodat het kan aangepast worden aan de stand der militieervrachtingen bij de inwerktrading van de wet.

§ 1. Volgens het oorspronkelijk ontwerp konden slechts de ingeschrevenen van de lichtingen 1956 en 1957 de nieuwe uitsteltermijnen genieten.

Daar de uitstelaanvragen voor de lichting 1958 nog onder het vigerende stelsel zullen ingediend worden, moet ook deze lichting in aanmerking komen.

§ 4. Deze paragraaf vergt geen commentaar, vermits het eenvoudig de bedoeling is als aanvraag om inlijving bij het speciale contingent te beschouwen, de aanvraag die onder het vigerende stelsel ten doel had om dezelfde redenen de vrijlating op morele grond te bekomen.

Aldus gewijzigd, wordt het artikel eenparig aangenomen.

## Art. 55.

Un commissaire voudrait connaître le nombre de ceux qui n'ont pas été appelés au contingent spécial.

Il demande en outre s'il n'y a pas lieu de compléter comme suit au 1<sup>er</sup> alinéa du texte néerlandais : à la deuxième ligne, après le mot « ontheven » par les mots « en vrijgelaten », à la sixième ligne après le mot « ontheffing » par les mots « en vrijlating ».

Quant au mot « ontheven » — « exonérés » dans le texte français — il ne vise pas uniquement ceux qui ont obtenu la « libération » — « ontheffing » — en vertu de l'article 57 de la loi coordonnée du 15 février 1937 mais tous ceux qui à un titre quelconque n'ont pas dû accomplir leur service actif en temps de paix tout en restant soumis aux obligations militaires et il vise donc également les « dispensés » « vrijgelaten ». La même remarque vaut pour le mot « ontheffing » — dans le texte français « exonération » — le mot « ontheffing » ne vise pas uniquement la « libération » prévue par l'article 57 de l'ancienne loi mais toute exonération du service en temps de paix en ce compris la « dispense » — « vrijlating ».

Pour éviter toute équivoque on pourrait remplacer le mot « ontheven » par « ontslagen » et le mot « ontheffing » par « dienstontslag ».

Le Ministre ne voit pas d'objection à ce qu'il en soit ainsi, mais propose pour ne pas introduire de dispositions nouvelles dans la loi, l'emploi des deux mots « ontheven » et « vrijgelaten ».

Ainsi amendé l'article 55 est adopté à l'unanimité.

## Art. 56.

Un commissaire demande à quelle classe la loi sera appliquée pour la première fois. Il demande en outre si le 3<sup>e</sup> ne va pas trop loin.

Le Ministre lui répond que la loi sera appliquée pour la première fois à la classe de 1958, quant au 3<sup>e</sup>, il a été inséré à la demande du Conseil d'Etat.

L'article 56 est adopté à l'unanimité.

\* \* \*

Le projet de loi a été adopté par 12 voix contre 10.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

M. DEMETS.

*Le Président,*

M. PHILIPPART.

## Art. 55.

Een commissielid wenst de getalsterkte te kennen van de ingeschrevenen die niet bij het speciale contingent ingelijfd werden.

Bovendien vraagt hij of het eerste lid niet als volgt zou moeten aangevuld worden : op de tweede regel, na het woord « ontheven », de woorden « en vrijgelaten » bij te voegen en op de zesde regel, na het woord « ontheffing », de woorden « en vrijlating ».

Wat het woord « ontheven » betreft — « exonérés » in de Franse tekst — dit heeft niet alleen betrekking op degenen die de « ontheffing » — « libération » — bekomen hebben, krachtens artikel 57 van de samengeordende wet van 15 februari 1937, maar ook allen die hun actieve dienst in vredestijd om enige reden niet hebben volbracht zonder daarom van de dienstplicht ontheven te zijn, en de term in kwestie heeft dus ook betrekking op de « vrijgelatenen » « dispensés ». Dezelfde opmerking geldt voor het woord « ontheffing » — in de Franse tekst « exonération » — het woord « ontheffing » heeft niet alleen betrekking op de « ontheffing » beoogd bij artikel 57 van de vroegere wet maar op elke vrijstelling van dienst in vredestijd, met inbegrip van de « vrijlating » — « dispense ».

Om elke dubbelzinnigheid te vermijden zou het woord « ontheven » kunnen vervangen worden door het woord « ontslagen » en het woord « ontheffing » door het woord « dienstontslag ».

De Minister heeft geen bezwaar tegen deze wijziging, maar om geen nieuwe bepalingen in de wet in te lassen, stelt hij voor de twee woorden « ontheven » en « vrijgelaten » te gebruiken.

Aldus gewijzigd, wordt artikel 55 eenparig aangenomen.

## Art. 56.

Een lid vraagt op welke klasse de wet voor het eerst zal toegepast worden. Bovendien wenst hij te weten of het 3<sup>e</sup> niet te ver gaat.

De Minister antwoordt dat de wet voor het eerst zal toegepast worden op de klasse van 1958. Wat het 3<sup>e</sup> betreft, dit werd op verzoek van de Raad van State ingelast.

Artikel 56 wordt eenparig aangenomen.

\* \* \*

Het wetsontwerp werd met 12 tegen 10 stemmen goedgekeurd.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

M. DEMETS.

*De Voorzitter,*

M. PHILIPPART.

## TEXTE ADOpte PAR LA COMMISSION.

## Article premier.

La définition des expressions « le contingent à lever » et « l'insoumis » est remplacée par la définition suivante dans l'article premier de la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service :

« Le contingent à lever est l'ensemble des miliciens de la même classe remis à l'autorité militaire pour accomplir le service militaire. Il comprend le contingent normal dont les miliciens sont astreints au service normal et le contingent spécial dont les miliciens peuvent être astreints à un service spécial. »

« L'insoumis est le milicien qui est porté au registre des réfractaires et des insoumis parce qu'il ne s'est pas présenté en temps utile soit au centre de recrutement et de sélection, soit au conseil de révision lorsqu'il y est renvoyé, soit à un examen médical ou à une mise en observation ordonné par ce conseil. »

## Art. 2.

L'article 3, §§ 3 et 4, de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 3. — L'expiration du délai ne dégage à aucun moment le déserteur de ses obligations militaires; quel que soit son âge, il reste tenu d'accomplir ou d'achever, s'il appartient au contingent normal, le terme de service actif ou, s'il appartient au contingent spécial, la période d'instruction qui lui était imposée comme milicien ou comme volontaire. »

« § 4. — Hormis les cas prévus aux §§ 2 et 3; la durée des obligations militaires ne peut être prolongée au delà du 31 décembre de l'année pendant laquelle l'homme atteint 45 ans. »

## Art. 3.

L'article 7, § 4, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. — Les réfractaires ne peuvent être recherchés ni maintenus au delà du 31 décembre de l'année pendant laquelle ils ont atteint 45 ans. »

## Art. 4.

L'article 8 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 8. — § 1<sup>er</sup>. — Sont appelés à former le contingent de la levée annuelle, les miliciens inscrits sur les listes de cette levée, ceux qui ont demandé à servir par devancement d'appel, les sursitaires et les ajournés des levées précédentes, les exclus des levées précédentes rétablis dans le droit de servir dans l'armée au plus tard le 31 décembre de l'année pendant laquelle ils ont atteint l'âge de 28 ans, les miliciens des levées précédentes dont la mise à la disposition du Ministre des Colonies a été mise à néant, les réfractaires non encore reconnus aptes, les insoumis non encore reconnus aptes ni remis à l'autorité militaire, les miliciens rattachés à la levée par résiliation d'engagement. »

## TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

## Eerste artikel.

De bepaling van de uitdrukkingen « lichtingssterkte » en « dienstweigeraar » in artikel 1 van de dienstplichtwet van 15 juni 1951 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Lichtingssterkte : de gezamenlijke tot dezelfde klasse behorende dienstplichtigen die ter beschikking van de militaire overheid zijn gesteld tot vervulling van de werkelijke dienst. Zij omvat het normale contingent, waarvan de dienstplichtigen tot normale dienst zijn gehouden en het speciale contingent waarvan de dienstplichtigen tot speciale dienst kunnen worden verplicht. »

« Dienstweigeraar : de dienstplichtige, die in het register der wederspannelingen en der dienstweigeraars is opgenomen omdat hij zich niet tijdig heeft aangemeld hetzij in het recruterings- en selectiecentrum, hetzij bij de herkeuringsraad, wanneer hij daarnaar verwezen werd, hetzij voor een door deze raad gelaste keuring of in-observatiestelling. »

## Art. 2.

Artikel 3, §§ 3 en 4, van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« § 3. — De deserter is door het verstrijken van de termijn op geen enkel ogenblik van zijn dienstplicht ontslagen; hij blijft, op welke leeftijd ook, gehouden tot het vervullen of voltooien van de werkelijke diensttijd, zo hij tot het normale contingent behoort, of van de opleidingsperiode welke hem als dienstplichtige of vrijwilliger was opgelegd, zo hij tot het speciaal contingent behoort. »

« § 4. — Behalve in de gevallen waarvan sprake onder §§ 2 en 3, mag de dienstplicht niet langer duren dan tot en met 31 december van het jaar waarin de dienstplichtige 45 jaar oud wordt. »

## Art. 3.

§ 4 van artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. — De wederspannelingen mogen opgezocht noch in dienst gehouden worden na 31 december van het jaar waarin zij 45 jaar oud geworden zijn. »

## Art. 4.

Artikel 8 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 8. — § 1. — Zijn bestemd om in het door de jaarlichting geleverde contingent te worden opgenomen, de dienstplichtigen die op de lijsten van die lichting zijn ingeschreven, die om vervroegde dienstneming hebben verzocht, de uitgestelde en voorlopig afgekeurden der vorige lichtingen, die in hun recht om in het leger te dienen hersteld zijn uiterlijk op 31 december van het jaar, waarin zij 28 jaar oud zijn geworden; de dienstplichtigen der vorige lichtingen wier terbeschikkingstelling aan de Minister van Koloniën ongedaan is gemaakt, de nog niet geschikt bevonden wederspannelingen, de nog niet geschikt bevonden noch aan de militaire overheid overgegeven dienst-

ment volontaire et les miliciens des levées précédentes restés sans situation de milice.

« § 2. — Le contingent annuel de l'armée est divisé en deux parties dont l'une, dénommée contingent normal, comprend les miliciens astreints au service normal et dont l'autre, dénommée contingent spécial, comprend les miliciens qui peuvent être astreints à un service spécial. »

### Art. 5.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 10 de la même loi :

§ 1<sup>er</sup>. — Le § 1<sup>er</sup> et les mots « § 2 — ont droit à ce sursis » sont remplacés par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. — Aussi longtemps qu'il est appelé à former le contingent d'une levée portant le millésime d'une des années pendant lesquelles il atteint l'âge de 19 à 23 ans, l'inscrit est en droit d'obtenir un sursis le rattachant chaque fois à la levée suivante, s'il réunit une des conditions fixées ci-après : ... »

§ 2. — Le § 2, 1<sup>o</sup>, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Est assimilée au père ou à la mère, la personne qui a le milicien orphelin ou abandonné à sa charge depuis quatre ans au moins à l'expiration de la dix-huitième année de ce dernier. »

§ 3. — Le § 2, 1<sup>o</sup>, alinéa 3, est complété par les dispositions suivantes :

« ou du montant des allocations familiales immunisé de la taxe professionnelle pour les personnes à charge pour lesquelles ce montant excède le quart.

Pour l'application de la disposition qui précède, les ressources des époux sont toujours cumulées et l'épouse est toujours considérée comme étant à charge du mari. »

§ 4. — Le § 2, 4<sup>o</sup>, modifié par la loi du 22 juillet 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« 4<sup>o</sup> Les ingénieurs du corps des mines et le personnel du fond de la mine. »

§ 5. — Le § 2, 7<sup>o</sup>, modifié par la loi du 22 juillet 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« 7<sup>o</sup> Les étudiants qui suivent régulièrement les cours du jour à temps plein dans un établissement d'enseignement non visé au § 2 du présent article. »

§ 6. — Les §§ 3 et 4 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. — Sont en droit d'obtenir des sursis, comme il est prévu au § 1<sup>er</sup> — l'âge de 23 ans déterminant le millésime de la dernière levée étant toutefois porté à 25 ans — les inscrits qui suivent régulièrement les cours du jour à temps plein d'une des quatre universités ou d'un des autres établissements d'enseignement supérieur désignés par le Roi.

weigeraars, de dienstplichtigen, die wegens verbreking van hun vrijwillige verbintenis bij de lichting zijn ingedeeld en de dienstplichtigen der vorige lichtingen, die zonder militiestand zijn gebleven.

« § 2. — Het jaarlijks legercontingent wordt ingedeeld in twee delen, waarvan het ene, normaal contingent genoemd, gevormd wordt door de dienstplichtigen die tot normale dienst zijn gehouden, en het andere, speciaal contingent genoemd, bestaat uit de dienstplichtigen, die tot speciale dienst kunnen worden verplicht. »

### Art. 5.

In artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1. — § 1 en de woorden « § 2 — Daarop hebben recht » worden door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. — Zolang de ingeschrevene in aanmerking komt voor het contingent ener lichting, genoemd naar een der jaren waarin hij de leeftijd van 19 tot 23 jaar bereikt, kan hij een uitstel bekomen waardoor hij telkens naar de volgende lichting overgaat, indien hij aan een der hierna gestelde vereisten voldoet : ... »

§ 2. — § 2, 1<sup>o</sup>, tweede lid, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Met vader of moeder wordt gelijkgesteld degene die de verweesde of verlaten dienstplichtige sedert ten minste vier jaar te zinnen laste heeft, op het ogenblik dat deze de volle leeftijd van achttien jaar bereikt. »

§ 3. — § 2, 1<sup>o</sup>, 3<sup>e</sup> lid wordt met volgende bepalingen aangevuld :

« of van het bedrag van de bij de bedrijfsbelasting vrijgestelde kinderbijslagen voor de personen ten laste waarvoor dit bedrag het vierde overschrijdt.

Voor de toepassing van voorgaande bepaling worden de inkomsten van de echtgenoten altijd samengevoegd en wordt de echtgenote steeds beschouwd als zijnde ten laste van haar man. »

§ 4. — § 2, 4<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1952, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 4<sup>o</sup> De rijksmijneningenieurs en het ondergrondse mijnpersoneel. »

§ 5. — § 2, 7<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1952, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 7<sup>o</sup> De leerlingen en studenten die regelmatig de volledige dagcursussen volgen in een onderwijsinrichting welke niet onder § 2 van onderhavig artikel is bedoeld. »

§ 6. — §§ 3 en 4 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 2. — Hebben recht om uitstel te bekomen, zoals bepaald in § 1 — met dien verstande dat de leeftijd van 23 jaar die het jaartal van de laatste lichting bepaalt evenwel op 25 jaar wordt gebracht — de ingeschrevenden die de volledige dagcursussen aan een der vier universiteiten of aan een der andere door de Koning aangewezen hogere onderwijsinrichtingen regelmatig volgen.

§ 3. — Cet âge est porté à 28 ans pour les inscrits qui suivent régulièrement les cours du jour à temps plein en vue d'obtenir le diplôme de docteur en médecine, de docteur en médecine vétérinaire, d'ingénieur civil des mines ou de licencié en sciences nucléaires.

§ 4. — Il est porté à 30 ans :

1<sup>e</sup> pour les inscrits qui sont médecins ou qui sont inscrits en dernière année de médecine et qui désirent se spécialiser dans une branche de l'art de guérir utile à l'armée, pour autant que le nombre de sursis pouvant encore être accordés leur permette de terminer cette spécialisation;

2<sup>e</sup> pour les inscrits qui sont ingénieurs du corps des mines ou ingénieurs du fond de la mine ou qui, étant inscrits en dernière année ou venant de terminer les études en vue d'obtenir le diplôme d'ingénieur civil des mines, déclarent avoir l'intention de devenir ingénieur du corps des mines ou ingénieur du fond de la mine;

3<sup>e</sup> pour les inscrits qui se destinent à une œuvre de mission hors d'Europe et suivent l'enseignement qui les prépare à cette destination;

4<sup>e</sup> pour les inscrits qui sont docteurs en médecine ou docteurs en médecine vétérinaire ou qui sont inscrits en dernière année et qui désirent être mis à la disposition du Ministre des Colonies pour le service dans les territoires d'outre-mer ».

#### Art. 6.

L'article 11 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 11. — § 1<sup>er</sup>. — L'inscrit qui, après l'expiration du délai imparti pour l'introduction des demandes de sursis, mais avant d'avoir achevé son terme de service actif ou d'avoir été désigné pour le contingent spécial vient à remplir, par suite du décès d'un membre de la famille, les conditions déterminées à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup> ou 2<sup>e</sup>, a droit à un sursis extraordinaire le rattachant à la levée suivante.

§ 2. — Pour l'octroi de ce sursis le conseil de milice et le conseil supérieur de milice peuvent avoir égard aux ressources présumées de l'année suivante.

§ 3. — Si l'intéressé est compris dans le contingent normal d'une levée ultérieure, il lui est tenu compte du temps qu'il aurait déjà passé sous les armes ».

#### Art. 7.

Le chapitre IV, section 3, B, de la même loi, modifiée par les lois du 22 décembre 1953 et du 12 mars 1954, est remplacé par la disposition suivante :

« B. — De la dispense pour cause morale.

Article 12. — Est dispensé du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge :

1<sup>e</sup> l'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit aux cinq premiers sursis et qui a, depuis l'âge de 18 ans, sa résidence effective et habituelle à l'étranger dans un pays

§ 3. — Deze leeftijd wordt gebracht op 28 jaar voor ingeschrevenen die de volledige dagcursussen regelmatig volgen met het oog op het behalen van het diploma van doctor in de geneeskunde, van doctor in de veeartsenkunde, van burgerlijk mijningenieur of van licentiaat in de kernwetenschappen.

§ 4. — Deze leeftijd wordt gebracht op 30 jaar :

1<sup>e</sup> voor ingeschrevenen die geneesheer zijn of die voor het laatste jaar geneeskunde zijn ingeschreven en die zich wensen te specialiseren in een tak van de geneeskunde welke dienstig is voor het leger, voor zover hun nog voldoende uitstel kan worden verleend om deze specialisatie te beëindigen;

2<sup>e</sup> voor ingeschrevenen, die rijksmijningenieur of ondergronds mijningenieur zijn of die voor het laatste jaar zijn ingeschreven of hun studies met het oog op het behalen van het diploma van burgerlijk mijningenieur pas beëindigd hebben en verklaren de bedoeling te hebben rijksmijningenieur of ondergronds mijningenieur te worden;

3<sup>e</sup> voor ingeschrevenen, die zich op missiewerk buiten Europa voorbereiden en het onderwijs volgen dat hen tot deze bestemming opleidt;

4<sup>e</sup> voor ingeschrevenen, die doctor in de geneeskunde of doctor in de veeartsenkunde zijn of die voor het laatste jaar zijn ingeschreven en die ter beschikking van de Minister van Koloniën wensen te worden gesteld, met het oog op dienst in de overzeese gebieden. »

#### Art. 6.

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 11. — § 1. — De ingeschrevene die na het verstrijken van de termijn gesteld voor de indiening van de aanvragen om uitstel, maar vóór de beëindiging van zijn werkelijke dienst of vóór zijn aanwijzing voor het speciale contingent, ingevolge het overlijden van een gezinslid, de in § 1, 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup>, van artikel 10 bepaalde voorwaarden vervult, heeft recht op een buitengewoon uitstel, waardoor hij naar de volgende lichting overgaat.

§ 2. — Inzake het verlenen van zulk uitstel zijn de militieraad en de hoge militieraad bevoegd met de vermoedelijke inkomsten van het volgende jaar rekening te houden.

§ 3. — Maakt de belanghebbende deel uit van het normale contingent van een latere lichting dan wordt hem de eventueel reeds volbrachte diensttijd aangerekend. »

#### Art. 7.

Hoofdstuk IV, afdeling 3, B, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1953 en 12 maart 1954, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« B. — Vrijlating op morele grond.

Artikel 12. — In vredestijd is vrij van alle dienst en wordt, wat de duur van de dienstplicht betreft, behandeld zoals de dienstplichtige van zijn leeftijdsklasse :

1<sup>e</sup> de ingeschrevene, die wegens zijn leeftijd geen recht meer heeft op de eerste vijf uitstelttermijnen en die sedert de leeftijd van 18 jaar zijn werkelijke en gewone verblijf-

autre que le Congo belge ou le Ruanda-Urundi, les îles britanniques et les pays limitrophes de la Belgique;

2° l'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit aux cinq premiers sursis et qui, au moment de l'introduction de sa demande, remplit depuis deux ans au moins les conditions déterminées à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup>.

#### Art. 8.

Il est ajouté au chapitre IV de la même loi une section 3bis rédigée comme suit :

#### « SECTION 3bis.

##### De la désignation pour le contingent spécial.

Article 13. — § 1<sup>er</sup>. — Est désigné pour le contingent spécial :

1° l'inscrit qui a au moins cinq frères ou sœurs en vie, à condition :

Qu'aucun frère n'ait déjà bénéficié, comme membre d'une famille nombreuse, du sursis illimité ou de la libération prévus par la législation antérieure abrogée, de la dispense du service en temps de paix ou de la désignation pour le contingent spécial;

Que les ressources cumulées du père et de la mère ou des personnes y assimilées au sens de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, alinéa 2, n'excèdent pas le triple de la somme déterminée à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, alinéa 3, cette somme étant augmentée d'un quart ou du montant des allocations familiales par personne à charge, comme il y est prévu;

Les dispositions de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, alinéa 4 et suivants, sont d'application.

A défaut de père et de mère ou de personnes y assimilées, il est tenu compte des ressources des frères et sœurs vivant avec le milicien.

Si les conditions prévues au présent article sont remplies par plusieurs frères faisant partie de la même levée et faisant valoir valablement leurs droits, la désignation pour le contingent spécial n'est accordée qu'à l'aîné;

2° L'inscrit dont trois frères ont accompli leur service actif.

Sont considérés comme ayant accompli leur service actif, les frères désignés pour le contingent normal ou recrutés pour le personnel permanent de l'armée qui sont en activité de service, en congé limité ou illimité, en non-activité, pensionnés ou réformés pour maladies ou infirmités, mis à la disposition du Ministre des Colonies, conformément à l'article 63, § 4, congédés à l'expiration de la durée des obligations militaires ou décédés dans une de ces situations.

Est également considéré comme services de frère, le fait que les père, mère, frère ou sœur du milicien :

a) En qualité de militaires ou de résistants, ont été tués au cours des opérations de guerre ou sont morts à la suite soit de blessures reçues à l'ennemi, soit de maladies contractées ou aggravées du fait du service militaire pendant la guerre ou dans la résistance;

b) En qualité de prisonniers de guerre, prisonniers politiques et déportés, sont morts au cours ou à la suite de leur internement ou de leur déportation;

plaats heeft in het buitenland, uitgezonderd in Belgisch-Congo of Ruanda-Urundi, de Britse Eilanden en de aan België grenzende landen;

2° de ingeschrevene, die wegens zijn leeftijd geen recht meer heeft op de eerste vijf uitsteltermijnen en die bij het indienen van zijn aanvraag sedert ten minste twee jaar de voorwaarden gesteld in artikel 10, § 1, 3<sup>e</sup> of 4<sup>e</sup>, vervult.

#### Art. 8.

Aan hoofdstuk IV van dezelfde wet wordt een afdeling 3bis toegevoegd, luidend als volgt :

#### « AFDELING 3bis.

##### Aanwijzing voor het speciale contingent.

Artikel 13. — § 1. — Wordt aangewezen voor het speciale contingent :

1° de ingeschrevene, die ten minste vijf broeders of zusters in leven heeft, op voorwaarde :

dat geen enkele broeder als lid van een groot gezin reeds onbepaald uitstel of ontheffing, als voorzien bij de opgeheven vroegere wetgeving, of vrijlating in vredetijd, dan wel de aanwijzing voor het speciale contingent heeft genoten;

dat het samengevoegd inkomen van de vader en de moeder of de met dezen gelijkgestelde personen, naar de zin van artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup>, tweede lid, niet meer bedraagt dan het drievoud van het bij artikel 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, derde lid, bepaalde bedrag, met dien verstande dat dit bedrag verhoogd wordt met één vierde of met het bedrag der kinderbijslagen per persoon ten laste, zoals daarbij is voorzien;

De bepalingen van artikel 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, vierde lid, en volgende, zijn van toepassing.

Bij ontstentenis van vader en moeder of met dezen gelijkgestelde personen, worden de inkomsten van de met de dienstplichtige samenwonende broeders en zusters in aamering genomen.

Zijn de in dit artikel gestelde voorwaarden vervuld door verscheidene broeders, die tot dezelfde lichting behoren en hun aanspraken deugdelijk doen gelden, dan wordt alleen de oudste voor het speciale contingent aangewezen;

2° De ingeschrevene, waarvan drie broeders hun werkelijke dienst volbracht hebben.

Worden geacht hun werkelijke dienst te hebben volbracht, de voor het normale contingent aangewezen of voor het permanente legerkader aangeworven broeders, die in werkelijke dienst, met bepaald of onbepaald verlof, op non-activiteit gesteld, wegens ziekte of lichaamsgebreken gepensioneerd of bij reform ontslagen, ter beschikking van de Minister van Koloniën overeenkomstig artikel 63, § 4, gesteld, na het einde van hun dienstplicht afgedankt of in een van die standen overleden zijn.

Wordt insgelijks aangezien als een broederdienst het feit dat de vader, moeder, broeder of zuster van de dienstplichtige :

a) Als militair of verzetslid gedood werden tijdens de kriegerverrichtingen of gestorven zijn ingevolge verwondingen veroorzaakt door de vijand, dan wel ingevolge ziekte opgedaan of verergerd in en door de militaire dienst tijdens de oorlog of in het verzet;

b) Als krijgsgevangene, politiek gevangene of gedeportheerde, gestorven zijn tijdens of ingevolge hun internering of hun deportatie;

c) En raison de leur attitude patriotique, ont été assassinés par des partisans ou des agents de l'ennemi;  
d) Ont été exécutés par l'ennemi;  
e) Ont subi comme prisonniers politiques une détention de six mois au moins;

3º L'inscrit qui est devenu Belge après le 31 décembre de l'année pendant laquelle il a atteint 28 ans, ou après avoir satisfait à des obligations de service actif dans son pays d'origine;

4º L'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit aux cinq premiers sursis et qui remplit les conditions déterminées à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> ou 2<sup>o</sup>, ou à l'article 11.

§ 2. — L'inscrit qui, après l'expiration du délai prévu pour l'introduction des demandes, vient à remplir les conditions mentionnées au 1<sup>o</sup> ou au 2<sup>o</sup> du § 1<sup>er</sup>, peut encore obtenir sa désignation pour le contingent spécial s'il introduit sa demande avant la date à laquelle il doit rejoindre son unité.

§ 3. — La désignation pour le contingent spécial ne peut être accordée à un milicien comme indispensable soutien de famille si un membre en vie de sa famille a déjà bénéficié de cette mesure ».

#### Art. 9.

L'article 15 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« § 6. — L'exclus est reversé dans la réserve de recrutement lorsque le conseil de milice constate que la cause d'exclusion prend fin avant le 31 décembre de l'année au cours de laquelle il a 33 ans.

Il est dès lors traité comme il est dit à l'article 8 si la cause de l'exclusion est venue à cesser au plus tard le 31 décembre de l'année pendant laquelle il a atteint 28 ans; dans le cas contraire, il est traité comme milicien dispensé du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge ».

#### Art. 10.

L'article 16 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

» Article 16, § 1. — Est mis à la disposition du Ministre des Colonies, s'il contracte un engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique et s'engage à se trouver effectivement au Congo Belge ou au Ruanda-Urundi ou aux missions hors d'Europe dans un délai de six mois à dater de l'arrêté du Ministre de l'Intérieur le mettant à la disposition du Ministre des Colonies :

» 1º L'inscrit qui se destine à une œuvre de mission en dehors de l'Europe;

» 2º L'inscrit qui est porteur du diplôme de docteur en médecine ou de docteur en médecine vétérinaire.

» § 2. — Dans les limites de la durée des obligations militaires, la durée de l'engagement est égale à celle de la résidence de l'intéressé au Congo Belge, au Ruanda-Urundi ou aux missions hors d'Europe; cette résidence devant comporter un minimum de présence effective de trois années au cours des quatre premières années qui suivent l'arrivée.

c) Wegens hun vaderlandslievende houding door partij-gangers of handlangers van de vijand werden vermoord;  
d) Door de vijand werden terechtgesteld;  
e) Als politiek gevangene, een gevangenschap van minstens zes maanden hebben ondergaan.

3º De ingeschrevene, die Belg geworden is na 31 december van het jaar waarin hij 28 jaar is geworden, of na zijn werkelijke dienst in het land van afkomst te hebben vervuld;

4º De ingeschrevene, die uit hoofde van zijn leeftijd geen recht op de eerste vijf uitsteltermijnen meer heeft en de voorwaarden gesteld in artikel 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup>, of in artikel 11, vervult.

§ 2. — De ingeschrevene, die eerst na het verstrijken van de termijn gesteld voor het indienen der aanvragen, de onder 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup> van § 1 gestelde voorwaarden vervult, kan nog zijn aanwijzing voor het speciale contingent bekomen, indien hij zijn aanvraag indient vóór de dag waarop hij zich bij zijn eenheid moetervoegen.

§ 3. — De aanwijzing voor het speciale contingent kan niet worden verleend aan een dienstplichtige-kostwinner, zo een nog in leven zijnde lid van zijn gezin reeds met zulke maatregel werd begunstigd. »

#### Art. 9.

Artikel 15 van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« § 6. — De uitgeslotene wordt opnieuw in de werfreserve opgenomen wanneer de militieraad vaststelt, dat de oorzaak van de uitsluiting een einde neemt vóór 31 december van het jaar in de loop waarvan hij 33 jaar oud wordt.

Dienvolgens wordt hij behandeld als bepaald in artikel 8 wanneer de oorzaak van de uitsluiting vervalt uiterlijk op 31 december van het jaar waarin hij 28 jaar oud is geworden; in het tegenovergestelde geval wordt hij aangezien als dienstplichtige vrijgelaten van dienst in vredestijd en behandeld, wat de duur van de dienstplicht betreft, zoals de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse. »

#### Art. 10.

Het artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

» Artikel 16, § 1. — Wordt ter beschikking van de Minister van Koloniën gesteld, bijaldien hij een vrijwillige dienstneming in de reservekaders van de Weermacht aanvaat en zich verbindt werkelijk in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi of in een missiepost buiten Europa te verblijven binnen zes maanden die volgen op het besluit van de Minister van Binnenlandse Zaken, waarbij hij ter beschikking van de Minister van Koloniën is gesteld :

» 1º De ingeschrevene die voor missiewerk buiten Europa wordt opgeleid;

» 2º De ingeschrevene, die houder is van het diploma van doctor in de geneeskunde of in de diergeneeskunde.

» § 2. — Binnen de grenzen van de duur der militaire verplichtingen, is de duur van de verbintenis gelijk aan deze van het verblijf van belanghebbende in Belgisch-Congo, in Ruanda-Urundi of in een missiepost buiten Europa; dit verblijf moet minstens een werkelijke aanwezigheid van drie jaar gedurende de eerste vier jaren na de aankomst behelzen.

» Le Ministre des Colonies détermine les autres conditions de l'engagement. Dans le cas prévu au § 1, 1°, l'affectation au service de santé est de droit.

» § 3. — Le milicien à la disposition du Ministre des Colonies est exempté du service dans l'armée métropolitaine.

» § 4. — La mise à la disposition du Ministre des Colonies et l'engagement dans les cadres de réserve de la Force publique prennent fin par la constatation faite par le Ministre des Colonies et le Ministre de l'Intérieur que l'intéressé n'a pas tenu ses engagements.

» § 5. — Le milicien dont la mise à la disposition du Ministre des Colonies a pris fin par application du § 4, est inscrit sur les listes de milice de la levée en cours, tandis que celui qui à l'expiration du délai des quatre premières années a cessé de réunir les conditions de résidence prévues au § 2, est reversé dans la réserve de recrutement comme milicien dispensé du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge.

» En temps de guerre le Ministre des Colonies peut également reverser les miliciens remis à sa disposition dans la réserve de recrutement. »

#### Art. 11.

L'article 17, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. — Sont assimilés aux membres de la famille décédés, lorsque l'octroi du sursis ou de la désignation pour le contingent spécial est subordonné à ce décès, ceux qui, soit par suite de paralysie, de cécité, de démentie ou d'autres maladies ou infirmités de gravité analogue requérant le repos permanent au lit ou l'aide constante d'une tierce personne, soit par suite d'abandon de famille ou de disparition prolongée, constatés l'un comme l'autre depuis deux ans au moins, doivent être considérés comme perdus pour la famille ».

#### Art. 12.

§ 1<sup>er</sup>. — L'article 20, § 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété par la disposition suivante :

« 6° Les demandes de désignation pour le contingent spécial ».

§ 2. — Le même article est complété comme suit :

« § 3. — Les demandes de sursis, de dispense pour cause morale et de désignation pour le contingent spécial peuvent néanmoins être introduites après l'expiration des délais, mais avant la date à laquelle le demandeur doit rejoindre son unité pour accomplir le terme de service actif, lorsqu'il remplissait déjà, avant l'expiration des délais, les conditions requises et invoque pour être relevé de la formulation des motifs exceptionnels à apprécier par les juridictions de milice.

» § 4. — Le milicien peut, devant les juridictions de milice, modifier en tout état de cause l'objet de sa demande et y substituer un motif à un autre ».

» De Minister van Koloniën bepaalt de andere voorwaarden van de dienstneming. In het geval waarvan sprake in § 1, 1°, heeft van rechtswege indeling bij de gezondheidsdienst plaats.

» § 3. — De dienstplichtige ter beschikking van de Minister van Koloniën is van de dienst in het leger van het moederland vrijgesteld.

» § 4. — De terbeschikkingstelling van de Minister van Koloniën en de dienstneming in de reservekaders van de Weermacht nemen een einde bij de constatering door de Minister van Koloniën en de Minister van Binnenlandse Zaken dat de belanghebbende zijn verbintenissen niet is nagekomen.

» § 5. — De dienstplichtige wiens terbeschikkingstelling van de Minister van Koloniën een einde heeft genomen in toepassing van § 4, wordt ingeschreven op de militielijsten van de lopende lichting, terwijl deze die, na het verloop van de eerste vier jaren, heeft opgehouden de bij § 2 gestelde verblijfsvoorraarden te vervullen, naar de werfreserve wordt overgebracht als dienstplichtige die in vredetijd vrij van dienst gelaten is, en dan ook ten aanzien van de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse.

» In oorlogstijd kan de Minister van Koloniën hem eveneens bij de werfreserve inlijven. »

#### Art. 11.

§ 2 van artikel 17, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. — Worden gelijkgesteld met de overleden gezinsleden, bijaldien de uitstelverlening of de aanwijzing voor het speciale contingent van dat overlijden is afhankelijk gesteld, zij die, hetzij ingevolge verlamming, blindheid, krankzinnigheid of andere ziekten of lichaamsgebreken van gelijkaardige zwaarte, welke een voortdurende bedlegerigheid of bijstand van een derde persoon vergen, hetzij ingevolge een sedert ten minste twee jaar vastgestelde familieverlatting of langdurige vermissing, als verloren voor het gezin dienen te worden beschouwd. »

#### Art. 12.

§ 1. — Artikel 20, § 1, van dezelfde wet wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« 6° De aanvragen om aanwijzing voor het speciale contingent. »

§ 2. — Hetzelfde artikel wordt als volgt aangevuld :

« § 3. — De aanvragen om uitstel, om vrijlating op morele grond en om aanwijzing voor het speciale contingent mogen evenwel worden ingediend na het verstrijken van de termijnen doch vóór de datum waarop de aanvrager zich bij zijn eenheid ter vervulling van zijn werkelijke diensttijd moet veroegen, wanneer hij, vóór het verstrijken van de termijnen, reeds de gestelde vereisten vervulde en tot opheffing van het verval uitzonderlijke redenen aanvoert, ter beoordeling van de militierechtscolleges.

» 4. — In elke stand van de zaak kan de dienstplichtige voor de militierechtscolleges het voorwerp van zijn aanvraag wijzigen of een reden door een andere vervangen. »

## Art. 13.

L'article 22 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 22. — Si plusieurs demandes introduites par le même milicien sont reconnues fondées, la situation de milice qui prévaut est déterminée dans l'ordre suivant : l'exemption, la dispense, l'ajournement, le sursis, la désignation pour le contingent spécial ». »

## Art. 14.

L'article 23 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 23. — Les miliciens appelés à contribuer à la formation du contingent sont désignés pour le contingent normal s'ils n'acquièrent une autre situation de milice ». »

## Art. 15.

La section 2 du chapitre V de la même loi, modifiée par la loi du 22 juillet 1952, est abrogée.

## Art. 16.

L'article 26 de la même loi, modifié par l'article 3 des lois des 22 juillet 1952 et 22 décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 26. — Le conseil de milice connaît :

- 1° des demandes de sursis;
- 2° des demandes de dispense;
- 3° des demandes de désignation pour le contingent spécial;
- 4° des exclusions ». »

## Art. 17.

L'article 27 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 27. — Le Ministre de l'Intérieur arrête les dates d'ouverture et de clôture des sessions ordinaires du conseil de milice.

Toutefois, en dehors des sessions, le conseil est réuni par son président, à la diligence du gouverneur de province, pour connaître des demandes de sursis extraordinaire, des demandes de désignation pour le contingent spécial fondées sur les conditions d'octroi de ce sursis ou sur la disposition de l'article 13, § 2, des demandes introduites après l'expiration des délais en vertu de l'article 20, § 3, et des exclusions. Dans l'intervalle, l'autorité militaire peut, si le demandeur est en service, envoyer celui-ci en congé sans solde ». »

## Art. 18.

Les §§ 3 et 4 de l'article 29 de la même loi sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 3. — Si la demande est fondée sur l'état de santé d'un membre de la famille, le conseil désigne un médecin pour vérifier le fait allégué.

Le rapport d'expertise, précédé de la formule de serment : « Je jure de remplir mes fonctions d'expert en honneur et conscience, avec exactitude et probité » est transmis au président dans les vingt-quatre heures de la visite médicale ». »

## Art. 13.

Artikel 22 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 22. — Indien verschillende aanvragen van eenzelfde dienstplichtige gevonden worden bevonden, wordt de militiestand bepaald naar de volgende orde van voorrang : vrijstelling, vrijlating, voorlopige afkeuring, uitstel, aanwijzing voor het speciale contingent. »

## Art. 14.

Artikel 23 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 23. — De in het contingent op te nemen dienstplichtigen worden voor het normale contingent aangewezen, tenzij zij een andere militiestand verkrijgen. »

## Art. 15.

Afdeling 2 van Hoofdstuk V van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1952, wordt opgeheven.

## Art. 16.

Artikel 26 van dezelfde wet, gewijzigd bij artikel 3 van de wetten van 22 juli 1952 en 22 december 1953, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 26. — De militieraad neemt kennis van :

- 1° de aanvragen om uitstel;
- 2° de aanvragen om vrijlating;
- 3° de aanvragen om aanwijzing voor het speciale contingent;
- 4° de uitsluitingen. »

## Art. 17.

Artikel 27 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 27. — De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de openings- en sluitingsdata van de gewone zittingen van de militieraad.

Buiten de zittingen echter wordt de raad, op verzoek van de provinciegouverneur, door zijn voorzitter bijeengeroepen om kennis te nemen van de aanvragen om buitengewoon uitstel, van de aanvragen om aanwijzing voor het speciale contingent gesteund op de voorwaarden waaronder zulk uitstel kan worden verleend of op het bepaalde in artikel 13, § 2, van de aanvragen ingediend na het verstrijken van de termijnen krachtens artikel 20, § 3, en van de uitsluitingen. Ondertussen kan de militaire overheid de aanvrager, zo deze reeds dienst doet, met verlof zonder soldij zenden. »

## Art. 18.

De §§ 3 en 4 van artikel 29 van dezelfde wet worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 3. — Steunt de aanvraag op de gezondheidstoestand van een gezinslid, dan wijst de raad een geneesheer aan om de juistheid van het aangevoerde feit na te gaan.

Het desbetreffende deskundige verslag, voorafgegaan door het eedsformulier : « Ik zweer mijn ambt als deskundige in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk te vervullen », wordt aan de voorzitter binnen vier en twintig uren na het geneeskundig onderzoek toegezonden. »

« § 4. — Lorsqu'un sursis ou la désignation pour le contingent spécial ne peut être accordé à un milicien comme indispensable soutien de famille parce que les conditions énoncées à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, ne sont pas remplies, mais que des circonstances spéciales militent néanmoins en faveur de l'accueil de la demande, le conseil, s'il y a unanimousité, défère la cause au conseil supérieur de milice ».

#### Art. 19.

L'article 31 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 31. — Le conseil supérieur de milice connaît de l'appel des décisions rendues par les conseils de milice. »

#### Art. 20.

L'article 32 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 32. — Le gouverneur de province et le milicien peuvent interjeter l'appel prévu à l'article 31 ».

#### Art. 21.

Les mots « ou de recours », « ou du recours », « ou le recours », sont supprimés dans les articles 33 et 34 de la même loi.

#### Art. 22.

L'article 36, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« En dehors des sessions ordinaires, le conseil est réuni par son président dans les cas où la décision attaquée a été ou pouvait être prononcée en dehors de la session et dans le cas de renvoi après cassation ».

#### Art. 23.

Les mots « ou la dispense », sont remplacés par « ou la désignation pour le contingent spécial » dans l'article 38, § 3, de la même loi.

#### Art. 24.

L'article 45 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« S'il remplit les conditions de résidence prévues à l'article 47, § 1<sup>er</sup>, pour subir l'examen médical au Congo belge ou au Ruanda-Urundi ou à l'étranger, il peut cependant demander au conseil d'être examiné au Congo belge ou au Ruanda-Urundi ou au siège d'un poste diplomatique ou consulaire. Il est fait application, dans ce cas, de l'article 47, §§ 4 à 8 ».

#### Art. 25.

L'article 52, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. — Il est adressé, sous pli recommandé à la poste, au greffe de la Cour de cassation : par le Ministre de l'Intérieur, dans les trois mois du prononcé de la décision attaquée; par le milicien, dans les quinze jours de la réception de la notification de la décision attaquée ».

« § 4. — Indien uitstel of aanwijzing voor het speciale contingent wegens kostwinnerschap niet kan worden verleend, omdat de in artikel 10, § 1, 1<sup>e</sup>, vermelde voorwaarden niet zijn vervuld, hoewel er speciale omstandigheden zijn die voor inwilliging van de aanvraag pleiten, verwijst de raad, mits dit met eenparigheid van stemmen geschiedt, het geval naar de hoge militieraad. »

#### Art. 19.

Artikel 31 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 31. — De hoge militieraad neemt kennis van het beroep tegen de beslissingen van de militieraden. »

#### Art. 20.

Artikel 32 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 32. — Het in artikel 31 bedoelde beroep staat open aan de provinciegouverneur en aan de dienstplichtige. »

#### Art. 21.

De woorden « of van verhaal », « of van het verhaal », « of het verhaal », vervallen in de artikelen 33 en 34 van dezelfde wet.

#### Art. 22.

Het 2<sup>e</sup> lid van artikel 36 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Buiten de gewone zittijden wordt de raad door zijn voorzitter bijeengeroepen in geval de bestreden beslissing buiten de zittijd is of kan worden uitgesproken en in geval van verwijzing na cassatie. »

#### Art. 23.

In artikel 38, § 3, van dezelfde wet worden de woorden « of de vrijlating », vervangen door « of de aanwijzing voor het speciale contingent ».

#### Art. 24.

Artikel 45 van dezelfde wet wordt met het volgende lid aangevuld :

« Vervult hij de voorwaarden van verblijf gesteld in artikel 47, § 1, voor de keuring in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi of in het buitenland, dan kan hij evenwel aan de raad vragen in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi of ten zetel van een diplomatieke of consulaire post te worden gekeurd. In dit geval vindt artikel 47, §§ 4 tot 8, toepassing. »

#### Art. 25.

Artikel 52, § 2, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 2. — Zij wordt per aangetekend schrijven aan de griffie van het Hof van Cassatie gezonden : door de Minister van Binnenlandse Zaken binnen drie maanden na de uitspraak van de bestreden beslissing; door de dienstplichtige binnen vijftien dagen nadat hij van de bestreden beslissing kennis heeft gekregen. »

## Art. 26.

La section 7 du chapitre V de la même loi est remplacée par les dispositions suivantes :

## « SECTION 7.

**De la renonciation au sursis, à la dispense, à la désignation pour le contingent spécial.**

Article 55. — Le milicien peut renoncer au sursis et à la dispense et, tant qu'il n'a pas été remis à l'autorité militaire, à sa désignation pour le contingent spécial.

Le Roi détermine dans quelle forme, auprès de quelle autorité et dans quel délai précédent la clôture de la remise du contingent la renonciation doit être faite, le tout à peine de nullité. »

## Art. 27.

Les mots « six jours au plus » sont remplacés par : « dix jours au plus » dans l'article 58, § 1<sup>er</sup>, de la même loi.

## Art. 28.

L'article 62 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 62. — A sa sortie du centre, le milicien reconnu apte est renvoyé dans ses foyers en attendant son appel pour accomplir le service actif, s'il appartient au contingent normal, ou la période d'instruction, s'il appartient au contingent spécial.

Celui qui réside effectivement et habituellement au Congo belge ou au Ruanda-Urundi ou à l'étranger, sauf aux îles britanniques ou dans un pays limitrophe de la Belgique peut, s'il est rentré au pays pour se rendre au centre, être autorisé à effectuer immédiatement le terme de service actif imposé aux miliciens du contingent normal ».

## Art. 29.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 63 de la même loi :

§ 1<sup>er</sup>. — Le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. — Le contingent normal est réparti entre les unités de l'armée d'après les résultats de la sélection ».

§ 2. — Le premier alinéa du § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. — Est, à sa demande, affecté à une unité de la base métropolitaine au Congo, celui qui, désigné pour le service par le conseil de révision ou au centre de recrutement et de sélection en Belgique, a sa résidence effective et habituelle au Congo belge ou au Ruanda-Urundi depuis deux ans au moins au moment de l'appel au service actif

## Art. 26.

Afdeling 7 van hoofdstuk V van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

## « AFDELING 7.

**Afstand van uitstel, van vrijlating en van aanwijzing voor het speciale contingent.**

Artikel 55. — De dienstplichtige kan van het uitstel en van de vrijlating, en, zolang hij niet aan de militaire overheid is overgegeven, van zijn aanwijzing voor het speciale contingent afstand doen.

De Koning bepaalt op welke wijze, bij welke overheid en binnen welke termijn voorafgaand aan de sluiting van de overgiste van het contingent, de afstand dient plaats te hebben, een en ander op straffe van nietigheid. »

## Art. 27.

In artikel 58, § 1, van dezelfde wet worden de woorden « ten hoogste zes dagen » vervangen door « ten hoogste tien dagen ».

## Art. 28.

Artikel 62 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 62. — Bij het verlaten van het centrum wordt de geschikt bevonden dienstplichtige huiswaarts gezonden in afwachting van zijn oproeping voor de werkelijke dienst zo hij deel uitmaakt van het gewone contingent, of voor de opleidingsperiode zo hij tot het speciale contingent behoort.

Hij die werkelijk en gewoonlijk in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi of in het buitenland, met uitzondering van de Britse Eilanden of een aan België grenzend land, verblijft, kan gemachtigd worden onmiddellijk de werkelijke diensttijd, opgelegd aan de dienstplichtigen van het normaal contingent, te vervullen zo hij in het land is teruggekeerd om zich naar het centrum te begeven. »

## Art. 29.

In artikel 63 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1. — § 1 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. — Het normaal contingent wordt volgens de uitslagen van de selectie bij de legereenheden ingedeeld. »

§ 2. — Het eerste lid van § 4 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 4. — Wordt, op zijn verzoek, in een eenheid van de moederlandse basis in Congo ingedeeld hij die door de herkeuringsraad of in het recruterings- en selectiecentrum in België voor de dienst is aangewezen en op het ogenblik dat hij voor de werkelijke dienst in deze basis wordt opgeroepen sinds ten minste twee jaar werkelijk en ge-

à la dite base et qui contracte un engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique pour la durée de sa mise à la disposition éventuelle du Ministre des Colonies ».

### Art. 30.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 67 de la même loi :

§ 1<sup>er</sup>. — Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « contingent » est remplacé par les mots « contingent normal ».

§ 2. — Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. — Ce terme prend cours le jour où l'intéressé, appelé pour l'accomplir, rejoint son unité. Le temps passé au centre de recrutement et de sélection conformément à l'article 58, § 1<sup>er</sup>, de même que le temps passé dans un hôpital militaire si le milicien a dû être hospitalisé à la suite d'un accident survenu ou d'une maladie contractée au cours de son séjour au centre en sont déduits ».

### Art. 31.

La phrase liminaire et le 1<sup>er</sup> de l'article 68 de la même loi sont remplacés par la disposition suivante :

« Article 68. — Les militaires du contingent normal en congé illimité sont assujettis aux rappels suivants :

1<sup>er</sup> les rappels ordinaires dont la durée maximum ne peut excéder :

30 jours par an pour les officiers de réserve;  
74 jours au total pour les sous-officiers de réserve;  
66 jours au total pour les autres militaires ».

### Art. 32.

L'article 68 de la même loi est complété par une disposition finale conçue comme suit :

« Les militaires qui après leur envoi en congé illimité, viennent à remplir les conditions prévues à l'article 63, § 3, sont affectés d'office au Service de Santé. »

### Art. 33.

Un article 68bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi.

« Article 68bis. — § 1<sup>er</sup>. — Les miliciens du contingent spécial peuvent être soumis à une période d'instruction de quinze mois pendant laquelle ils sont astreints à soixante ou à quarante-huit exercices de deux heures pleines chacun selon qu'ils participent ou non à la formation des cadres de réserve, et à un exercice d'ensemble de six jours au plus. Cette période prend cours le jour auquel a lieu ou débute le premier de ces exercices.

Pendant les deux années suivant la période d'instruction, ils peuvent être astreints à vingt exercices par an de deux heures pleines chacun, et à un exercice d'ensemble de six jours au plus.

Pendant les années suivantes ils peuvent être astreints à dix exercices par an de deux heures pleines chacun et à

woonlijk in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi verblijf houdt, doch voor de duur zijner eventuele terbeschikkingstelling ten behoeve van de Minister van Koloniën vrijwillig dienst neemt in de reservekaders van de weermacht. »

### Art. 30.

In artikel 67 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1. — In § 1, eerste lid, wordt het woord « contingent » vervangen door de woorden « normaal contingent ».

§ 2. — § 2 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 2. — Deze termijn gaat in met de dag waarop de daartoe opgeroepen dienstplichtige zich bij zijn legereenhed vervoegt. De in het recruterings- en selectiecentrum overeenkomstig artikel 58, § 1, doorgebrachte tijd alsmede de duur van de opneming in een militair ziekenhuis, zo de dienstplichtige moest opgenomen en verpleegd worden ingevolge een tijdens zijn verblijf in het centrum opgelopen ongeval of opgedane ziekte, worden er van agetrokken. »

### Art. 31.

De inleidende volzin en het 1<sup>er</sup> van artikel 68 van dezelfde wet worden door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 68. — Voor militairen van het normaal contingent met onbepaald verlof gelden de volgende wederoproepingen :

1<sup>er</sup> gewone wederoproepingen die ten hoogste mogen bedragen :

30 dagen per jaar voor reserve-officieren;  
74 dagen in totaal voor reserve-onderofficieren;  
66 dagen in totaal voor de overige militairen. »

### Art. 32.

Artikel 68 van dezelfde wet wordt aangevuld met een slotbepaling luidend als volgt :

« De militairen die nadat zij met onbepaald verlof huiswaarts zijn gezonden de bij artikel 63, § 3, bepaalde voorwaarden vervullen, worden ambtshalve bij de Gezondheidsdienst ingedeeld ».

### Art. 33.

Een als volgt luidend artikel 68bis wordt in dezelfde wet ingevoegd.

« Artikel 68bis. — § 1. — De dienstplichtigen van het speciale contingent kunnen worden opgeleid gedurende vijftien maanden, tijdens welke zij gehouden zijn tot zestig of acht en veertig oefeningen van twee volle uren naargelang zij al dan niet deelnemen aan de samenstelling van de reservekaders en tot een gezamenlijke oefening van ten hoogste zes dagen. Deze periode gaat in met de dag waarop de eerste van deze oefeningen plaats heeft of aanvang neemt.

Gedurende twee jaar volgend op de opleidingsperiode kunnen zij verplicht worden tot twintig oefeningen van twee volle uren per jaar en tot een gezamenlijke oefening van ten hoogste zes dagen.

Tijdens de daarop volgende jaren kunnen zij verplicht worden tot het volbrengen van tien oefeningen per jaar

un exercice d'ensemble de six jours au plus par période de deux ans.

Les exercices de deux heures peuvent être fusionnés à raison de quatre exercices au plus à effectuer le même jour.

§ 2. — Outre les prestations imposées en vertu du § 1<sup>er</sup>, ces militaires sont assujettis aux rappels prévus à l'article 68, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, et le Ministre de la Défense Nationale peut leur imposer des rappels exceptionnels de six jours par an au plus.

§ 3. — Les militaires du contingent spécial qui réunissent les conditions prévues à l'article 63, § 3, sont affectés d'office au Service de Santé. »

#### Art. 34.

Les mots « service actif » sont remplacés par « service militaire » dans l'article 69 de la même loi.

#### Art. 35.

L'article 70 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 70. — A l'expiration du terme de service actif et de chaque rappel pour le contingent normal, de chaque exercice et de chaque rappel pour le contingent spécial, le milicien est envoyé en congé illimité.

L'exécution de cette disposition peut être suspendue lorsque les circonstances l'exigent; dans ce cas le Gouvernement en informe aussitôt les Chambres.

Le milicien qui se trouve en traitement dans un hôpital militaire au moment où il devrait être envoyé en congé illimité peut être maintenu sous les armes. Dans ce cas, il est envoyé en congé illimité dès que son état de santé le permet ou s'il en exprime le désir ».

#### Art. 36.

L'article 71 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 71. — § 1<sup>er</sup>. — Les hommes qui, en raison d'inconduite, de mauvaise volonté ou de négligence notoire, n'ont pas terminé leur instruction militaire à l'expiration du terme de service actif ou de la période d'instruction selon qu'ils appartiennent à l'une ou l'autre partie du contingent, sont maintenus sous les armes ou astreints à des exercices supplémentaires par décision motivée du Ministre de la Défense Nationale, jusqu'à ce que cette instruction soit jugée satisfaisante.

§ 2. — Quel que soit leur grade, les hommes qui ont subi des peines disciplinaires et ceux qui se sont rendus coupables d'absence illégale, sont maintenus sous les armes :

deux jours par jour d'arrêt sans accès, de cachot ou de prison;

quatre jours par jour d'absence illégale.

Les militaires du contingent spécial auxquels des peines de cachot ou de prison sont infligées à l'occasion d'un exercice de deux heures sont rappelés sous les armes pour subir ces peines.

van ieder ten volle twee uren en tot een gezamenlijke oefening van ten hoogste zes dagen per tijdvak van twee jaar.

De twee-uren-oefeningen kunnen worden samengevoegd tot ten hoogste vier op dezelfde dag te volbrengen oefeningen.

§ 2. — Benevens de krachtens § 1 opgelegde prestaties zijn die militairen onderworpen aan de wederoproepingen, waarvan sprake in artikel 68, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, en de Minister van Landsverdediging is gerechtigd hun uitzonderlijke wederoproepingen van ten hoogste zes dagen per jaar op te leggen.

§ 3. — De militairen van het speciale contingent die de bij artikel 63, § 3, bepaalde voorwaarden vervullen worden ambtshalve bij de Gezondheidsdienst ingedeeld. »

#### Art. 34.

De woorden « werkelijke dienst » worden in artikel 69 derzelfde wet door « militaire dienst » vervangen.

#### Art. 35.

Artikel 70 van dezelfde wet wordt door onderstaande bepaling vervangen :

« Artikel 70. — Na het verstrijken van de termijn van de werkelijke dienst en van iedere wederoproeping voor het normale contingent, van iedere oefening en van iedere wederoproeping voor het speciale contingent, wordt de dienstplichtige met onbepaald verlof gezonden.

De uitvoering van deze bepaling kan geschorst worden zo de omstandigheden zulks vergen; alsdan brengt de Regering zulks dadelijk ter kennis van het Parlement.

De dienstplichtige, die in een militair ziekenhuis in behandeling is op het ogenblik waarop hij met onbepaald verlof zou moeten worden gezonden, kan onder de wapenen gehouden worden. Alsdan wordt hij met onbepaald verlof gezonden zodra zijn gezondheidstoestand zulks toelaat of zo hij zulks wenst. »

#### Art. 36.

Artikel 71 derzelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 71. — § 1. — De manschappen, die wegens wangedrag, moedwil of kennelijke nalatigheid hun militaire opleiding niet hebben voltooid bij het verstrijken van de termijn van de werkelijke dienst of van de opleidingsperiode, naargelang ze tot een of ander deel van het contingent behoren, worden bij gemotiveerde beslissing van de Minister van Landsverdediging onder de wapenen gehouden of tot verdere oefeningen verplicht totdat die opleiding voldoende wordt geacht.

§ 2. — De manschappen, die tuchtstraffen hebben opgelopen en degenen die zich aan ongewettige afwezigheid hebben schuldig gemaakt, worden, ongeacht hun rang, onder de wapenen gehouden :

twee dagen per dag arrest zonder acces, cachot of gevangenis;

vier dagen per dag ongewettige afwezigheid.

De militairen van het speciale contingent, die cachot- of gevangenisstraffen hebben opgelopen naar aanleiding van een oefening van twee uren, worden onder de wapenen wederopgeroepen om die straffen te ondergaan.

§ 3. — Le maintien sous les armes en vertu du présent article ne peut excéder cent jours après le terme de service actif. Il ne peut excéder ni le tiers de la durée du rappel ni cent jours après chaque rappel.

Les exercices supplémentaires imposés en vertu du § 1<sup>er</sup> aux miliciens du contingent spécial ne peuvent excéder seize exercices de deux heures pleines chacun ».

### Art. 37.

L'article 72 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 72. — § 1<sup>er</sup>. — Les miliciens au service actif appartenant au contingent normal peuvent obtenir les congés limités suivants :

1<sup>o</sup> les congés d'urgence pour motifs graves;  
2<sup>o</sup> les congés de faveur. Pendant le terme de service actif, ces congés n'excéderont pas, au total, la proportion d'un jour par mois de service. Cette disposition n'est pas applicable aux miliciens incorporés dans les bases métropolitaines d'Afrique. Le Roi détermine le nombre de jours de congé de faveur à leur accorder.

Pendant les rappels d'urgence ou de mobilisation l'octroi éventuel des congés de faveur est réglé par le Ministre de la Défense Nationale;

3<sup>o</sup> les congés pour des motifs exceptionnels, à apprécier par l'autorité militaire;

4<sup>o</sup> annuellement, un congé saisonnier de dix jours ou deux congés saisonniers de cinq jours, aux miliciens agriculteurs de profession qui en font la demande.

Les congés prévus aux 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> ne comptent pas comme service actif.

§ 2. — Si l'il n'est pas de bonne conduite, le milicien peut être privé des congés de faveur.

§ 3. — Le Ministre de la Défense Nationale peut suspendre l'exécution des dispositions du § 1<sup>er</sup> si les circonstances l'exigent ».

### Art. 38.

Les mots « service actif » sont remplacés par « service » dans l'article 73 de la même loi.

### Art. 39.

L'article 76, § 1<sup>er</sup> de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Il peut, même d'office, accorder des sursis d'appel ou de rappel pour le cas de mobilisation lorsque la présence des intéressés dans un service ou emploi en dehors de l'armée est jugée d'intérêt national.

### Art. 40.

Le chapitre VIII de la même loi est divisé en deux sections :

La première est intitulée : « Des engagements et des renagements dans le personnel permanent de l'armée », et comprend les articles 77 à 86.

La deuxième est intitulée : « Des engagements et des renagements dans le personnel non permanent des unités

§ 3. — Het houden onder de wapenen krachtens dit artikel, mag honderd dagen na de termijn van de werkelijke dienst niet te boven gaan en evenmin langer dan het derde van de wederoproepstermijn of honderd dagen na iedere wederoproeping duren.

De verdere oefeningen, aan de dienstplichtigen van het speciale contingent opgelegd krachtens § 1 mogen niet meer bedragen dan zestien oefeningen ieder van ten volle twee uren. »

### Art. 37.

Artikel 72 derzelfde wet wordt door de onderstaande bepaling vervangen :

« Artikel 72. — § 1. — De dienstplichtigen in werkelijke dienst, die tot het normale contingent behoren kunnen navolgende gewone verloven bekomen :

1<sup>o</sup> spoedverloven om gewichtige redenen;

2<sup>o</sup> gunstverloven. Tijdens de werkelijke dienst mogen die verloven in totaal niet meer dan één dag per dienstmaand te boven gaan. Deze bepaling is niet van toepassing op de dienstplichtigen, ingedeeld bij de moederlandse basissen in Afrika. Het aantal hun te verlenen dagen gunstverlof wordt door de Koning bepaald.

Gedurende de spoed- of mobilisatiewederoproepingen wordt de eventuele toekenning van gunstverlof door de Minister van Landsverdediging geregeld;

3<sup>o</sup> de verloven wegens buitengewone redenen, ter beoordeling van de militaire overheid;

4<sup>o</sup> jaarlijks een seizoenverlof van tien dagen of twee seizoenverloven van vijf dagen voor de dienstplichtigen, landbouwers van beroep, die er om verzoeken.

De verloven, waarvan sprake in 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, tellen niet mede als werkelijke dienst.

§ 2. — Indien zijn gedrag te wensen overlaat kan de dienstplichtige het recht op de gunstverloven verbeuren.

§ 3. — De Minister van Landsverdediging kan de uitvoering van het bepaalde in § 1 schorsen zo de omstandigheden zulks vergen. »

### Art. 38.

De woorden « werkelijke dienst » worden in artikel 73 derzelfde wet door « dienst » vervangen.

### Art. 39.

Artikel 76, § 1, derzelfde wet wordt met het onderstaande lid aangevuld :

« Hij kan, zelfs ambtshalve, oproepings- of wederoproepingsuitstel bij mobilisatie verlenen, wanneer de aanwezigheid van de belanghebbenden in een dienst of betrekking buiten het leger van belang voor het land wordt geacht. »

### Art. 40.

Hoofdstuk VIII van dezelfde wet wordt ingedeeld in twee afdelingen :

De eerste krijgt als opschrift : « Dienstneming en wederdienstneming bij het permanent legerpersoneel » en omvat de artikelen 77 tot 86.

De tweede krijgt als opschrift : « Dienstneming en wederdienstneming bij het niet-permanent personeel van

auxquelles le contingent spécial est affecté », et comprend l'article 86bis.

#### Art. 41.

Les mots « du contingent normal » sont ajoutés à l'article 79, alinéa 3, de la même loi.

#### Art. 42.

L'article 83 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 83. — A l'expiration des obligations de service actif dérivant de l'engagement ou du renagement, le volontaire est envoyé en congé illimité et suit le sort, rapels compris, de la classe qui porte le millésime de l'année au cours de laquelle il s'est engagé ou de la classe avec laquelle il a servi comme milicien.

Toutefois, cette disposition n'est pas applicable au volontaire dont l'engagement est résilié. Celui-ci est soumis aux obligations des miliciens de la levée pour laquelle il est inscrit s'il peut encore participer aux opérations de milice avec ces derniers ou des miliciens de la levée au cours des opérations de laquelle il aurait déjà acquis une situation de milice définitive, sinon il est soumis aux obligations des miliciens appartenant à la prochaine levée.

Si la résiliation d'engagement concerne un volontaire de la catégorie du personnel navigant de la force aérienne, rayé de cette catégorie pour inaptitude physique ou professionnelle, le temps passé sous les armes comme volontaire sera décompté du terme de service actif auquel l'intéressé serait astreint comme milicien.

Le volontaire mis à la retraite pour invalidité ou licencié par réforme est considéré comme ayant satisfait à ses obligations militaires ».

#### Art. 43.

Les mots « du contingent normal » sont ajoutés à l'article 86, alinéa 1<sup>e</sup>, de la même loi.

#### Art. 44.

Il est inséré dans la même loi un article 86bis, rédigé comme suit :

« Article 86bis. — Les citoyens belges n'ayant plus d'obligations militaires ou n'étant plus susceptibles d'en avoir peuvent être admis à l'engagement ou au renagement volontaire dans le personnel non permanent des unités auxquelles est affecté le contingent spécial.

L'article 81 est applicable à ces engagés; le Roi détermine les autres conditions de ces engagements et renagements et de leur résiliation ».

#### Art. 45.

Un chapitre VIIIbis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

### CHAPITRE VIIIbis.

#### Du service militaire des femmes.

« Article 86ter. — Les femmes, citoyennes belges, âgées de 18 ans au moins, peuvent être admises à contracter un

de eenheden waarbij het speciale contingent is ingedeeld » en omvat artikel 86bis.

#### Art. 41.

De woorden « van het normale contingent » worden aan artikel 79, 3<sup>e</sup> lid, derzelfde wet toegevoegd.

#### Art. 42.

Artikel 83 derzelfde wet wordt door de navolgende bepaling vervangen :

« Artikel 83. — Na het verstrijken van de werkelijke dienst wegens dienstneming of wederdienstneming wordt de vrijwilliger met onbepaald verlof gezonden en wordt hij voorts, wederoproepingen inbegrepen, behandeld zoals de klasse, genoemd naar het jaar waarin hij dienst heeft genomen of de klasse, waarmee hij als dienstplichtige gediend heeft.

Deze bepaling is evenwel niet van toepassing op de vrijwilliger, wiens verbintenis verbroken werd. Voor hem gelden de verplichtingen van de dienstplichtigen der lichting, waarvoor hij is ingeschreven, zo hij nog met deze aan de militieverrichtingen kan deelnemen of van de dienstplichtigen der lichting, tijdens welke hij reeds een definitieve militiestand mocht hebben verkregen, zoniet wordt hij gerekend tot de dienstplichtigen der eerstvolgende lichting.

Geldt de verbreking der verbintenis een vrijwilliger van de kategorie van het varend personeel der luchtmacht, die uit die kategorie wegens lichamelijke ongeschiktheid of beroepsbekwaamheid geschrapt werd, dan wordt de tijd als vrijwilliger onder de wapenen doorgebracht afgetrokken van de werkelijke diensttijd, waartoe de betrokken als dienstplichtige zou zijn gehouden.

De wegens invaliditeit oprustgestelde of bij reform ontslagen vrijwilliger wordt geacht aan zijn dienstplicht te hebben voldaan.

#### Art. 43.

De woorden « van het normale contingent » worden aan artikel 86, 1<sup>e</sup> lid, derzelfde wet toegevoegd.

#### Art. 44.

In dezelfde wet wordt een artikel 86bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 86bis. — Belgische burgers, die geen militaire verplichtingen meer hebben of kunnen hebben, kunnen in aanmerking komen voor vrijwillige dienstneming of wederdienstneming bij het niet-permanente personeel van de eenheden, waarbij het speciale contingent is ingedeeld.

Artikel 81 is op deze dienstnemenden van toepassing: de Koning bepaalt de andere voorwaarden van deze dienstnemingen en wederdienstnemingen en van de verbreking ervan. »

#### Art. 45.

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk VIIIbis ingevoegd, luidend als volgt :

### HOOFDSTUK VIIIbis.

#### Vrouwelijke militaire dienst.

« Artikel 86ter. — De vrouwen, die Belgisch burger en ten minste 18 jaar oud zijn, kunnen worden toegelaten tot

engagement volontaire et des renagements volontaires aux conditions suivantes :

- 1<sup>o</sup> être de bonnes vie et mœurs;
- 2<sup>o</sup> avoir satisfait à une sélection technique sur titre ou après examen.

Tant qu'elles n'ont pas atteint l'âge de 21 ans, elles doivent justifier du consentement de leur père, mère ou tuteur, ou de l'adoptant selon les distinctions et les modalités prévues à l'article 77, alinéas 2 et 3.

La femme mariée doit justifier de l'autorisation expresse et écrite de son époux; cette autorisation est irrévocable. »

« Article 86quater. — Le Roi arrête les conditions auxquelles sont subordonnées l'admission et la résiliation des engagements et des renagements.

La durée de l'engagement et de chaque renagement ne peut excéder deux ans. Le Ministre de la Défense Nationale peut résilier le contrat si des motifs exceptionnels le justifient. »

« Article 86quinquies. — L'engagement prend cours le jour de la signature de l'acte.

Le renagement prend cours à l'expiration de l'engagement ou du renagement précédent ou le jour de la signature de l'acte s'il ne fait pas immédiatement suite à l'engagement ou à un renagement.

Aucun renagement ne peut être contracté plus de trois mois avant l'expiration d'un engagement ou d'un renagement en cours.

Le temps que la femme passe dans les écoles de l'armée comme engagée ou renagée compte comme service actif. »

« Article 86sexies. — Les femmes occupent uniquement des fonctions non combattantes dans les unités ou services. »

« Article 86septies. — Lors de son entrée au service, la femme acquiert la qualité de militaire de la manière prescrite à l'article 57.

Elle a dès lors tous les droits et tous les devoirs des militaires.

Article 86octies. — Dans la limite des cadres qui lui seront réservés, le personnel féminin aura sa hiérarchie propre.

Ce personnel est cependant subordonné à l'autorité militaire sous les ordres de laquelle il est placé dans le service. »

« Article 86nonies. — La femme a droit aux congés dans les conditions prescrites à l'article 82. »

« Article 86decies. — En période de mobilisation les engagements et renagements en cours sont prorogés de plein droit jusqu'au jour fixé par le Ministre de la Défense Nationale et au plus tard jusqu'au jour fixé pour la mise de l'armée sur pied de paix. »

« Article 86undecies. — Les femmes qui n'ont pas d'obligations en vertu des dispositions précédentes peuvent être admises à l'engagement ou au renagement volontaire dans le personnel non permanent des unités auxquelles est affecté le contingent spécial. Les dispositions des articles 86bis, 86ter, 86quater, 86 septies et 86 octies sont applicables à ces engagements et renagements. »

het aangaan van vrijwillige dienstneming en van wederdienstnemingen onder de volgende voorwaarden :

- 1<sup>o</sup> van goed gedrag en zeden zijn;
- 2<sup>o</sup> voldaan hebben aan een selectieproef mits overlegging van een diploma of door examen.

Zolang zij niet de leeftijd van 21 jaar bereikt hebben, moeten zij doen blijken van de toestemming van hun vader, moeder of voogd of van de aannemende persoon, naar gelang van het in artikel 77, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> lid, gemaakte onderscheid.

De gehuwde vrouw moet van de uitdrukkelijke en schriftelijke machting van haar man doen blijken; deze machting is onherroepelijk. »

« Artikel 86quater. — De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder dienstneming en wederdienstneming kunnen aangegaan en verbroken worden.

De duur van de dienstneming en van elke wederdienstneming mag twee jaar niet te boven gaan. De Minister van Landsverdediging mag de verbintenis verbreken ingeval buitengewone omstandigheden zulks rechtvaardigen. »

« Artikel 86quinquies. — De dienstneming gaat in de dag waarop de akte ondertekend wordt.

De wederdienstneming gaat in bij het verstrijken van de vorige dienstneming of wederdienstneming of de dag waarop de akte ondertekend wordt, zo zij niet onmiddellijk volgt op de dienstneming of een wederdienstneming.

Geen wederdienstneming mag aangegaan worden meer dan drie maanden voor het verstrijken van een lopende dienstneming of wederdienstneming.

De tijd welke de vrouw in de legerscholen als dienstnemende of wederdienstnemende doorbrengt, wordt als werkelijke dienst medegerekend. »

« Artikel 86sexies. — De vrouwen worden uitsluitend voor niet-strijdende posten in de eenheden of diensten aangewezen. »

« Artikel 86septies. — Bij haar indiensttreding verkrijgt de vrouw de hoedanigheid van militair op de wijze bepaald bij artikel 57.

Zij heeft derhalve al de rechten en plichten van de militairen. »

« Artikel 86octies. — In het raam van de kaders die hen zijn voorbehouden, zal het vrouwelijk personeel haar eigen hiérarchie bezitten.

Dat personeel is nochtans onderworpen aan de militaire overheden onder wiens bevel het in dienst staat. »

« Artikel 86nonies. — De vrouw heeft recht op de verloven onder de voorwaarden bepaald bij artikel 82. »

« Artikel 86decies. — In mobilisatieperiode worden de lopende dienstnemingen en wederdienstnemingen van rechtswege verlengd tot de dag door de Minister van Landsverdediging bepaald en uiterlijk tot de dag bepaald voor het op vredesvoet brengen van het leger. »

« Artikel 86undecies. — De vrouwen die geen verplichtingen hebben krachtens bovenstaande bepalingen kunnen toegelaten worden tot het aangaan van vrijwillige dienstneming of wederdienstneming bij het niet-permanente personeel van de eenheden, waarbij het speciale contingent is ingedeeld. Het bepaalde in de artikelen 86bis, 86ter, 86quater, 86 septies en 86 octies is van toepassing op deze dienstnemingen en wederdienstnemingen. »

## Art. 46.

Les mots « l'exemption ou l'ajournement » sont remplacés par « l'exemption, l'ajournement ou la désignation pour le contingent spécial » dans l'article 88, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi.

## Art. 47.

Les mots « 38 ans » sont remplacés par « 45 ans » dans l'article 89, alinéa 2, de la même loi.

## Art. 48.

L'article 91 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 91. — Le contrat de travail et le contrat d'emploi sont suspendus pendant la durée du séjour du militaire dans un centre de recrutement et de sélection et pendant la mise en observation dans un établissement du service de santé de l'armée ».

## Art. 49.

L'article 93 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 93. — Le Roi fixe les indemnités à allouer aux membres des juridictions de milice et aux médecins civils chargés par ces juridictions de procéder à une expertise médicale ou à une visite à domicile.

Les miliciens qui comparaissent devant le conseil de milice ou devant le conseil supérieur de milice se déplacent à leurs frais.

Les frais de transport en Belgique des miliciens qui comparaissent devant le conseil de révision ou qui subissent une mise en observation ordonnée par ce conseil et des miliciens qui se rendent au centre de recrutement et de sélection pour y être remis à l'autorité militaire sont à charge de l'Etat dans les conditions déterminées par le Ministre de l'Intérieur.

Des frais de transport en dehors de la Belgique peuvent être supportés par l'Etat dans les conditions que le Roi détermine ».

## Art. 50.

Les mots « demandeur en sursis ou dispense » sont remplacés par « demandant le sursis, la dispense ou la désignation pour le contingent spécial » dans l'article 95, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>e</sup> de la même loi.

## Art. 51.

Les mots « une exemption ou un ajournement » sont remplacés par « une exemption, un ajournement ou la désignation pour le contingent spécial » dans l'article 96, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> de la même loi.

## Art. 52.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 97, § 1<sup>er</sup>, de la même loi :

§ 1<sup>er</sup>. — Le 1<sup>o</sup>, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Ces délais de quinze et de trois jours sont portés à trois mois pour les insoumis qui résident effectivement et habituellement au Congo belge ou au Ruanda-Urundi

## Art. 46.

De woorden « vrijstelling of voorlopige afkeuring » worden in artikel 88, 1<sup>o</sup> lid, derzelfde wet door « vrijstelling, voorlopige afkeuring of aanwijzing voor het speciale contingent » vervangen.

## Art. 47.

De woorden « 38 jaar » worden in artikel 89, 2<sup>o</sup> lid, derzelfde wet door « 45 jaar » vervangen.

## Art. 48.

Artikel 91 derzelfde wet wordt door de onderstaande bepaling vervangen :

« Artikel 91. — Het arbeids- en het bediendencontract worden voor de duur van het verblijf van de dienstplichtige in een recruterings- en selectiecentrum en gedurende de inobservatiestelling in een gezondheidsinrichting van het leger, geschorst ».

## Art. 49.

Artikel 93 derzelfde wet wordt door de onderstaande bepalingen vervangen :

« Artikel 93. — De Koning bepaalt de vergoedingen van de leden van de militierechtscolleges en van de burgerlijke geneesheren, door deze rechtscolleges belast met het verrichten van een geneeskundige expertise of een keuring ten huize.

De dienstplichtigen, die voor de militieraad of hoge militieraad verschijnen, reizen op eigen kosten.

De reiskosten in België van de dienstplichtigen, die voor de herkeuringsraad verschijnen of een door die raad opgelegd inobservatiestelling ondergaan, alsmede van de dienstplichtigen, die zich naar het recruterings- en selectiecentrum begeven om er aan de militaire overheid te worden overgegeven, komen ten bezware van de Staat onder de voorwaarden als bepaald door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Reiskosten buiten België kunnen door de Staat gedragen worden onder de voorwaarden door de Koning te bepalen. »

## Art. 50.

De woorden « de om uitstel of vrijlating verzoekende dienstplichtige » worden in artikel 95, § 1, 4<sup>e</sup>, derzelfde wet door de woorden « de om uitstel, vrijlating of om aanwijzing voor het speciale contingent verzoekende dienstplichtige » vervangen.

## Art. 51.

De woorden « een vrijstelling of voorlopige afkeuring » worden in artikel 96, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, van dezelfde wet door de woorden « een vrijstelling, voorlopige afkeuring of aanwijzing voor het speciale contingent » vervangen.

## Art. 52.

In artikel 97, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht.

§ 1. — Het 1<sup>o</sup>, tweede lid, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Deze termijnen van vijftien en van drie dagen worden op drie maanden gebracht voor dienstweigeraars, die werkelijk en gewoonlijk in Belgisch-Congo of in Ruanda-

ou à l'étranger, sauf aux îles britanniques ou dans un pays limitrophe de la Belgique. »

§ 2. — Le 2<sup>e</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 2<sup>e</sup> Le milicien compris dans le contingent qui, appelé avant d'avoir acquis la qualité de militaire pour accomplir, suivant qu'il appartient à l'une ou l'autre partie du contingent, le terme du service actif ou la période d'instruction, n'a pas rejoint son corps ou service en temps de paix dans les quinze jours, en temps de guerre dans les trois jours de la date fixée. »

#### Art. 53.

L'article 103 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Il peut envoyer en congé sans solde après six mois de service actif et en congé illimité à l'expiration du délai correspondant au terme de service actif imposé aux miliciens du contingent normal, les miliciens nés avant le 1<sup>er</sup> juillet 1933 et mariés avant le 1<sup>er</sup> octobre 1954 qui résident de façon continue au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, leurs parents y étant établis depuis dix ans au moins, et qui sont compris dans le contingent de 1953 ou dans un contingent ultérieur. »

#### Art. 54.

Sont abrogés :

« 1<sup>e</sup> La loi du 27 décembre 1938 relative à l'organisation de la défense du territoire contre le péril aérien, et l'arrêté royal n° 1 du 20 mai 1939 portant organisation générale de la défense active du territoire contre les attaques aériennes et créant la Garde territoriale antiaérienne, confirmé par la loi du 16 juin 1947. »

2<sup>e</sup> La loi du 28 mars 1951 relative à la composition de certaines levées de milice et à la durée du service actif;

3<sup>e</sup> L'article 105 de la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service;

4<sup>e</sup> Les articles 4, 5 et 6 de la loi du 22 juillet 1952 modifiant la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service;

5<sup>e</sup> Les articles 2 et 3 de la loi du 14 décembre 1953, modifiant la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service;

6<sup>e</sup> La loi du 22 décembre 1953 modifiant et complétant la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service;

7<sup>e</sup> La loi du 12 mars 1954 modifiant la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

#### Dispositions transitoires.

#### Art. 55.

§ 1<sup>e</sup>. — Les inscrits appelés à former le contingent de 1958 ou un contingent antérieur ainsi que les miliciens compris dans un de ces contingents peuvent obtenir le sursis dans les conditions prévues à l'article 5 de la présente loi dans la mesure où cet article déroge aux dispositions qu'il remplace.

Urundi ou in het buitenland, behalve in de Britse Eilanden of in een aan België grenzend land, verblijf houden. »

§ 2. — Het 2<sup>e</sup> wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2<sup>e</sup> De dienstplichtige van het contingent die, wanneer hij, vooraleer de hoedanigheid van militair te hebben verkregen, is opgeroepen voor de vervulling van de werkelijke diensttijd of van de opleidingsperiode, naargelang hij tot het ene of andere deel van het contingent behoort, zich in vredestijd binnen vijftien dagen en in oorlogstijd binnen drie dagen na de gestelde datum, niet bij zijn korps of dienst heeft vervoegd. »

#### Art. 53.

Artikel 103 van dezelfde wet wordt met het onderstaande lid aangevuld :

« Hij kan de dienstplichtigen, geboren vóór 1 juli 1933 en gehuwd vóór 1 oktober 1954, die op blijvende wijze in Belgisch-Congo of Ruanda-Urundi verblijf houden, door dien hun ouders er sedert ten minste 10 jaar gevestigd zijn, en die tot het contingent 1953 of een later contingent behoren, met verlof zonder soldij zenden na zes maanden werkelijke dienst en met onbepaald verlof na het verstrijken van een termijn die overeenstemt met de werkelijke diensttijd, opgelegd aan de dienstplichtigen van het normale contingent ».

#### Art. 54.

Worden opgeheven :

« 1<sup>e</sup> De wet van 27 december 1938 betreffende de inrichting van de verdediging van het grondgebied tegen het luchtgevaar en het koninklijk besluit n° 1 van 20 mei 1939 houdende algemene inrichting van de actieve verdediging van het grondgebied tegen luchtaanvallen en oprichting van de Territoriale wacht voor luchtafweer, bekrachtigd bij de wet van 16 juni 1947. »

2<sup>e</sup> De wet van 28 maart 1951 omtrent de samenstelling van sommige militielichingen en de duur van de werkelijke dienst;

3<sup>e</sup> Artikel 105 der dienstplichtwet van 15 juni 1951;

4<sup>e</sup> De artikelen 4, 5 en 6 der wet van 22 juli 1952 tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 juni 1951;

5<sup>e</sup> De artikelen 2 en 3 der wet van 14 december 1953 tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 juni 1951;

6<sup>e</sup> De wet van 22 december 1953 tot wijziging en aanvulling van de dienstplichtwet;

7<sup>e</sup> De wet van 12 maart 1954 tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 juni 1951.

#### Overgangsbepalingen.

#### Art. 55.

§ 1. — De ingeschrevenen die in aanmerking komen voor de samenstelling van het contingent 1958 of van een vorig contingent alsmede de dienstplichtigen die in een van deze contingents zijn begrepen kunnen uitstel krijgen onder de voorwaarden bepaald in artikel 5 van deze wet, voor zover dit artikel afwijkt van de bepalingen die het vervangt.

§ 2. — Ils doivent, sous peine de non-recevabilité, introduire leur demande, sous pli recommandé à la poste, auprès du gouverneur de la province de leur domicile de milice dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. — Les conseils de milice et le conseil supérieur de milice peuvent connaître en dehors de leur session des causes prévues au présent article.

§ 4. — Les demandes de dispense pour cause morale introduites avant l'entrée en vigueur de la présente loi seront considérées comme des demandes de désignation pour le contingent spécial lorsqu'elles sont basées sur les motifs repris à l'article 8 de la présente loi.

#### Art. 56.

Les miliciens exonérés du service actif en temps de paix et désignés en vertu de la législation antérieure, pour être affectés au personnel non permanent de la garde territoriale antiaérienne seront traités comme s'ils avaient été désignés pour le contingent spécial et comme s'ils avaient été remis à l'autorité militaire durant les opérations de la levée au cours desquelles ils ont obtenu l'exonération.

Seront toutefois désormais traités comme s'ils avaient été exemptés pour cause physique durant ces opérations, ceux qui seraient reconnus inaptes au moment de leur entrée sous les armes et ceux qui, ayant déjà été appelés à l'incorporation pour la garde territoriale antiaérienne, n'ont pas été retenus pour cause physique.

Le Ministre de la Défense Nationale peut appeler sous les armes au centre de recrutement et de sélection, en vue de les y faire reconnaître aptes ou inaptes pour cause physique après des examens d'une durée de deux jours, au plus, les miliciens visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> qui n'ont pas été appelés à l'incorporation effective pour la garde territoriale antiaérienne.

Il détermine, d'autre part, compte tenu des prestations qu'ils ont déjà accomplies, comment les dispositions de l'article 68bis, § 1<sup>er</sup>, seront appliquées aux miliciens visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sans qu'il doive avoir égard au fait que la période de quinze mois prévue pour l'instruction ou la période subséquente de deux ans serait expirée.

#### Autorisation de coordination.

#### Art. 57.

Le Roi peut coordonner les dispositions légales relatives à la milice, au recrutement et aux obligations de service.

A cette fin il peut :

1<sup>o</sup> modifier l'ordre et la numérotation des chapitres, sections et articles des dispositions à coordonner et les regrouper dans d'autres divisions;

2<sup>o</sup> modifier les références contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

3<sup>o</sup> modifier la rédaction des textes des dispositions légales précitées en vue d'assurer une terminologie uniforme.

La coordination portera l'intitulé suivant :

« Lois sur la milice, coordonnées le ..... ».

§ 2. — Op straffe van niet-ontvankelijkheid moeten zij bij een ter post aangetekende brief hun aanvraag indienen bij de gouverneur van de provincie hunner militiewoonplaats, binnen drie maanden na de inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. — De militieraden en de hoge militieraad zijn bevoegd om buiten hun zittijd van de in dit artikel bedoelde zaken kennis te nemen.

§ 4. — De aanvragen om vrijlating op morele grond, ingediend vóór de inwerkingtreding van deze wet, zullen beschouwd worden als aanvragen om aanwijzing voor het speciale contingent wanneer zij gegrond zijn op de redenen bedoeld in artikel 8 van deze wet.

#### Art. 56.

De dienstplichtigen, die van de werkelijke dienst in vredestijd ontheven en vrijgelaten en krachtens de vroegere niet-permanent personeel van de Territoriale wacht voor luchtafweer, worden behandeld alsof zij gedurende de lichtingsverrichtingen, in de loop waarvan zij ontheffing of vrijlating verkregen hebben, voor het speciale contingent waren aangewezen en alsof zij aan de militaire overheid werden overgegeven.

Worden evenwel behandeld alsof zij gedurende dezelfde verrichtingen waren vrijgesteld op lichamelijke grond, zij die ongeschikt mochten worden bevonden op het ogenblik van hun indiensttreding en zij die reeds ter inlijving bij de Territoriale wacht voor luchtafweer opgeroepen werden en wegens lichamelijke ongeschiktheid niet in dienst werden gehouden.

De Minister van Landsverdediging kan de in het 1<sup>e</sup> lid bedoelde dienstplichtigen die niet werkelijke bij de Territoriale wacht voor luchtafweer werden ingelijfd, in het recruterings- en selectiecentrum onder de wapenen roepen, ten einde hen aldaar, na een onderzoek van ten hoogste twee dagen, al dan niet lichamelijk geschikt te doen verklaren.

Anderzijds bepaalt hij, met inachtneming van de dienst welke zij reeds hebben volbracht, hoe het bepaalde in artikel 68bis, § 1, op de in het 1<sup>e</sup> lid bedoelde dienstplichtigen moet worden toegepast zonder dat hij ermede rekening dient te houden of het tijdvak van vijftien maanden voor de opleiding of het daaropvolgende tijdvak van twee jaar al dan niet verstrekken is.

#### Machtiging tot coördinatie.

#### Art. 57.

De Koning kan de wetsbepalingen betreffende de dienstplicht coördineren.

Daartoe kan hij :

1<sup>o</sup> de volgorde en de nummering van de hoofdstukken, afdelingen en artikelen van de te coördineren bepalingen wijzigen en ze in andere onderverdelingen hergroeperen;

2<sup>o</sup> de verwijzingen in de te coördineren bepalingen wijzigen ten einde ze met de nieuwe nummering te doen overeenstemmen;

3<sup>o</sup> de redactie van de teksten van de voornoemde wetsbepalingen wijzigen met het oog op eenvormigheid in de terminologie.

De coördinatie zal volgend opschrift dragen :

« Dienstplichtwetten, gecoördineerd op ..... ».

## ANNEXES.

## BIJLAGEN.

**Répartition par bureau de recrutement des miliciens appelés sous les armes sous l'empire de la loi du 15 février 1937 (levées 1945-1952).**

**Indeling per werfbureau van de dienstplichtigen die krachtens de wet van 15 februari 1937 onder de wapens werden geroepen (lichtingen 1945-1952).**

| Bureau de recrutement | 1945   | 1946   | 1947   | 1948   | 1949   | 1950   | 1951   | 1952   | Werfbureau      |
|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------|
| 1. Alost              | 1.703  | 1.205  | 1.651  | 1.248  | 1.913  | 2.282  | 2.607  | 3.260  | 1. Aalst        |
| 2. Anvers I           | 1.910  | 1.394  | 2.041  | 1.542  | 2.155  | 2.640  | 2.530  | 3.036  | 2. Antwerpen I  |
| 3. Anvers II          | 2.288  | 1.660  | 3.016  | 1.671  | 2.194  | 2.647  | 2.920  | 3.329  | 3. Antwerpen I  |
| 4. Arlon              | 987    | 756    | 1.016  | 706    | 1.085  | 1.406  | 1.572  | 1.610  | 4. Aarlen       |
| 5. Bruges             | 1.653  | 1.297  | 1.590  | 1.243  | 1.915  | 2.314  | 2.625  | 3.243  | 5. Brugge       |
| 6. Bruxelles I        | 1.550  | 1.005  | 1.302  | 1.397  | 1.994  | 2.484  | 2.535  | 3.022  | 6. Brussel I    |
| 7. Bruxelles II       | 1.950  | 1.595  | 1.781  | 1.764  | 2.354  | 2.641  | 2.849  | 3.453  | 7. Brussel II   |
| 8. Charleroi          | 1.810  | 1.175  | 1.407  | 1.218  | 1.704  | 2.198  | 2.165  | 2.556  | 8. Charleroi    |
| 9. Courtrai           | 1.694  | 1.410  | 1.786  | 1.543  | 2.140  | 2.556  | 2.726  | 3.442  | 9. Kortrijk     |
| 10. Gand              | 1.695  | 1.226  | 1.535  | 1.306  | 1.960  | 2.229  | 2.793  | 3.081  | 10. Gent        |
| 11. Hasselt           | 2.169  | 1.585  | 1.947  | 1.411  | 2.237  | 3.073  | 3.298  | 3.929  | 11. Hasselt     |
| 12. Liège             | 1.850  | 1.262  | 1.570  | 1.419  | 1.937  | 2.468  | 2.401  | 2.713  | 12. Luik        |
| 13. Louvain           | 1.548  | 1.159  | 1.472  | 1.132  | 1.592  | 1.851  | 2.202  | 2.552  | 13. Leuven      |
| 14. Malines           | 2.252  | 1.710  | 2.149  | 1.470  | 2.220  | 2.787  | 2.823  | 3.492  | 14. Mechelen    |
| 15. Mons              | 1.562  | 1.167  | 1.372  | 1.154  | 1.488  | 1.888  | 2.021  | 2.420  | 15. Bergen      |
| 16. Namur             | 1.327  | 1.074  | 1.268  | 837    | 1.249  | 1.781  | 1.886  | 2.143  | 16. Namen       |
| 17. Ostende           | 1.724  | 1.528  | 1.803  | 1.346  | 1.861  | 2.194  | 2.531  | 3.171  | 17. Oostende    |
| 18. Termonde          | 1.807  | 1.476  | 1.771  | 1.257  | 1.936  | 2.308  | 2.799  | 3.203  | 18. Dendermonde |
| 19. Tournai           | 1.485  | 1.118  | 1.400  | 1.286  | 1.685  | 2.075  | 2.095  | 2.402  | 19. Doornik     |
| 20. Verviers          | 1.389  | 1.007  | 1.470  | 1.318  | 1.695  | 2.075  | 2.399  | 2.171  | 20. Verviers    |
| 21. Wavre             | 1.459  | 1.144  | 1.426  | 1.144  | 1.721  | 1.968  | 2.001  | 2.778  | 21. Waver       |
| Le Royaume            | 35.812 | 26.953 | 33.873 | 27.412 | 39.035 | 47.955 | 51.778 | 61.006 | Het Rijk        |

N. B. — Jusqu'en 1952, ces statistiques ont été établies par bureau de recrutement et non par province.

**Répartition par province des miliciens appelés sous les armes sous l'empire de la loi du 15 juin 1951 (levées de 1953-1955) (1).**

| Provinces           | 1953   | 1954   | 1955   |
|---------------------|--------|--------|--------|
| Anvers              | 9.957  | 8.867  | 7.458  |
| Brabant             | 12.028 | 9.757  | 8.501  |
| Flandre Occidentale | 8.383  | 7.152  | 6.220  |
| Flandre Orientale   | 10.055 | 8.647  | 7.246  |
| Hainaut             | 7.572  | 6.365  | 5.120  |
| Liège               | 6.689  | 4.851  | 4.048  |
| Limbourg            | 3.920  | 3.392  | 3.155  |
| Luxembourg          | 1.716  | 1.318  | 1.201  |
| Namur               | 2.636  | 1.956  | 1.667  |
|                     | 62.956 | 52.305 | 44.616 |

(1) Les chiffres de la levée de 1956 ne pourront être établis que fin janvier 1957.

Le nombre de miliciens des levées de 1945 à 1956, appelés sous les armes appartenant à des familles de 1, 2, 3... enfants n'a pas été relevé.

**Indeling per provincie van de dienstplichtigen die krachtens de wet van 15 juni 1951 onder de wapens werden geroepen (lichtingen 1953-1955) (1).**

| Provinciën      | 1953   | 1954   | 1955   |
|-----------------|--------|--------|--------|
| Antwerpen       | 9.957  | 8.867  | 7.458  |
| Brabant         | 12.028 | 9.757  | 8.501  |
| West-Vlaanderen | 8.383  | 7.152  | 6.220  |
| Oost-Vlaanderen | 10.055 | 8.647  | 7.246  |
| Henegouwen      | 7.572  | 6.365  | 5.120  |
| Luik            | 6.689  | 4.851  | 4.048  |
| Limburg         | 3.920  | 3.392  | 3.155  |
| Luxemburg       | 1.716  | 1.318  | 1.201  |
| Namen           | 2.636  | 1.956  | 1.667  |
|                 | 62.956 | 52.305 | 44.616 |

(1) De cijfers der lichting 1956 kunnen slechts vastgesteld worden einde januari 1957.

Er zijn geen statistieken voorhanden omtrent het aantal onder de wapenen geroepen dienstplichtigen der lichtingen 1945 tot 1956, naar gelang zij tot gezinnen van 1, 2, 3... kinderen behoren.

## Naissances masculines par province — Années 1925-1955. | Mannelijke geboorten per provincie — Jaren 1925-1955.

| Années<br>Jaren | Anvers<br>Antwerpen | Brabant<br>Brabant | Flandre<br>occidentale<br>West-<br>Vlaanderen | Flandre<br>Oriantale<br>Oost-<br>Vlaanderen | Hainaut<br>Hene-<br>gouwen | Liège<br>Luik | Limbourg<br>Limburg | Luxembour<br>Luxemburg | Namur<br>Namen | Le<br>Royaume<br>Het Rijk |
|-----------------|---------------------|--------------------|---|---|----------------------------|---------------|---------------------|------------------------|----------------|---------------------------|
| 1925            | 12.347              | 14.085             | 10.563  | 11.934                                      | 10.847                     | 7.925         | 5.217               | 2.168                  | 3.231          | 78.317                    |
| 1926            | 12.150              | 13.807             | 10.148  | 11.427                                      | 10.310                     | 7.634         | 5.029               | 2.184                  | 3.219          | 75.918                    |
| 1927            | 12.193              | 13.058             | 9.717   | 11.038                                      | 9.889                      | 7.453         | 5.189               | 2.169                  | 3.033          | 73.739                    |
| 1928            | 12.260              | 13.111             | 9.983   | 11.420                                      | 9.829                      | 7.307         | 5.393               | 2.189                  | 3.038          | 74.530                    |
| 1929            | 12.450              | 13.062             | 9.901   | 11.469                                      | 9.674                      | 7.171         | 5.349               | 2.112                  | 2.991          | 74.179                    |
| 1930            | 12.875              | 13.515             | 10.379  | 12.029                                      | 9.807                      | 7.495         | 5.656               | 2.125                  | 3.093          | 76.974                    |
| 1931            | 12.344              | 13.244             | 10.380  | 12.083                                      | 9.607                      | 7.194         | 5.555               | 2.113                  | 2.888          | 75.408                    |
| 1932            | 12.055              | 12.922             | 10.215  | 11.818                                      | 9.075                      | 6.927         | 5.593               | 1.919                  | 2.812          | 73.336                    |
| 1933            | 11.469              | 12.361             | 9.823   | 11.447                                      | 7.973                      | 6.421         | 5.235               | 1.866                  | 2.615          | 69.210                    |
| 1934            | 11.137              | 11.956             | 9.648   | 10.925                                      | 7.639                      | 6.157         | 5.407               | 1.864                  | 2.553          | 67.286                    |
| 1935            | 12.055              | 12.922             | 10.215  | 11.818                                      | 9.075                      | 6.927         | 5.593               | 1.919                  | 2.812          | 73.336                    |
| 1936            | 11.195              | 11.354             | 9.274   | 10.399                                      | 6.946                      | 5.608         | 5.335               | 1.705                  | 2.343          | 64.159                    |
| 1937            | 11.143              | 11.412             | 9.457   | 10.333                                      | 6.895                      | 5.696         | 5.310               | 1.724                  | 2.453          | 64.423                    |
| 1938            | 11.425              | 11.635             | 9.687   | 10.545                                      | 7.162                      | 6.000         | 5.751               | 1.714                  | 2.492          | 66.411                    |
| 1939            | 10.983              | 11.356             | 9.152   | 10.229                                      | 6.961                      | 5.946         | 5.487               | 1.725                  | 2.431          | 64.270                    |
| 1940            | 10.008              | 10.161             | 8.019   | 8.936                                       | 6.056                      | 4.669         | 5.046               | 1.426                  | 2.200          | 56.521                    |
| 1941            | 8.617               | 9.236              | 7.627   | 7.903                                       | 5.781                      | 3.796         | 4.465               | 1.322                  | 1.852          | 50.599                    |
| 1942            | 9.466               | 10.220             | 8.114   | 8.675                                       | 5.865                      | 4.112         | 4.926               | 1.421                  | 1.922          | 54.751                    |
| 1943            | 10.540              | 11.825             | 8.960   | 10.434                                      | 6.733                      | 4.822         | 5.224               | 1.518                  | 2.171          | 62.227                    |
| 1944            | 11.147              | 12.245             | 9.317   | 10.391                                      | 7.165                      | 4.705         | 5.099               | 1.551                  | 2.312          | 63.932                    |
| 1945            | 11.118              | 11.958             | 9.445   | 10.699                                      | 7.268                      | 5.454         | 5.453               | 1.564                  | 2.432          | 65.391                    |
| 1946            | 12.537              | 14.053             | 9.146   | 11.940                                      | 9.940                      | 7.043         | 5.505               | 2.028                  | 3.252          | 75.744                    |
| 1947            | 11.804              | 13.668             | 9.707   | 11.050                                      | 9.998                      | 7.243         | 5.747               | 2.058                  | 3.315          | 74.590                    |
| 1948            | 11.842              | 13.582             | 9.512   | 11.008                                      | 10.617                     | 7.833         | 6.146               | 2.058                  | 3.437          | 76.035                    |
| 1949            | 11.764              | 13.072             | 9.451   | 10.687                                      | 10.770                     | 7.394         | 6.057               | 1.990                  | 3.242          | 74.427                    |
| 1950            | 11.696              | 13.072             | 8.980   | 10.375                                      | 10.212                     | 7.654         | 6.136               | 1.979                  | 3.250          | 73.354                    |
| 1951            | 11.692              | 13.340             | 8.840   | 10.708                                      | 9.830                      | 7.330         | 6.256               | 1.938                  | 3.147          | 73.081                    |
| 1952            | 12.474              | 13.390             | 9.411   | 10.645                                      | 10.165                     | 7.546         | 6.506               | 2.012                  | 3.160          | 75.309                    |
| 1953            | 12.343              | 13.467             | 9.242   | 10.734                                      | 10.337                     | 7.502         | 6.631               | 2.006                  | 3.201          | 75.463                    |
| 1954            | 12.550              | 13.561             | 9.502   | 10.826                                      | 10.090                     | 7.621         | 6.632               | 1.963                  | 3.165          | 75.910                    |
| 1955            | 12.623              | 13.927             | 9.758   | 10.779                                      | 9.960                      | 7.340         | 6.765               | 1.851                  | 3.148          | 76.151                    |

Répartition par province  
des familles de nationalité belge  
(d'après le recensement du 31 décembre 1947).Indeling per provincie  
van de gezinnen van Belgische nationaliteit  
(naar de telling op 31 december 1947).

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Anvers                            | 378.912   |
| Brabant                           | 585.083   |
| Flandre Occidentale               | 282.331   |
| Flandre Orientale                 | 363.103   |
| Hainaut                           | 419.045   |
| Liège                             | 312.991   |
| Limbourg                          | 103.376   |
| Luxembourg                        | 62.211    |
| Namur                             | 117.156   |
| Le Royaume                        | 2.624.208 |
| Familles de nationalité étrangère | 110.499   |
| Total                             | 2.734.707 |

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Antwerpen                          | 378.912   |
| Brabant                            | 585.083   |
| West-Vlaanderen                    | 282.331   |
| Oost-Vlaanderen                    | 363.103   |
| Henegouwen                         | 419.045   |
| Luik                               | 312.991   |
| Limburg                            | 103.376   |
| Luxemburg                          | 62.211    |
| Namen                              | 117.156   |
| Het Rijk                           | 2.624.208 |
| Gezinnen van vreemde nationaliteit | 110.499   |
| Totaal                             | 2.734.707 |

Répartition des ménages belges d'après le nombre d'enfants en vie  
(d'après le recensement du 31 décembre 1947).

Indeling per provincie van de Belgische gezinnen  
naar het aantal kinderen in leven (volgens de telling op 31 december 1947).

|                     | Nombre d'enfants vivants<br>Aantal kinderen in leven |         |         |         |         |        |        |        |        |        |       |       |                               |                      |                 |
|---------------------|--|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------------------------------|----------------------|-----------------|
|                     | 0  | 1       | 2       | 3       | 4       | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10    | 11    | 12 et plus<br>—<br>12 en meer | Total<br>—<br>Totaal |                 |
| Anvers              | 92.638   | 104.031 | 75.311  | 41.131  | 24.163  | 15.245 | 10.131 | 6.394  | 4.270  | 2.609  | 1.553 | 798   | 638                           | 378.912              | Antwerpen       |
| Brabant             | 180.083  | 180.288 | 110.998 | 51.359  | 26.897  | 14.705 | 8.995  | 5.317  | 3.159  | 1.730  | 840   | 420   | 292                           | 585.083              | Brabant         |
| Flandre Occidentale | 59.496   | 63.789  | 58.143  | 37.830  | 24.295  | 15.232 | 9.669  | 6.033  | 3.706  | 2.033  | 1.047 | 569   | 489                           | 282.331              | West-Vlaanderen |
| Flandre Orientale   | 79.308   | 92.630  | 75.996  | 45.176  | 27.788  | 16.837 | 10.575 | 6.431  | 3.911  | 2.273  | 1.134 | 579   | 465                           | 363.103              | Oost-Vlaanderen |
| Hainaut             | 119.637  | 144.481 | 85.298  | 36.245  | 16.526  | 7.998  | 4.228  | 2.257  | 1.196  | 600    | 325   | 147   | 107                           | 419.045              | Henegouwen      |
| Liège               | 97.929   | 94.553  | 59.298  | 28.549  | 15.007  | 8.067  | 4.459  | 2.460  | 1.299  | 717    | 348   | 183   | 122                           | 312.991              | Luik            |
| Limbourg            | 15.206   | 18.358  | 18.594  | 14.461  | 10.915  | 8.314  | 6.078  | 4.316  | 3.026  | 1.915  | 1.062 | 594   | 537                           | 103.376              | Limburg         |
| Luxembourg          | 12.492   | 14.454  | 13.761  | 8.712   | 5.374   | 3.177  | 1.877  | 1.101  | 641    | 336    | 154   | 72    | 60                            | 62.211               | Luxemburg       |
| Namur               | 28.490   | 34.071  | 25.968  | 13.659  | 7.102   | 3.610  | 2.008  | 1.060  | 611    | 297    | 145   | 79    | 56                            | 117.156              | Namen           |
|                     | 685.279  | 746.655 | 523.367 | 277.122 | 158.067 | 93.185 | 58.020 | 35.369 | 21.819 | 12.510 | 6.608 | 3.441 | 2.766                         | 2.624.208            |                 |

N.B. — La répartition suivant le sexe des enfants des familles comptant 1, 2, 3... enfants n'a pas été établie.

N.B. — De indeling volgens hun geslacht, der kinderen van gezinnen met 1, 2, 3... kinderen werd niet gedaan.

Répartition par bureau de recrutement des miliciens ajournés ou exemptés pour cause physique (levées 1945-1951) (1).

Indeling per werfbureau van de om lichamelijke reden voorlopig afgekeurde of vrijgestelde dienstplichtigen (lichtingen 1945-1951) (1).

| Bureaux de recrutement      | 1945                   |                  | 1946                   |                  | 1947                   |                  | 1948                   |                  | 1949                   |                  | 1950                   |                  | 1951                   |                  | Werfbureau's    |
|-----------------------------|------------------------|------------------|------------------------|------------------|------------------------|------------------|------------------------|------------------|------------------------|------------------|------------------------|------------------|------------------------|------------------|-----------------|
|                             | Ajournés               | Exemptés         |                 |
|                             | Voorlopig<br>afgekeurd | Vrij-<br>gesteld |                 |
| Alost                       | 249                    | 252              | 238                    | 411              | 255                    | 313              | 498                    | 790              | 551                    | 515              | 606                    | 434              | 583                    | 451              | Aalst           |
| Anvers I                    | 225                    | 243              | 216                    | 256              | 162                    | 269              | 358                    | 471              | 537                    | 482              | 464                    | 393              | 486                    | 363              | Antwerpen I     |
| Anvers II                   | 177                    | 195              | 141                    | 244              | 138                    | 252              | 278                    | 373              | 516                    | 466              | 555                    | 438              | 437                    | 311              | Antwerpen II    |
| Arlon                       | 88                     | 150              | 87                     | 174              | 109                    | 189              | 185                    | 370              | 192                    | 333              | 271                    | 267              | 220                    | 175              | Aarlen          |
| Bruges                      | 176                    | 225              | 116                    | 342              | 163                    | 324              | 384                    | 426              | 505                    | 374              | 601                    | 307              | 513                    | 301              | Brugge          |
| Bruxelles I                 | 309                    | 306              | 672                    | 304              | 367                    | 319              | 587                    | 759              | 576                    | 624              | 558                    | 596              | 464                    | 451              | Brussel I       |
| Bruxelles II                | 283                    | 465              | 251                    | 410              | 326                    | 412              | 546                    | 723              | 629                    | 527              | 624                    | 681              | 461                    | 593              | Brussel         |
| Charleroi                   | 249                    | 240              | 271                    | 302              | 373                    | 348              | 766                    | 589              | 738                    | 621              | 627                    | 502              | 605                    | 416              | Charleroi       |
| Courtrai                    | 318                    | 280              | 332                    | 413              | 310                    | 380              | 722                    | 574              | 762                    | 533              | 713                    | 533              | 684                    | 432              | Kortrijk        |
| Gand                        | 205                    | 237              | 183                    | 343              | 227                    | 351              | 456                    | 448              | 519                    | 388              | 662                    | 394              | 375                    | 346              | Gent            |
| Hasselt                     | 130                    | 268              | 163                    | 283              | 185                    | 566              | 330                    | 665              | 685                    | 390              | 654                    | 422              | 442                    | 356              | Hasselt         |
| Liège                       | 174                    | 254              | 164                    | 273              | 173                    | 259              | 400                    | 446              | 485                    | 439              | 523                    | 368              | 510                    | 406              | Luik            |
| Louvain                     | 155                    | 241              | 189                    | 255              | 162                    | 252              | 344                    | 471              | 372                    | 364              | 465                    | 367              | 343                    | 240              | Leuven          |
| Malines                     | 166                    | 227              | 134                    | 285              | 192                    | 378              | 471                    | 635              | 631                    | 518              | 502                    | 571              | 422                    | 458              | Mechelen        |
| Mons                        | 221                    | 181              | 215                    | 258              | 236                    | 226              | 525                    | 451              | 673                    | 408              | 600                    | 403              | 547                    | 311              | Bergen          |
| Namur                       | 200                    | 245              | 210                    | 283              | 246                    | 278              | 552                    | 687              | 484                    | 912              | 533                    | 647              | 558                    | 521              | Namen           |
| Ostende                     | 188                    | 248              | 106                    | 254              | 113                    | 235              | 258                    | 319              | 430                    | 405              | 589                    | 367              | 587                    | 327              | Oostende        |
| Termonde                    | 111                    | 220              | 134                    | 207              | 198                    | 227              | 460                    | 409              | 622                    | 421              | 740                    | 394              | 505                    | 269              | Dendermonde     |
| Tournai                     | 248                    | 212              | 246                    | 268              | 253                    | 250              | 403                    | 494              | 508                    | 392              | 446                    | 392              | 445                    | 323              | Doornik         |
| Verviers                    | 119                    | 261              | 106                    | 250              | 182                    | 212              | 400                    | 353              | 436                    | 432              | 712                    | 360              | 612                    | 228              | Verviers        |
| Wavre                       | 296                    | 315              | 321                    | 252              | 247                    | 260              | 630                    | 471              | 646                    | 487              | 485                    | 515              | 544                    | 364              | Waver           |
| Le Royaume                  | 4.277                  | 5.265            | 4.495                  | 6.068            | 4.617                  | 6.300            | 9.553                  | 10.924           | 11.497                 | 10.031           | 11.930                 | 9.351            | 10.343                 | 7.642            | Het Rijk        |
| <i>Conseils de révision</i> |                        |                  |                        |                  |                        |                  |                        |                  |                        |                  |                        |                  |                        |                  |                 |
| Anvers                      | 14                     | 17               | 55                     | 23               | 43                     | 23               | 63                     | 33               | 127                    | 19               | 86                     | 12               | 97                     | 11               | Antwerpen       |
| Brabant                     | 41                     | 19               | 62                     | 9                | 69                     | 13               | 125                    | 28               | 89                     | 23               | 129                    | 17               | 81                     | 19               | Brabant         |
| Flandre Occidentale         | 29                     | 4                | 83                     | 5                | 52                     | 8                | 45                     | 9                | 107                    | 8                | 130                    | 9                | 86                     | 7                | West-Vlaanderen |
| Flandre Orientale           | 33                     | 14               | 33                     | 15               | 17                     | 3                | 20                     | 15               | 71                     | 8                | 33                     | 14               | 29                     | 18               | Oost-Vlaanderen |
| Hainaut                     | 26                     | 16               | 21                     | 10               | 34                     | 6                | 31                     | 24               | 64                     | 11               | 45                     | 25               | 66                     | 15               | Henegouwen      |
| Liège                       | 9                      | 2                | 5                      | —                | 10                     | 1                | 24                     | 3                | 21                     | 11               | 42                     | 14               | 58                     | 15               | Luik            |
| Limbourg                    | 3                      | 11               | 3                      | 1                | 2                      | 2                | 4                      | 12               | 6                      | 4                | 8                      | 6                | 10                     | 5                | Limburg         |
| Luxembourg                  | 5                      | 4                | 1                      | 1                | 2                      | 3                | 3                      | 4                | 3                      | 3                | 6                      | 5                | 5                      | 2                | Luxemburg       |
| Namur                       | 7                      | 9                | 8                      | 1                | 5                      | 2                | 8                      | 6                | 12                     | 7                | 17                     | 8                | 19                     | 6                | Namen           |
| Le Royaume                  | 167                    | 96               | 271                    | 65               | 234                    | 61               | 323                    | 134              | 500                    | 94               | 496                    | 110              | 451                    | 98               | Het Rijk        |
| Total général               | 4.444                  | 5.361            | 4.766                  | 6.133            | 4.851                  | 6.361            | 9.876                  | 11.058           | 11.997                 | 10.125           | 12.426                 | 9.461            | 10.794                 | 7.740            | Algemeen totaal |

(1) Jusqu'en 1951 ces statistiques ont été établies par bureau de recrutement et par conseil de révision et non par province.

(1) Tot in 1951 werden deze statistieken opgemaakt per werfbureau en herkeuringsraad en niet per provincie.

**Répartition par province  
des miliciens ajournés ou exemptés  
pour cause physique  
(levées 1952-1955) (1).**

**Indeling per provincie  
van de om lichamelijke reden voorlopig afgekeurde  
of vrijgestelde dienstplichtigen  
(lichtingen 1952-1955) (1).**

| Provinces           | 1952                               |                              | 1953                               |                              | 1954                               |                              | 1955                               |                              | Provinciën      |
|---------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|-----------------|
|                     | Ajournés<br>Voorlopig<br>afgekeurd | Exemptés<br>Vrij-<br>gesteld | Ajournés<br>Voorlopig<br>afgekeurd | Exemptés<br>Vrij-<br>gesteld | Ajournés<br>Voorlopig<br>afgekeurd | Exemptés<br>Vrij-<br>gesteld | Ajournés<br>Voorlopig<br>afgekeurd | Exemptés<br>Vrij-<br>gesteld |                 |
| Anvers              | 1.474                              | 1.171                        | 1.266                              | 674                          | 1.206                              | 680                          | 1.204                              | 599                          | Antwerpen       |
| Brabant             | 2.007                              | 1.482                        | 1.490                              | 966                          | 1.272                              | 950                          | 1.349                              | 863                          | Brabant         |
| Flandre Occidentale | 1.553                              | 1.199                        | 1.148                              | 698                          | 1.032                              | 644                          | 1.003                              | 530                          | West-Vlaanderen |
| Flandre Orientale   | 1.661                              | 1.338                        | 1.173                              | 812                          | 1.141                              | 685                          | 1.252                              | 574                          | Oost-Vlaanderen |
| Hainaut             | 1.658                              | 1.111                        | 1.259                              | 755                          | 627                                | 664                          | 840                                | 466                          | Limburg         |
| Liège               | 1.521                              | 800                          | 690                                | 619                          | 537                                | 498                          | 618                                | 416                          | Henegouwen      |
| Limbourg            | 506                                | 460                          | 557                                | 326                          | 596                                | 297                          | 539                                | 258                          | Luxemburg       |
| Luxembourg          | 252                                | 195                          | 177                                | 137                          | 156                                | 115                          | 176                                | 98                           | Luik            |
| Namur               | 634                                | 331                          | 337                                | 196                          | 271                                | 201                          | 315                                | 174                          | Namen           |
| Le Royaume          | 11.266                             | 8.087                        | 8.097                              | 5.183                        | 6.838                              | 4.734                        | 7.296                              | 3.978                        | Het Rijk        |

(1) — Les chiffres de la levée de 1956 ne pourront être établis que fin janvier 1957.

(1) — De cijfers der lichting 1956 kunnen slechts vastgesteld worden einde 1957.

**Répartition par province des dispensés du service,  
au titre :**

a) de famille nombreuse; b) de services de frères  
(levées 1945-1952).

**Indeling per provincie van de vrijgestelde dienstplichtigen  
wegen :**

a) groot gezin; b) broederdiensten  
(lichtingen 1945-1952).

| Provinces           | a) Familles nombreuses<br>a) Grote gezinnen        |            |                 | b) Services<br>de frère<br><br>b) Broeder-<br>diensten    | a) Familles nombreuses<br>a) Grote gezinnen        |         |            | b) Services<br>de frère<br><br>b) Broeder-<br>diensten    | Provinciën      |  |  |
|---------------------|--|------------|-----------------|---|--|---------|------------|---|-----------------|--|--|
|                     | Loi du 15 février 1937<br>Wet van 15 februari 1937 |            |                 |   | Loi du 15 février 1937<br>Wet van 15 februari 1937 |         |            |   |                 |  |  |
|                     | Art. 10  | Art. 57-1° | Total<br>Totaal |   | Art. 57-2°   | Art. 10 | Art. 57-1° | Total<br>Totaal   |                 |  |  |
|                     | Levée de 1945<br>Lichting 1945                     |            |                 | (4 services<br>de frères)<br><br>(4 broeder-<br>diensten) | Levée de 1946<br>Lichting 1946                     |         |            | (2 services<br>de frères)<br><br>(2 broeder-<br>diensten) |                 |  |  |
| Anvers              | 649  | 154        | 803             | 52  | 717  | 108     | 825        | 451   | Antwerpen       |  |  |
| Brabant             | 459  | 146        | 605             | 15  | 516  | 114     | 630        | 348   | Brabant         |  |  |
| Flandre Occidentale | 541  | 177        | 718             | 29  | 655  | 105     | 760        | 333   | West-Vlaanderen |  |  |
| Flandre Orientale   | 604  | 140        | 744             | 39  | 575  | 85      | 660        | 391   | Oost-Vlaanderen |  |  |
| Hainaut             | 191  | 166        | 357             | 4   | 212  | 110     | 322        | 240   | Henegouwen      |  |  |
| Liège               | 208  | 68         | 276             | 11  | 239  | 59      | 298        | 157   | Luik            |  |  |
| Limbourg            | 554  | 115        | 669             | 23  | 409  | 95      | 504        | 296   | Limburg         |  |  |
| Luxembourg          | 252  | 18         | 270             | 7   | 138  | 21      | 159        | 92  | Luxemburg       |  |  |
| Namur               | 138  | 52         | 190             | 4   | 106  | 32      | 138        | 98  | Namen...        |  |  |
| Le Royaume          | 3.596  | 1.036      | 4.632           | 184   | 3.567  | 729     | 4.296      | 2.406   | Het Rijk        |  |  |
|                     | Levée de 1947<br>Lichting 1947                     |            |                 | (1 service<br>de frère)<br><br>(1 broeder-<br>dienst)     | Levée de 1948<br>Lichting 1948                     |         |            | (1 service<br>de frère)<br><br>(1 broeder-<br>dienst)     |                 |  |  |
| Anvers              | 716  | 141        | 857             | 1.876   | 700  | 161     | 861        | 2.128   | Antwerpen       |  |  |
| Brabant             | 470  | 116        | 586             | 1.425   | 500  | 163     | 663        | 2.043   | Brabant         |  |  |
| Flandre Occidentale | 612  | 149        | 761             | 1.486   | 645  | 143     | 788        | 1.888   | West-Vlaanderen |  |  |
| Flandre Orientale   | 571  | 94         | 665             | 1.534   | 537  | 120     | 657        | 2.054   | Oost-Vlaanderen |  |  |
| Hainaut             | 212  | 100        | 312             | 1.032   | 235  | 173     | 408        | 1.431   | Henegouwen      |  |  |
| Liège               | 242  | 61         | 303             | 775   | 258  | 162     | 420        | 1.000   | Luik            |  |  |
| Limbourg            | 591  | 74         | 665             | 807   | 627  | 153     | 780        | 1.121   | Limburg         |  |  |
| Luxembourg          | 122  | 39         | 161             | 297   | 115  | 41      | 156        | 406   | Luxemburg       |  |  |
| Namur               | 107  | 25         | 132             | 412   | 110  | 50      | 160        | 426   | Namen...        |  |  |
| Le Royaume          | 3.643  | 799        | 4.442           | 9.644   | 3.727  | 1.166   | 4.893      | 12.492  | Het Rijk        |  |  |

| Provinces           | a) Familles nombreuses                             |            |                 | b) Services de frère           |                        |  | a) Familles nombreuses                             |            |                                | b) Services de frère                                   |            |  | Provincien      |  |
|---------------------|--|------------|-----------------|--------------------------------|------------------------|--|--|------------|--------------------------------|--|------------|--|-----------------|--|
|                     | a) Grote gezinnen                                  |            |                 | b) Broederdiensten             |                        |  | a) Grote gezinnen                                  |            |                                | b) Broederdiensten                                     |            |  |                 |  |
|                     | Loi du 15 février 1937<br>Wet van 15 februari 1937 |            |                 |                                |                        |  | Loi du 15 février 1937<br>Wet van 15 februari 1937 |            |                                |  |            |  |                 |  |
|                     | Art. 10  | Art. 57-1° | Total<br>Totaal |                                | Art. 57-2°             |  | Art. 10  | Art. 57-1° | Total<br>Totaal                |  | Art. 57-2° |  |                 |  |
|                     |  |            |                 | Levée de 1949<br>Lichting 1949 | (2 services de frères) |  |  |            | Levée de 1950<br>Lichting 1950 | (2 services de frères)                                 |            |  |                 |  |
| Anvers              | 567  | 186        | 753             | 572                            |                        |  | 649  | 179        | 828                            |  | 124        |  | Antwerpen       |  |
| Brabant             | 327  | 226        | 553             | 471                            |                        |  | 340  | 193        | 533                            |  | 91         |  | Brabant         |  |
| Flandre Occidentale | 550  | 160        | 710             | 402                            |                        |  | 571  | 151        | 722                            |  | 83         |  | West-Vlaanderen |  |
| Flandre Orientale   | 482  | 146        | 628             | 466                            |                        |  | 545  | 149        | 694                            |  | 83         |  | Oost-Vlaanderen |  |
| Hainaut             | 133  | 217        | 350             | 300                            |                        |  | 149  | 256        | 405                            |  | 53         |  | Henegouwen      |  |
| Liège               | 171  | 182        | 353             | 242                            |                        |  | 206  | 153        | 359                            |  | 66         |  | Luik            |  |
| Limbourg            | 523  | 135        | 658             | 370                            |                        |  | 577  | 130        | 707                            |  | 76         |  | Limburg         |  |
| Luxembourg          | 89   | 43         | 132             | 101                            |                        |  | 89   | 41         | 130                            |  | 22         |  | Luxemburg       |  |
| Namur               | 92   | 46         | 138             | 110                            |                        |  | 99   | 63         | 162                            |  | 27         |  | Namen...        |  |
| Le Royaume          | 2.934  | 1.341      | 4.275           | 3.034                          |                        |  | 3.225  | 1.315      | 4.540                          |  | 625        |  | Het Rijk        |  |
|                     |  |            |                 |                                |                        |  |  |            |                                | (1) Dont 1 tué à l'ennemi<br>(1) Van wie 1 gesneuveld. |            |  |                 |  |
|                     |  |            |                 | Levée de 1951<br>Lichting 1951 | (3 services de frères) |  |  |            | Levée de 1952<br>Lichting 1952 | (3 services de frères)                                 |            |  |                 |  |
| Anvers              | 608  | 181        | 789             | 111                            |                        |  | 916  | 210        | 1.126                          |  | 184        |  | Antwerpen       |  |
| Brabant             | 294  | 230        | 524             | 81                             |                        |  | 526  | 245        | 771                            |  | 129        |  | Brabant         |  |
| Flandre Occidentale | 524  | 138        | 662             | 66                             |                        |  | 767  | 174        | 941                            |  | 128        |  | West-Vlaanderen |  |
| Flandre Orientale   | 491  | 141        | 632             | 67                             |                        |  | 703  | 177        | 880                            |  | 142        |  | Oost-Vlaanderen |  |
| Hainaut             | 153  | 210        | 363             | 42                             |                        |  | 239  | 261        | 500                            |  | 69         |  | Henegouwen      |  |
| Liège               | 212  | 141        | 353             | 46                             |                        |  | 303  | 133        | 436                            |  | 66         |  | Luik            |  |
| Limbourg            | 526  | 139        | 665             | 95                             |                        |  | 705  | 161        | 866                            |  | 157        |  | Limburg         |  |
| Luxembourg          | 83   | 45         | 128             | 21                             |                        |  | 116  | 34         | 150                            |  | 24         |  | Luxemburg       |  |
| Namur               | 108  | 53         | 161             | 22                             |                        |  | 146  | 62         | 208                            |  | 29         |  | Namen           |  |
| Le Royaume          | 2.999  | 1.278      | 4.277           | 551                            |                        |  | 4.421  | 1.457      | 5.878                          |  | 928        |  | Het Rijk        |  |

Répartition par province des dispensés du service au titre :

a) de famille nombreuse; b) de services de frères (levées 1953-1956).

(Loi du 15 juin 1951 : art. 12-1° et 12-2°.)

Indeling per provincie van de vrijgestelde dienstplichtigen wegens :

a) groot gezin; b) broederdienst (lichtingen 1953-1956).

(Wet van 15 juni 1951 : art. 12-1° en 12-2°.)

| Provinces           | 1953       |            | 1954       |            | 1955       |            | 1956       |            | Provincien      |
|---------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------------|
|                     | Art. 12-1° | Art. 12-2° |                 |
| Anvers              | 777        | 213        | 720        | 177        | 602        | 226        | 585        | 277        | Antwerpen       |
| Brabant             | 457        | 161        | 414        | 108        | 367        | 183        | 314        | 194        | Brabant         |
| Flandre Occidentale | 756        | 146        | 649        | 171        | 527        | 177        | 500        | 188        | West-Vlaanderen |
| Flandre Orientale   | 609        | 130        | 536        | 152        | 437        | 155        | 463        | 225        | Oost-Vlaanderen |
| Hainaut             | 218        | 81         | 136        | 48         | 155        | 72         | 134        | 80         | Henegouwen      |
| Liège               | 221        | 57         | 190        | 48         | 146        | 89         | 181        | 80         | Luik            |
| Limbourg            | 600        | 158        | 569        | 189        | 482        | 176        | 507        | 236        | Limburg         |
| Luxembourg          | 119        | 33         | 100        | 32         | 74         | 41         | 59         | 52         | Luxemburg       |
| Namur               | 121        | 33         | 104        | 15         | 88         | 37         | 102        | 36         | Namen           |
| Le Royaume          | 3.878      | 1.012      | 3.418      | 940        | 2.878      | 1.156      | 2.845      | 1.368      | Het Rijk        |

**Nombre de médecins  
désignés par les conseils de milice :**

Levée 1953 :

Province de Namur ..... 6

Levée 1954 :

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Province d'Anvers             | 1  |
| Province de Namur             | 10 |
| Province de Flandre Orientale | 1  |

Levée 1955 :

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Province de Namur             | 7 |
| Province de Flandre Orientale | 1 |

Levée 1956 :

Province de Flandre Occidentale ..... 1

Levée 1957 :

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Province de Flandre Occidentale | 3 |
| Province de Namur               | 4 |

En ce qui concerne le Conseil Supérieur de Milice, on relève :

|               |   |
|---------------|---|
| Levée de 1954 | 1 |
| Levée de 1955 | 3 |
| Levée de 1956 | 1 |
| Levée de 1957 | 1 |

**QUESTIONS ET REPONSES.**

**QUESTION :**

Combien de miliciens sont dans les liens d'un contrat d'apprentissage ?

**RÉPONSE :**

Il n'existe aucune statistique à cet égard. Des renseignements obtenus du Ministère des Classes Moyennes il appert que le nombre de jeunes gens qui annuellement concluent un contrat d'apprentissage est de l'ordre de 9.000 et que le nombre de participants à l'examen qui a lieu à l'expiration de la 3<sup>e</sup> et dernière année est de l'ordre de 5.000.

**QUESTION :**

Quel est le nombre de miliciens qui ont déjà obtenu un sursis par application de l'article 10-8° comme étant indispensables aux besoins d'une exploitation agricole, industrielle ou commerciale ?

**RÉPONSE :**

Ce nombre a été de 1.022 pour la levée de 1955.  
Ce nombre a été de 875 pour la levée de 1956.  
Ce nombre a été de 759 pour la levée de 1957.

**QUESTION :**

Quel est par province, le nombre de dispensés pour cause morale qui ont et n'ont pas été appelés à la G.T.A.

**RÉPONSE :**

Les statistiques que possède le département de la Défense Nationale ne permettent pas de fournir les renseignements demandés dans un court délai.

**Aantal geneesheren  
door de militieraden aangewezen :**

Lichting 1953 :

Provincie Namen ..... 6

Lichting 1954 :

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Provincie Antwerpen       | 1  |
| Provincie Namen           | 10 |
| Provincie Oost-Vlaanderen | 1  |

Lichting 1955 :

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Provincie Namen           | 7 |
| Provincie Oost-Vlaanderen | 1 |

Lichting 1956 :

Provincie West-Vlaanderen ..... 1

Lichting 1957 :

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Provincie West-Vlaanderen | 3 |
| Provincie Namen           | 4 |

Wat de Hoge Militieraad betreft, werden de volgende gevallen genoteerd :

|               |   |
|---------------|---|
| Lichting 1954 | 1 |
| Lichting 1955 | 3 |
| Lichting 1956 | 1 |
| Lichting 1957 | 1 |

**VRAGEN EN ANTWOORDEN.**

**VRAAG :**

Hoeveel dienstplichtigen zijn er gebonden door een leercontract ?

**ANTWOORD :**

Hierover bestaan geen statistieken. Uit bij het Departement van de Middenstand ingewonnen inlichtingen blijkt dat jaarlijks circa 9.000 jongelui een leercontract sluiten en dat het aantal deelnemers aan het examen na het derde en laatste jaar rond 5.000 schommelt.

**VRAAG :**

Hoeveel dienstplichtigen hebben reeds op grond van het artikel 10-8°, een uitstel bekomen, als zijnde onmisbaar voor een landbouw-, nijverheids- of handelsbedrijf ?

**ANTWOORD :**

Voor de lichting 1955 bedroeg dit aantal 1.022,  
Voor de lichting 1956 bedroeg dit aantal 875,  
Voor de lichting 1957 bedroeg dit aantal 759.

**VRAAG :**

Welk is per provincie het getal vrijgelatenen op morele grond die al dan niet werden opgeroepen voor de T.W.L.

**ANTWOORD :**

De statistieken die het Departement van Landsverdediging bezit, maken het niet mogelijk de gevraagde inlichtingen in korte tijd te verstrekken.

Pour arriver au résultat désiré, il faut compulser 30.000 dossiers individuels.

Les miliciens affectés à la G.T.A. ne dépendent pas de leur commune d'inscription pour la milice, mais de leur commune de résidence effective.

Un milicien d'Arlon peut fort bien être affecté à la G.T.A. s'il réside à Liège.

Enfin, suivant le régime linguistique de l'unité G.T.A., du lieu de la résidence, un milicien peut être ou ne pas être désigné pour la G.T.A.

Om het gewenste resultaat te bereiken moeten 30.000 individuele dossiers worden aangevuld.

De dienstplichtigen die bij de T.W.L. worden ingelijfd, hangen voor de militie niet af van hun gemeente van inschrijving, maar van de gemeente waar zij werkelijk verblijven.

Een dienstplichtige uit Aarlen kan heel goed bij de T.W.L. worden ingelijfd, indien hij te Luik verblijft.

Tenslotte, volgens de taalregelen van de T.W.L.-eenheid van zijn verblijfplaats kan een dienstplichtige al dan niet voor de T.W.L. worden aangewezen.

---